

نَسَائِكُ الْقِصَّةِ

”وَمَا دُوِيَ الْغَنَىٰ لِيُبْدِيَ لَهُمْ مَا شَاءَ”

# قِصَصُ

دَوْرَتُهُ تَصَدَّرُ كُلَّ ثَلَاثِ أَشْهُرٍ

5



الدار الوطنية للكتب

٩٤٤

1967

## - اخبار القصة -

♦ يعتزم نادى القصة اصدار سلسلة من الكتب القصصية ابتداء من سنة 1968 وستكون الحلقة الاولى هي **ليالى المطر** بقلم حسن نصر عضو نادى القصة .

♦ احتفلت الاوساط الادبية فى تونس بالاديب اللبى السيد عبد الله القويرى بمناسبة صدور مجموعته القصصية **الزيت والتمر** وقد صدرت المجموعة عن دار المغرب العربى التى يديرها السيد أبو القاسم كرو .

♦ **التوت المر** قصة جديدة للسيدة محمد العروسي المطوى . صدرت عن الدار التونسية للنشر .

♦ **النبت** عنوان القصة الجديدة التى صدرت للسيد عبد المجيد عطية . نشرت القصة الشركة التونسية للتوزيع .

جمعية المؤلفين التونسيين

نادي القصة

«النادي الثقافي أبو القاسم السّابّي»

# قصص

دورية تصدر كل ثلاثة أشهر

5

أكتوبر 1967



الدار التونسية للنشر

1967

---

جميع الحقوق محفوظة

## تصدير

بهذا العدد الخامس تنهى مجلة قصص مجلدها الاول . واذا كان العدد الاول صدر سنة 1966 فقد روعي أن يكون ضمن المجلد الاول لسنة 1967 حتى تكون مجلداتها على نسق . ويكون العدد السادس الذى يصدر فى مستهل سنة 1968 بداية المجلد الثانى .

واذا كان هذا الاعتبار الشكلى استحق لفت النظر فان نادى القصة يشعر بأنه بدأ يشق طريقه نحو تحقيق ما كان يهدف اليه فى جلساته الاولى من ضرورة احلال القصة التونسية المعاصرة محلها الذى يجب أن تكون فيه . وأن يجد الدارسون للقصة التونسية مرجعا خصبا يعودون اليه ، ويتعرفون فيه على مختلف الاتجاهات ومتنوع الاساليب للقصة التونسية ، وهو ما سارت عليه مجلة « قصص » منذ صدورهما .

ولا يعنى هذا أن القصة التونسية لم تكن موجودة من قبل . بل إن هذه المجلة قدمت دراسات عن القصة التونسية وأبانت مراحل بروزها خلال النصف الاول من القرن العشرين بالاضافة الى ما أعادت نشره من قصص صدرت فى العقد الاول من هذا القرن إحياء لها وتمكيننا للدارسين والباحثين ، وربطاً للصلة بين أجيال القصاصيين التونسيين ، وهو ما تنوى الاستمرار فيه ومواصلته .

كما أنها لا تنسى - فى هذا الصدد - أن تنوه ببعض المجلات التى كان لها ضلع فى نشر القصة التونسية من أمثال العالم الادبى والمباحث ، والندوة ، وخاصة مجلة « الفكر » التى ما تزال منذ أكثر من عشر سنوات دؤوبة على ابراز هذا الانتاج ، والتى نبارك لها هذا الدأب ، ونرجو لها - مخلصين - ازدياد المتابعة واطراد النجاح فى نضالها الذى لم ينقطع منذ أن صدر أول عدد لها فى شهر أكتوبر 1955 .

لقد كان أعضاء « نادى القصة » - رغم صدق العزم - يخشون الفشل وقلة المثابرة فى خطواتهم الاولى المتمثلة فى تأسيس النادى وندواته ومداولاته الاسبوعية • ولكن استمرار الخطوة الاولى ثابتة متزنة أغراهم بالاقدام على خطوة ثانية هى إصدار مجلة تعنى بالقصة وشؤونها وتنشر ما يتلى فى هذا النادى من قصص وبحوث ودراسات عن القصة •

واليوم - بعد أن لمسوا نجاح خطواتهم الثانية - يسعدهم إعلام القراء بأنهم عازمون على خطوة ثالثة تتمثل فى إصدار سلسلة من الكتب القصصية تصدر منها عشر حلقات كل سنة على الاقل • وقد تم الاتفاق بين النادى والدار التونسية للنشر على إصدار هذه السلسلة التى ستتلاقى بواكيرها مع القراء فى مطلع سنة 1968 القادم •

ولا يسع نادى القصة إلا أن يقدم وافر شكره للدار التونسية للنشر على ما وجده عندها من تشجيع متواصل ، وما ساد علاقاته معها من انسجام وروح تعاون • كما لا يسعه إلا شكر قراء مجلة « قصص » على ما لقيه عندهم من تشجيع وتجاوب وإقبال ، مؤملا أن يكون عند حسن ظنهم ، محافظا على عهده ، مستمرا فى نشاطه ، دؤوبا على إنتاجه • والله ولى التوفيق •

« قصص »

# تجربتي كنانتي

بقلم : محمد العرسى المطوى

- كان وجهه يطفحُ مسرَّةً عندما قال يخاطبها :
- خطي رديء كما تلاحظين.
  - فقلت تجيبه في اطمئنان :
  - لكنَّه جميل .
  - وأردف مبتسما :
  - هذامن لطيفك ، يا آنستي .
  - لا مجال لللطف ... أنا أستطيع قراءته بسهولة
  - هل تجري تجربة ؟
  - لا مانع .
  - وأمسكت بالورقة اللازوردية وجعلت تقرأ :

« ... لم أكن على موعد مع أحد ... كنت أمشي على الرصيف لا أفكر في شيء ... المشي في ردهات شارع الحبيب بورقيبة أصبحتُ أتمناه ... هل هو معاد الشيبة ؟ عهدًا كنّا نراهم يتخاصرون فيحزّ في أنفسنا الحرمان ... حرمان ما يشعرون به من عزّة وحرية ... الشعور بالغربة في الموطن من أشدّ العوامل حزنًا في النفس ... هل من أجل ذلك اعتلجت في عزّة التمشي

تحت أسطار الشجر في هذا الشارع الواسع ... لكن المشاغل  
والسنّ والاعمال ... هل هو نوع آخر من الحرمان؟ ...

وظفقت أقارن بين عهود وأوضاع ... وتماديت أمشي على  
الرّصيف ... وانسأقت خطاي إلى « الكوليزي » ... وانداح نظري  
يجوب المقهى ! ... رأيتها جالسة وحدها تتصفّح كتابا ... هل  
كانت تطالع الكتاب أم كان تقيّمتها لتفحص المارّة؟ ... كانت سمراء  
قمحية ، شعرها منسدل في إهمال ... على الطاولة سيفط أبيض  
وعلبة سقائر ... « كرافن إي » وحقّة وقيد .

وجدت نفسي منقادا إلى الجلوس قبالتها ، حذو طاولة أخرى...  
ومضت فترة كئنا فيها نتحدّث .. نتحدّث بعيوننا ... عشرات  
الاشارات والغمزات ... لم تكن منزلتي في المجتمع تسمح لي  
بمحادّثها أو الجلوس معها أمام النّاس ... ظللت أبحث عن حيلة ،  
بينما كنت أتصفّح مجلة فرنسية ، نسيت اسمها الآن ... ووجدت  
الحلّ ! ... في الصفحة العشرين من المجلة عنوان غليظ بالحبر  
الاحمر « ... نحن على موعد ... » فأدرت الصفحة حتّى ترى  
العنوان واضحا . ثم خزرت إليها ، فاذا ملامحها توافق على ما جاء  
في العنوان ... المشكل متى نلتقي؟ ... متى يكون الموعد؟ ... ليس  
سهلاً حصولُ هذا .

وجاء النّادلُ يغيّر منفضة السقائر ... امتلات المنفضة في  
عشرين دقيقة ! ... كم سيشارّة تناولت؟ ... كلّ مافي المنفضة  
أنصاف وثلاثة أرباع .

... الشهرة حرمان ! ...



لماذا لا أتقدم إليها وأحدد معها موعدا؟ ... بدا لي أن كلَّ مَنْ في المقهى يعرفني! ... ينظر إليَّ باستغراب ... فلان ، الشخصية اللامعة ، المدير المسؤول! ... كيف يجلس في هذه السّاعة بالمقهى؟ مقهى «الرُّوتُونْد» حرقاؤه في الصّباح من العاطلين أو المتسكّعين ... هل هي من ذلك الصّنف؟ ... ألم تشبع ممّا تشتهي! ...

ونظرت إليها محتدّا فأدارت عينيها إلى اليسار صوّبَ صالون الحلاقة ...

هل فهمتُ ما تعني؟ ...

لعلّ لها موعدا لَمّا يَحِنُّ ، ففضّلت الانتظار في المقهى ... هل تطلب منّي الذّهاب إلى الصّالون؟ ... الصالون مشترك بين الرّجال والنّساء ... شخصيات كبيرة تأتي هنا للتجميل وتقديم الاظافر .

ربّما كان فهمي مخطئا !

سأكتب رقم الهاتف ، حتّى إذا التحقت بي سلّمتمها الرّقم ... رقم الهاتف ... الرّقم الخاصّ أسلم .

انتصبتُ واقفا بعد أن رأنتني أكتب شيئا على قُصاصة صغيرة ... اتجهتُ صوب الصّالون ودخلت حيث يتزيّن الرّجال ... طلبت موعدا ثمّ انسللت ... وفي مدخل الصّالون التقيت بها فسلّمتمها حزمةّ الوقيد التي وضعت فيها القُصاصة دون أن يكلمّ أحدا الآخر ... »

انتهت من قراءة الورقة اللازوردية الاولى . كان وجهها محمرا خجّلا وورطة ...

هل تتابع القراءة ؟... إنها تجربة ! أراد أن يختبرها بها ...  
في إمكانها أن تقول له : إنني أستطيع قراءة الخطّ بسهولة فلا فائدة  
في المواصلة .

لكنّها طوت الورقة الاولى لتقرأ له الثّانية . إلاّ أنّها لم  
تستطع ... غار صوتها إلى الدّاخل . فحاول هو إنقاذ الموقف وقال  
مبتسما :

— هذه مذكرات شخصية أحببت أن ترقئها فلا يطّلع عليها  
غيرك ... طبعاً إذا لم يكن لديك مانع .

ونظر إليها بعين ملتبهة ، فأسدلت طرفها الأهدب ، واحمرت  
وجنتاهما ، وتندى جبينها . إلاّ أنّها ربطت جأشها . وقالت في خجل :

— كنتُ أحسب أنّ العمل يخصّ الشركة .

— وهو كذلك ... أو تحسبن أنّ هذا النوع من الكتابة سيكون  
عملك اليوميّ ... أبداً ... إنّما هي فترات ... إنّ النموذج الذي  
تلوّته الآن من مذكراتي لا يعني أنّ المذكرات جاهزة ... إنّها  
بداية قصّة ربّما تكون طويلة النّفس .

« ... بداية قصّة ! ... منْ بطلها ؟ ... هل في القصّة ضحيّة ؟ ...  
آه يا أمّي ... ماذا أقول ... هداك الله ... »

وأدار مفاتيح السيّارة في يده بينما ارتفعت عيناه إلى السّقف .  
وأخرج علبوب دخان كاد يغطّي النّجفة المتدلّية . وهمّ بأنّ يقدم  
ليها سيّفارة . ثمّ تراجع .

كانت تراقب كل حركة منه ... كل نظرة ... كل التفاتة ...  
لم تفتها حتى إدارة الخاتم باصبعه .

وساد الصمت لولا رنة خافطة من جرس الهاتف :

« ... آلو ... مساء الخير ... عفووا ! ... عفووا ... صباح الخير ....  
لا ... أبدا ... نمت الساعة الواحدة .. نعم جاؤوا كلهم إلا حمّادي ...  
غريب ! ... ألم تسمع ؟ ... وصل منذ يومين . كان في فيانّا ...  
طبعاً . لا ... إنه لا يعدم ما يصطاد ... يقول : إنها شيء مدهش ...  
ممكن في الليلة القادمة ... اتفقنا ... إلى اللقاء ... بالسلامة ... »

ووضع السماعة متأففاً :

— لا مؤاخذه ... إزعاج ... حقاً إن الهاتف مزعج ، ولو  
أنّه يقضي الكثير من الحاجات ...

— ...

— أنا مضطر إلى استعمال هاتفي الخاص ؛ لانني في أحيان  
كثيرة لا أحب الوسيط .

وانتظر منها أن تعقب علي كلامه .

« ... يريد أن يجرتني إلى حديث خاص ... ماذا وراء كلمة  
« حمّادي والصّيد الذي جاء به من فيانّا » ! ... يجب أن أقطع به  
الجبيل ... ما خلقت لهذا ... إلحاحك ، أنت يا أمّسي ... من  
تنافسين ؟ ... بمن سلتحق ؟ ... هذه التجربة الثانية ... ماذا ستكون  
النتيجة ... »

وزاده صمتها إلحاحا في الانتظار . لكنّها ظلّت كما هي :  
الورقات اللازوردية فوق ركبتيها ... عيناها تدّيان القراءة ...  
رأسها لا يتحرك ، لا يتابع مسيرة السُّطور .

وتشاغل هو بالنّظر في بعض الملفّات ... نقل جانبا منها إلى  
يساره ... قَرَبَ منه المَقْلَمَة ، ثم أعادها إلى حيث كانت ... قَتَلَ  
سيفارة في المنفضة ... أشعل ثانية ، أخرج هذه المرّة ولاعة ذهبية  
اللون ... أخيرا تكلّف الابتسام وقال لها :

— أظنّ أنّ التّجربة كافية ، يا آنستي ... مستوى طيّب ...  
يمكن أن تشتغلي معنا منذ الغد ... لكن المشكل ! (وسكت لحظة )  
المشكل الذي لم أجيد له حلاً إلى الآن هو ازدحام المستخدمين في  
الشركة ... كل الحُجُرات مشحونة ... مجلس الادارة لم يوافق  
حتّى الآن على الانتقال إلى عمارة أكبر ... لكن بالنسبة لك الامر  
سهل ... هذا الباب ! ...

وأشار إلى باب صغير على يساره ، فانسأقت هي تنظر إلى الباب  
تتأمّله ، بينما يستمرّ هو في الحديث :

— حُجرة شاغرة ... بها مكتب وبعض الاثاث ... العيب الوحيد  
أن الدخول إليها لا يكون إلا من مكتبي الخاص ... أظنّ لا حرج  
في ذلك .

وقبل أن ينتظر منها إجابةً تنحى عن كرسيّه الوثير ، وتقدّم  
منها :

— ألا تفضّلين بالاطّلاع على المكتب .

- لا مانع

وأُسرع يفتح الباب ويسبقها بالدخول .

كلّ شيء على غاية من الدقّة وحسن الذّوق : مكتب صغير من خشب الابنوس ... كرسيّ ظريّف من نفس الخشب و اللّون ... راقنة جديدة من نوع « أوليفتي » منتصبة فوق المكتب كأنّها لم تستعمل من قبل ، تقابلها آلة هاتف كبيرة ذات أزرار ... بالجانب الآخر من الحجرة متّكان وأريكة كبيرة ... منضدة عليها أٌصص من الزهور ، وطقم سفائر مطعّم بالعاج ، ومنفضة كريستال بديعة الشكل والتّزيّيق ... مشجب متنقل يتصب واقفا قُرب الباب كأنّه شخص ثالث يراقب ما يجري في الحجرة .

وظلّ يطوف بأرجاء المكتب صامتا . وظلت تطوف وراءه متأمّلة ، مستفهّمة :

« ... مَنْ اشغل في هذا المكتب قبلَ لآن ؟ ... صورة زيتية جميلة ! ... وهذه ؟ ... مهارة صينية عجيبة ! ... عصفورتان فوق غصن مُزهر ... إلى أين يفتح هذا الشبّاك ؟ ... وهذا الباب الصّغير ! ... إنه أشبه بباب حمام فوزية ... كان ذلك يوم شاركت في الاحتفال باحرازها الجزء الاول من شهادة البكالوريا ... كم بُذل في طلاء هذه الجُدُران ، وتأثيث هذا المكتب ؟ ... جهاز عروس ! ... وتلك الاريغة ! ... هل هي من ذلك الصّنف الحديث الذي ينقلب إلى سرير ؟ ... »

ثم التفت إليها وهمّ بمحادثتها ، إلّا أن جرس الهاتف دعاه ، فأُسرع إلى مكتبه يتلقّف السّمّاعة . وظلّت هي جامدة لا تطرف لها عين . ثمّ أُسرعت بالالتحاق به قبل أن ينهي مكالمته ، ووقفت

بعيدة عنه ، فأشار إليها بالاقتراب والجلوس ، إلا أنها تظاهرت  
بأنها لم ترَ إشارته وأنها كانت مشغولة بالنظر إلى ساعتها . حتى  
إذا وضع السماعة تقدّمت منه قائلة :

— أرجو ألاّ آخذ من وقتك أكثر .

— بالعكس . أنا سعيد جداً ... إنّ مهارتك في القراءة سرّني  
كثيراً ... كان معلّم العربية يضايقني دائماً بتكنيته على رداءة خطّي .

والثالث عليها الأمر ، فلم تدر بماذا تجيبه . ثم تكلمت لا تبالى :

— عهد الطفولة شيء آخر .

فأحس بتجاوب أكثر معها . وقال طافحا مهتزاً :

— أنا جادّ في قلبي ... بصراحة لم أجد لسانا تجري فيه  
كلماتي كما وجدت الآن ... قد يشجعني هذا على مواصلة الكتابة .

« ... لا استمرار... يجب أن أنصرف... وذنّب الكلب... الوُسْكِي ...  
التُّويست ... السُّوريرين ... سلمى ... محمود ... الكازينو ... من  
جربة إلى الحمامات ... دار زروق ... مرسيديس ... صفر في السيرة  
... موديلات جرمان ... عمارة الكوليزي ... بيعها بِلِفْتَة ... »

ودون أن تشعر مدّت يدها تصافحه مودّعة ، وتعتذر عمّا  
أخذته من وقته الثمين . وضغط كفّها اللّدن فأحست بألم ولذّة ...  
لكنّها سحبت يدها ... افكتّها منه .

وأمسكت بمقبض الباب، فكان أسرع منها إلى فتحه، وهو يقول لها:  
— يمكن لك أن تشرعي من الغد في العمل :

وتراجع بسرعة ، وهو يلمح الحاجب الأثيب منتصباً قرب الباب  
يحمل حُزْمة من الملفّات .

وصكّت أذنيها لهجة الحاجب الآخر ... خيّل إليها أنه كان  
يرتطن . إلاّ أنّها سمعته يقول :

(... السيّد المدير في جلسة ... لا ... لا يقبل أحداً اليوم ...  
ارجعوا صباح الغد ... لكن بعد الساعة الحادية عشرة ... إنّه لا  
يرضى أن تبقوا منتظرين هكذا ... بدون طائل ...)

وفي الدهليز وقف شاب يحدث حاجباً آخر ، فلم تهتم ولم  
تلتفت . لكنّ أذنها سمعت أيضاً :

(... اسمع ، يا عمّي خليفة ... اللّي فيه طبّه ما تتخبّسى ...  
والله الذي لا ربّ سواء لأخذنّ حقّي اليوم أو غداً ...)

وعتمّب الحاجب في لهجة مرتعشة :

(... اسمع يا ولدي . أنا في عمر جدّك ... الطلوع بسرعة  
يعتمبه النّزول ... إذا كانّ أنت عندك ستة شهور ... أنا عندى ستة  
أولاد ... جيل اليوم مشيّكُم بالصّاروخ ...)

\*\*\*

نهج الحلفاوين يعجّ بالعربات والباعة ... يكاد يغصّ بالمارّة  
والشّراة ...

كانت تحاول شقّ طريقها وسط الازدحام والجكّبة ...  
واستطاعت أن تجتاز النهج بصعوبة بعد أن ارتطمت مرتين  
بالعربات ... ثم عبرت ساحة الحلفاوين فأحست بشيء من الانفراج .

واستمرت تمشي إلى أن غاصت في زقاق ضيق قذفت فيه المنازل  
ما في جوفها من أطفال فأضحى ملعب كرة ، وميدان سباق ...

وقعت الكرة على كتفها فسلطت جانباً من الثوب الذي حرصت أن  
يكون لائقاً بمقابلة المدير ... وركلها طفل فازدادت غضباً ... صعد  
دمها فواراً ... همّت بضرب زعيم الفريق فلم تدركه وقد سحب  
الكرة من بين رجليها .

وخرجت عجوز مترهلة ثمروح على كانون يلتهب نَفْطُهُ ،  
وهي تهرّ على حفيدها :

« ... يا مقطوف القد ... خطفت من أختك كدمة الخبز ...  
تركتها كالمجنونة ... اليوم يومك يامكبوب السعد ! ... »

وأطلت جارتها من مصراع الباب النصف مفتوح فتراجعت  
مذعورة ... ثم عاد نصف وجهها يتشبّث ... ثم برز رأسها كاملاً ،  
وقالت في اندهاش وضحكة :

— هو أنت يا زينة ؟ ... حسبتك راجل ، والله ... وأنا رأسي  
عريان ... كيف حالك ؟ ...

« ... ليتني كنت رجلاً ... لو كنته لصفعت منه عَرْضَ القفا ...  
ماذا أفعل ؟ ... طوباك أنت ... جاهلة ، غيبة ... حياة بلا مشاكل  
بلا عُمْد ... الطمّع فيك محجّب بالجدران والأبواب ... »

ولم تجب فطومة عن سؤالها ... ودفعت مصراع الباب  
ودلفت إلى السقيفة ، فالتحقت بها فطومة ، وأمسكت بذراعها ، وقد  
فاحت من خصلاتها المنفوشة رائحة الزيت المقلي . وَشَوَّشَتْ لها :



— شُفِّتْ ، يا زينة ! ... خَدَّ وَجْهَ ، وجه البومة ، طَلَّقْتُ  
زوجها المسكينَ ... قالوا عشت سكريتير في الادارة ... أُخِيتْ على  
قليلة الأُصل ...

وقبل أن تعقَّبَ على كلامها أدارت وجهها إلى الحائط تتنَّقي  
رائحة الزيت والبصل :

— ممكن معذورة .

— معذورة ! بنت الحرام ... تحب السينما والتلزيون ، والشَّيخة  
والنَّيخة ... اللُّطف ، يا زينة ... الله يبقِّي علينا السر .

وأبصرت بطفلها يقترب من الكانون فهرولت إليه صائحة  
مولولة بعد أن خبطت كتف زينة بشدَّة وهي تصرخ :

ولدي ! ... ولدي ! ... الكانون ! ... الكانون ! ...

كانت الساعة الحادية عشر صباحا ... الحوش يعجّ بالحركة  
والنشاط :

مسجودة منهمكة في غسل الصَّحون وعلى مقربة منها طفلها  
يلعب في القمَّاد ...

مريم تقطِّع الخضرة وتلقِّيها في معجنة كبيرة من صنع قالاة ...

عيشوشة هي الأخرى مقسَّمة بين المَرْوِحة على الكانون وتقطيع  
السفنَّارية واللَّفَّت ...

كانت كلَّ حجرة أمامها كانون يصنع أكلة الغذاء .

عبرت زينة فناء المنزل حتى وقفت أمام أمّها المتربّعة على جلد خروف تترشف كأساً من الشاي وتكاد تلتهمها بعينيهما استفساراً وتساؤلات ... لكن زينة دخلت الغرفة متجهّمة عابسة ، فنهضت أمّها مسرعة لتلتحق بها فأدركتها قبل أن ترتمي فوق المرتبة بعد أن ألقت بالسّفط على البّيك ، وخلعت حذاءها عالي الكعب .

وأقبلت عليها أمّها متلهفّة تسألها :

— آش عملت .

— شيء ما عملت

— ما قابليتيش المدير

— قال : ما ثماش بقعة

— آش بيك ! ياخي سعدك راقد !... فلانه وفلتانه أنت خير منهم ... آش بيهم ولّوا يخدمو ويجيدو الفلسوس .

— بخوت !...

— وانت آش بيك ... اجري على بختك ...

— موش بالسيف ...

— موش بالسيف ؟... موش بالسيف ؟... ارجعي له غدوه ...  
أنت قابلت المدير ؟

— إمّا له آش قلت لك ...

— لا... لا... ارجعي له ... لازم ترجعي له. قالوا قلبه رحيم ...  
ويعمل الخير مع كل الناس .

— أبواب الرزق كثيرة

— يزيتني عاد ... ما تخلينش نندب حدودي ... أنا قلت لك  
لازم ترجعي له ... كيفاش باش نعيش ؟ ... الله يرحمك  
يا ولد الناس ، خلّتني نعاني ... يعيش بنتي ، ارجعي له  
غدوه ... راهو قلبه حنين .

**محمد العروسي المطوي**

# مروحة؟ كرفاي

## بقلم : الطاهر قيقه

خرج العمّ محفّوظ ضحى لصيد الافاعي ، وقصد المنطقة الجبلية التي تفصل جبال زغوان عن سهول النقيضة. هنالك بين الصخور والسدر والحلفاء تكثر الحيات. وهنالك كان ينوي أن يصطاد أفعى وثعبانا ليلعب بهما بالنقيضة يوم سوقها ويستجدي النظارة.

كان يرى قفاه ، وهو يمشي بخطى عريضة في جلبابه الفضفاض حاملا جرابا ضخما كان يصفع أسفل ظهره .

وألحّت الشمس ، فاحترفت الارض. وتساعد منها بخار وتخبّل النظر . وصاحت الصراصير فصدّعت الاذان ، وانطلقت الآف من الحشرات تطاير فتساقط سكرى على النباتات الذابلة. إنها للساعة المنحوسة التي يغلي فيها دم الثيران فيهيجون وينطلقون عدواً ، والرعاة وراءهم حتى يسقطوا على الارض صرعى . وإنها للساعة التي تبرز فيها الافاعي زاحفة على الرّمل المضطرم.

ووصل العمّ محفّوظ إلى المنطقة الوعرة التي كان يأمل أن يعثر فيها على الافاعي ، فأخرج من جرابه مقصا وخفف الوطاء على الارض ثم مشى منحنيا متأملا عله يجد اثر انسياب . وكانت عمامته المغربية لا تقى

اعلى رأسه فبدت صلعته براقة كمرآة هزتها يمنة ويسرة يد صبي عابث .

وسكنت حركته فجأة ؛ لقد بدت له أفعى تنساب ؛ فحقق فيها النظر . وكانت عيناه ترسلان الشرار ، ولحيته المسنونة ترتعش : وقفز وصوب نحوها المقص ولكن أحست به فانفلتت في قفزة ملتوية : وأخذ العمّ محفوظ يقفز قفزات متوالية لا هوادة فيها من سدره الى سدره ، والعرق يتصبّب عليه ، وجرابه يصفعه بشدة على ظهره . وليس في البرية أحد يسير على قدميه ولا دابة ترعى : لقد بركت المواشي في ظلّ الزياتين وأوى الناس إلى دورهم للقبولة .

وكان العمّ محفوظ يلاح في القنز فيضيق نفسه وتسمع في صدره حشرجة ، والافعى تحاول النجاة منه فتوالي قفزاتها دون هوادة وكأن الشمس قد سمرت في أعلى السماء .

\*\*\*

دقّ الجرس وفتح الباب فارتمت عايه باكية .

— أخي ! ارحمني ! صفعوني ضربوني ...

لم يرها منذ سنين عديدة ، منذ الحادث الاليم ، حادث وفاة زوجها .

— انظر ما صنعوا بي . أنا أخيتك . أنا بين يديك ...

وأبعدها عنه ممسكا بكتفيها ، جاعلا بينه وبينها طول ذراعيه . وحدها فيها النظر : فرأى أثرا أزرق في أعلى صدرها واخر في جانب ذراعها اليسر . ورأى خدّها ملوثا . ولكن لم يكن هناك ما يخيف .

— لا حول ولا قوة إلا بالله ! ... ما دهاك ؟ ... قصّي عليّ ما جرى ... تفضّلي ...

كانت تطوله . وكان دمعها منسكبا على وجهها يخطّ فيه سيولا . وكان شعرها الاصفر الكثيف المتدلّي على كتفيها يتحرك يمينا وشمالا من أثر النّحيب . وكانت أنامله تحسّ بارتعاد جسمٍ مازال متماسكا نابضا . لم تنل من عضلاته الرّخوة ، ولم يطمس السّمّن خطوطه ولا منعرجاته . وجذبها داخل البيت .

وتدافعت نحوه في مشية جانبية فيها تحفّظ وخجل ، ورمته بنظرة طويلة متسائلة من عينين مستطيلتين كعيني القطاط . وكان يتساءل في قرارة نفسه — وهو يقودها بيد واحدة كما لو كانت هُجْرا جموحا بدأت تلين — هل إنه أحسن صنعا أم جرّ لنفسه البلاء ؟ وأجلسها على كرسيّ واختطف ثانيا ، فركزه أمامها . وواجهها قائلا .

هيّا ! احكي ما جرى ، يا صالحة . عهدي بك بقرية ”المتزل“ ... فما الذي أتى بك في هذه الساعة من الليل بتونس ؟

— يا حسين . يا أخي . بحق العشرة الطويلة استرني وارحمني . فقدت زوجي المسكين منذ عدّة سنوات . وأنا ساهرة على تربية ابني . وحياة الارملة شقاء دائم . نزلتُ بتونس اليوم لقضاء مأربي . وكانت كثيرة ؛ لاني لا أتسوّق إلى المدينة إلا قليلا ، متجنّبة الاقوايل . والناس لا يدعون أحدا مرتاح البال . ونظرت الى الساعة ، فاذا الحافلة على وشك الاقلاع ، وإذا بي أندفع نحوها بسرعة . وما إن سرّتُ مدّة خمس دقائق حتى وقفت سيارة بجانبني ، وأحسست بنفسي أُختَطَفُ وأزجّ داخلها بين شبايين .

- كيف وقع ذلك ؟ ألم يكن هناك شهود ؟ ألم يصح المارة ؟  
ألم يحاولوا إنقاذك من هؤلاء الأوباش ؟
- كان الشارع خالياً إلا رجلاً كنت أراه قادماً من بعيد .
- كيف تسلكين الشوارع الخوالي وأنت امرأة لا تعرف المدينة ؟  
واصلني الحديث .

— أنا امرأة غريبة ضاع عني رشدي لما فطنت بقرب موعد إقلاع الحافلة فتسوّت في المدينة... نعم اختطفوني وحاولت الدفاع عن نفسي ، فصفعوني وضربوني . واستطعت أن أفتح باب السيارة فرميت بنفسي على الأرض فخافوا وتركوني طائنين أني جرحتُ أو مت . ونهضت أفكر فيمن ألجأ إليه بعد ما جرى فأكون آمنة على نفسي . وكنت أنت الوحيد الذي تبادر ذكرك لذ هني فقصدتك .

وما كانت هياتها دالة علي أنها تخلّصت من مأزق خطير .  
وأيقن أن القصة ملفقة . وكانت واضحة يديها على ركبتين قد تعرتتا بعد الجلوس مطأطئة مُصيّخة إليه .

وأحس بأنه سقط في الفخ . ولكن كيف السبيل ؟ هل يدفعها عنه فليدبظ بها في الشارع لتعود إلى الجحر الذي خرجت منه ؟ كان ذلك فوق طاقته ؛ لأنه أمسي يحس بالعطف يغمره أمام تلك المرأة المستسلمة الساكنة التي لا تبدي حراكاً كما لو كانت تتوقع أن يُصدّر عليها حكماً قاسياً .

لم يرها منذ سنوات . ولكن كان يسمع عنها الكثير . كانت إحدى صديقاته بمدرسة "المنزل" عندما كانا صبيّين . وكانت لعبوا ، متقلّبة ، فائنة... وكبرا معا . وكان من المُعجّبين بجمالها وفتنتها يتقرّب إليها فيزاحم أصدقاء تهافتوا عليها تهافت الفَراش على

المصباح ، وهي بينهم تعدُّ فتخلف ، وتغري فلا تنيل إلا النّزر القليل محاولة أن تعدل بينهم ؟ تقرب الواحد لتصد الآخر ، فتتركهم في حالة دوران مستمرّ كخيّل في زريبة . وتخاصموا من أجلها وتشاجروا . وكان زوجها من الذين علقوها منذ عهد الصّبا ، وتهالكوها في سبيلها دون جدوى . وكان من عائلة مُوسرة . وجدّ في طلب العلم حتى أصبح طبيباً فعاد الى التّرية . وآل على نفسه أن ينالها . وكانت أقصى ما يتمنّاه في الحياة . فبذل في سبيل إرضائها المال الغزير . وتزوج منها . ولم يدّر أنه بذلك قضى على نفسه . واستوطن بها مدينة اختارتها منطلقاً له في الحياة ، وكون الطبيب الشاب لنفسه علاقات وصادقات . وتعدّدت الزيارات . وسرعان ما عصّفُ مراراً في جسم صالحة ، فاندفعت في حياة اللّهُو تجرّ زوجها إلى السهرات والحفلات وتعدّد الاسمار في بيتها . وأحس بعد مدّة بالاجهاد فلم يثبت . وانسحب تاركاً زوجته يجرّها تيار الحياة اللاهية العابثة حتى أصبحت أحدى المدينة . وطلّقها – والقلب دام هائم بها – فعادت الى بيت أبيها بغلام . ولم تمض أشهر حتى مات زوجها كمدا .

وغادر حسين القرية بعد ذلك الحادث واستقرّ بتونس حيث اكرى هذه الشقة الصغيرة بغرفتيها احدهما للجلوس والاخرى للنوم .

ومضت السنون . وكان يسمع من حين لآخر أخباراً متقطعة . راودوها عن نفسها فامتنعت وخطبواها فأبت فاحترق من أجلها الشباب وحنّ إليها الشيب وزهد الكهول في أزواجهم تَوْقاً إليها ، فأصبحت في عزتها ومنعتها محط الآمال ومنبع الاحلام .

وكان يُحكى عنها أن لها حياة خفيّة يجهلها جميع أقربائها وأصدقائها حيث كانت تكثر من التردّد على تونس فتختفي فيها



فلا يعثر لها على أثر . وقد حاول بعضهم اقتفاء آثارها . وكأنَّها أحسَّت بذلك فاخفت عنه وأتاهته فغاب رشده وظل السبيل ، وبقي هائما طول النهار حتى وجد نفسه مساء امام الحافلة فرآها قد سبقته إليها تنظر من النافذة .

قال حسين :

— هيا بنا إلى مركز الشرطة نقص عليهم الحادث حتى يقوموا بتحقيق ينصفك مِن سَطَوْا عليك .

— لا يا أخي : استر ما ستر الله . أنا من أسرة محترمة . أخجل من الوقوف أمام الشرطة أو أمام الحُكَّام . أفضلُ الاعضاء عمَّا جرى لاصون عرضي . والعِرضُ كما لبلَّور سريع الانكسار .

— هل تعرفين من هاجموك ؟

— لا... معاذ الله... لم أرهم إلا هذه الليلة . ولم أتبين ملامحهم ، وقد اختطفوني في الظلام .

— لا... يا أخي... من فضلك . أطلب منك أن تخميني الليلة في بيتك إلى أن يطلَّ الصُّباح .

وأخذ يُطيل فيها النظر ، والهواجس تتنازعها . لا شك أنها رواية مختلفة . لا شك أن صالحة قصده لامر في نفسها . ما هي بغيتها ؟ ولماذا لا تصارحه ؟... هل تنوي الكيد به ؟... هل أمسى فريسة ترصد ؟... لقد عودته بأن تكون دائما هي البادية... وأخذ الهلع في أعماق أحشائه . وسرى في بدنه وأحس بقوة تدفعه القهقري وهو ينازعها ... وهي هي جالسة امامه محنية الظهر مُطرقة ... وكان متهيِّبا من لحظة سترفع فيها رأسها وتحرك شعرها على كتفيها

وترميّه بنظرة كالشهاب . ثم يشعر بأن الهلع أخذ يحوّل الى الشعور بالرضا والاطمئنان المشوب ... دمل يلتهب بنفسه إلى التهلكه فيوجد في الهلاك لذّة ... سئم ما اختاره لنفسه من حياة ومن سلوك ... آن له أن ينفذ عنه الغبار وأن يقابل حياة جديدة ... وهذه المرأة أمامه دنيا جديدة ، دنيا بأسرها ...

وأسلم أمره إلى الله وقال :

— يا صالحة ... قومي انفضي عنك غبار المعابر والطرق ... اذهبي إلى غرفة الاستحمام فاستحمي ... ثم نستعد لسهرة سوف تطول . وقامت . وبدأ منها قدّ طويل وانثنت في عنف ، ودخلت غرفة الاستحمام ، وأغلقت الباب على نفسها . وسمع بعد لحظة شقشقة الماء في الحوض فحرك يده كأنه يذبّ ذبابة ليتشع عنه شبح المرأة العارية وهي على مقربة منه ، تسكب الماء على جسمها . وقام ودخل المطبخ ليضع الماء على النار ويعد القهوة .

\* \* \*

ما زال العمّ محفوظ يقفز في البرية والعرق يتصبّب عليه . كم من أفعى تخلصت منه فخاصت في الرمل فلم يعثر لها على أثر . وعتمد العزم على اقتناص واحدة يومها كلّفه ذلك ما كلّف . كتّبت له أن يرتزق — على كبر سنّه — من اقتناص الافاعي والثعابين وترويضها واللعب بها في الساحات العمومية . لقد طبّق الارض وجال في الآفاق وعرض بحياته مرّات . وكان راضيا عن نفسه مطمئنّا ؛ لانه لولا تلك الحياة المحفوفة بالاعطال التي كان يحيها لما أبرز ما كان رابضا في نفسه من قوّة فيّاضة ، ورجولة كاملة ، وعشق للحياة المتحرّرة . ولكن مضي الزمان وأقبل الشيب وبدأ العمّ محفوظ يحس بالاجهاد وبميلٍ عنيف إلى الحياة الهادئة المستقرة كأنّ حبلا بدأ

ينقطع في نفسه ، وكأنَّه كان يحس باقتراب الاجل المحتوم ؛ لان  
مطاردة الحيوانات السَّامة ومباشرتها تفرضان على المرء انتباهها  
لا يفتر لحظة ، وتعلِّقا بالحياة لا يني .

هكذا يُصنَّعُ الجنود في ساحة الوغى ... يصرعون إذا انحلَّ  
ما كان معمودا في قرارة أنفسهم واستكانوا لبوادر الفناء .

وضغط العمَّ محفوظ على نفسه وأبرز من ذخائرها الكامنة  
هَمَّةٌ مستعادة لمواصلة الاقتناص .

وانسابت أفعى طويلة غليظة ، أفعى عجوز ، واندفع نحوها  
مصوبًا المقص ، قافزا قفزات عنيفة كالبلهوان ... سيظفر بها لامحالة  
... ستبهر النظَّارة ... سيسميها "أم الاقراط" لغلظ رأسها ونتوء  
حاجبيها ... ووالى القفزات متتبعا انسيابها ومخاتلاتها حتى قبض  
على وسط بدنِها بالمقص فصاح صيحة المنتصر . وكانت تتخبط  
محاولة التخلص ، وهو يُمعن في الضغط عليها ، حتى سكنت قليلا  
فأخرج عُوَيْدا أخضر طريا من جرابه ، وأدخله في فمها برفق  
فعضته وأفرغت سَمَها ، ثم دسَّها في الجراب .

ولجأ الى سدره . واثكأ في ظلها القصير ليرتاح قليلا .

\* \* \*

والتحقت به في المطبخ ، وقد كانت نقيَّة تضر من رائحة  
ذكية هي رائحة جسمها وقد زال عنه التعب فتفتح كالنور في  
العشيَّة . وسكنت قسَمات وجهها فبدا متألِّقا . وبهره جمالها ،  
ولاظفها بالحديث مستجديا ابتساماتها ، وأخذ يطوف في المطبخ  
الضيق في حركات غير منتظمة ليبحث عن الملاعق والأكواب

والفناجين والطَّبَق فلا يجد شيئا . وكان كالثَّمَل يصطدم بها في كل خطوة . وأمسكته من كتفيه وألصقته في رفق بالجدار قائلة :

- دع عنك هذا - يا حسين - سأقوم به مكانك . وسرعان ما جالت في المطبخ فوجدت كل شيء : أخرجت الطبق ووضعت عليه فناجين وملعقتين وعلبة السكر ورفعت "البقراج" عن النار ووضعتة أيضا على الطبق وكانت تفوح منه رائحة القهوة تداعب الانف . وحملت الطَّبَق بما فيه واتَّجَهِت به إلى غرفة الجلوس في حزم وخطى ثابتة كما لو كانت رَبَّةَ البيت . . . وتبعها مندهشا . . . أهذه المرأة التي تمشي أمامه بخطى موقَّعة راقصة هي التي اقتبلها باكية منتحبة منذ حين . . . وكان يفتنه منها ساق بيضاء مخروطة دق كعبها واستدارت ركبتهما ، وقد ينبعث متصاعدا من خصر دقيق كنبع في غاب .

ووضعت الطَّبَق على منضدة . والتفتت اليه باسمه ، وهو يجبر خطاه . كان يبهره منها قوة متدفقة من جميع عضلاتها كانت تساوره . واتَّجَهِت إلى النَّافذة فأسدلت ستارها وضغطت على زر سراج السهر ، وأطفأت أنابيب السَّقْف فخيَّم على الغرفة جوٌّ من الطمأنينة لم يعهده حسين منذ اكترى هذه الشقَّة . فقرب إليها كرسيها ودعاها إلى الاستراحة فيه . وهمَّت بصب القهوة في الفناجين فأبى . وأجاسها فجلست . ثم تمددت على قفاها في بطء ولين باحثة عن الراحة .

وصبَّ القهوة ورمى بقطعة من السكر في قهوتها ، وزادها ثانية بعد أن استشارها بالنظر . ووضع لنفسه قطعة واحدة وحرك القهوتين بالمعلقة وجذب إليه كرسيها وجلس أمامها واستعدَّ لسهرة طويلة وفصلهما صمت دام لحظات .

وضغط السكون عليه فانتفض : وأراد أن يقوم بخدمة لها حتَّى يُزِيلَ عنه شعورا غريبا يشبه الاستسلام اللَّذِيذ إلى المخدرات :

وسألها هل تريد أن تأكل شيئاً فادعت الشعب ولكنه أبى إلا أن يناولها طعاماً . وجال في البيت وفتح أبواب الخزانات وأغلقها وعثر آخر الأمر على قليل من معجون البرتقال وشيء من العنب فأناها بهما ووضعهما بجانبها .

وعاد الى كرسيه . واستعد ثاوية للسهرة . وكانت صالحة ساكنة منذ لحظات طويلة . لم يتدر حسين على الكلام ، ولم يرغب فيه لئلا يفسد ذلك الجو السحري الذي فجر في أعماق نفسه ينايع . لم يكن يعهدا فيها واعدم الزمان .

وطال سكوتها وتمطّطت على الكرسي في تكاسلٍ وفتج ، وثنت ذات اليمين وذات الشمال فكان كساؤها الاخضر الحريري يتلوى ، تشبه حركات جسم نابض منساب كالماء تحت الخمائل . وكانت قد ضيّقت عينيها فبدتا خيطين أخضرين في وجه جالت عليه ابتسامة خفيفة .

ومدّت يدها الى الفئجان . وأخذت ترشّب التهوّة في بطن . وتناولت معجون البرتقال فأكلت منه وأخذت تمتصّ ما بقي بالملعقة مغمضة عينيها في لذّة وتخابث . ثم فتحتهما ورمت حسينا بنظرة طويلة قائلة :

— يا حسين ... ألم تذكر يوم كنّا نلعب فنتسابق عبر الرّبي والودية التي تحيط بالقرية فتأتوي قدمي فأسقط على الأرض ولا أقدر على النهوض ، فتسعنني وتعود بي تحملني بين ذراعيك ، وأنا أبكي ألماً ...

طاطأ راسه وابتسم ... نعم يذكر ذلك اليوم كما لو كان البارحة . نعم . التحق بها وهي مستليّة على الأرض ، وانحنى عليها فرأها تعض

شفتيها ألما فمسد ساقها وكعبها . ثم رفعها بين ذراعيه وعاد بها إلى يبتها . يذكر كل ذلك ، ويذكر خاصّة حرارة جسمها تشرب في جسمه ودقات قلبها وحركات تنفّسها . فاضطربت في نفسه نار كانت خامدة .

وربّما فضحت قسّات وجهه ما كان يستعر في أحشائه . فرمته بنظرة جانبية كأنها تلمسه بعينيها . وتناولت عنباً واستلقت على قفاها ناظرة إلى السقف . ورفعت العنقود الذي كانت تمسكه فتدلّى على فمها وقربته من شفتيها حتى مستهما حبةً من العنب فتفتحت فاهها ، وعضّت عليها ، ثم أبعدت العنقود عن وجهها وقالت :

— يا حسين ... أتذكر العهد الذي كلّفك فيه أبوك بنقل الجيوب من اليلدر إلى المخزن ؟ وعشرت عليك ذات يوم راكبا على الحمار معانقا الكيس بكلتا يديك فدفعتك فسقطت والكيس ، ونهضت غاضبا ، والتحقّت بي وضربتني ضربا مبرحا .

— ما أخبثك يا صالحه ... أذكر ذلك اليوم الذي تمنّيت فيه أن يكون موتك بيدي .

— كنت لا تميل إلى اللّعب ولذلك كان يلدّ لي أن أمازحك ... كنت ، ولا تزال ، إلى الجحدّ أميل ... سامحك الله : تركت على جسمي أثارا لم تُمحَ إلاّ بعد أسابيع .

ذكر ذلك اليوم الذي ضربها فيه بكلتا يديه في كل مكان من جسمها وهو كالمعتوه : وهي ضاحكة باكية تستغيث وتسترحم . ويذكر ما عقب تلك النوبة من ندم وعطف وهيام . وتمادت في أكل العنب بشفتيها حبة حبة وهو يرميها بنظرات هائمة تائهة . وخيم السكون . وانساب اللحظات متباطئة مسترخية .

وأحس بدافع قوي يدفعه إليها ... ما أطول الليل ... كيف الخلاص من هذه الورطة ... وقرب منها الكرسي فسرت في كامل جسمها رعدة خفيفة جعلت كساها الرقيق ... وهزته رعدة ، وهم بها . ولكن رجع على نفسه وكسر جماحها ولعن الشيطان .

— يا حسين ... أتذكر يوم زواجي ... كانت حفلة بهيجة اهتزت لها أركان القرية وكنت يومها في حالة غامضة بين السرور والاسى ... ما لاقيت هذا الحدث بالابتهاج المعهود عند جميع الفتيات إذا تزوجن ... شقّ عليّ أن أخص لواحد . وأن تكون لحياتي حدودها ... وأذكرك — وأنا في الموكب تحيط بي النسوة يحمان الشموع والمباخر ويغنيّن بأعلى أصواتهن — أذكرك تنظر الى من الرصيف بعينين كانت تدمعان .

ونظر إليها طويلا . ونظرت إليه في جدّ ، وقد زالت الابتسامة التي كانت ترفرف على وجهها . وتلوت على الكرسي .

نعم يذكر تلك الليلة التي أحس فيها بأن الارض قد اندكّت . وبأن الحياة قد فقدت طعمها . هل كان يحبّها حقاً ؟ ألم يكن يؤذيه سلوكها ؟ ألم يكن وجودها مهدداً مزحزحا للقيم التي كان يدين لها ؟ ولكنها هي الجمال الزاحف والحياة المتدفقة التي تقضي على كل زيف وبهتان ، والحرية الغالية التي تكشف القناع عن كل رياء ونفاق ! ...

وأطلّ الصباح فورّد الستار ، فنهض حسين ، وفتح النافذة ليستقبل أشعة الشمس .

\* \* \*

سلك العمّ محفوظ بطنّ وادٍ عميق . إنه يبحث الآن عن ثعبان

عظيم يهول الناظرين فتتسع حلقة النظارة فجأة إذا أخرجه من الجونة ... لقد هيباً له جونة من قصب وغطاها بالادَم ، ووضعها في الجراب ... كسب ثعبانين في حياته ... عشر على الاول في أنقاض دَار قديمة أتت عليها معاول المدمرين . وقد حدثه أصحاب البيت : أن أجدادهم عرفوه والثعابين تعمّر طويلا وتحرس الدور . كان ذلك الثعبان ضخما ، هَرَمًا ، بطيء الحركات ، قصير النظر ، ولذلك روضه دون عناء فأسمى متعلقا بالحواء الذي كان يطعمه بالبيض فيشبعه وصاحبه عشرين سنة : وصدقت عشرته . ثم مات فدفنه العمّ محفوظ وحزن عليه .

واصطاد ثانيا في البرية ولعب به سنوات إلى أن فرّ . وقع ذلك منذ أسبوع وبمحضر من النظارة . أخرجه من الجونة فتقهقر الناس في سرعة واضطراب موسعين الحلقة . وقابله العمّ محفوظ بدفنه كعادته ونقّره نقرات ، وإذا بالثعبان يهتزّ ويقفز موليا بوجهه . فأفرج النظارة له الطريق ، وفرّ الناس في أزقة القرية صائحين . وبقي العمّ محفوظ واجمسا : لقد اختار ثعبانه الحرية . وبارح العمّ محفوظ القرية متسلّلا .

وعشر فجأة على آثار انساب زاحف عظيم لم يشك في أنه ثعبان فتبعها حتى أوصلته إلى مدخل غار أمامه ساحة فُرِشتْ بالحصى والحصباء . ووقف العمّ محفوظ واستعدّ للاقتناص .

وضع جرابه على الارض . وأخرج منه أربع بيضات وضعها على الحصى : ثم أخذ دفّه وقام يدقّه دقا عنيما سريعا ويمشي أمام الغار مشية جانبية ، وعيناه محدقتان في انتباه شديد الى ذلك الشق الاسودّ الذي كان يبدو كالجرح في سفح الجبل . وأطال الدقّ على الدفّ وإذا برأس أسود يطلّ من الغار فيتمزّ العمّ محفوظ إلى الورا

\* \* \*



دون أن يكفّ عن الدق . ويتبع الرأس جسم أسود ، غليظ ، طويل ،  
أخذ ينسلّ في بطن رهيب .

لم ير العمّ محفوظ ثعبانا له هذا الحجم .

وأحس برعدة تهزّه . لقد سدّ على نفسه طريق الرجعة ، لأن  
الثعبان إذا أدبر قفز عليه ونهشه . سوف يبقى ساعات يساور الثعبان  
والثعبان يساوره إلى أن يقضي أحدهما على الآخر . كان العمّ محفوظ  
شاعرا بهذا شعورا مرهفا . وأخذ الثعبان يقفز في الهواء في اتجاهه  
والعمّ محفوظ ينفلت منه عدّوا وقتزا ، وهو لا ينفك من ضرب  
الدفّ وتبديل الأوزان آملا في إتعاب الثعبان وتخدير أعصابه .

وشاهد الثعبان بيضة فانقضّ عليها وازدرد لها . وانتصب ملوّحا  
برأسه ، وأخرج لسانا دقيقا من فم كان يبدو كمنقار النسور .

لم يغتنم العمّ محفوظ ازرداد البيضة الأولى ليجهز عليه ، لانه  
لم يأمن سطوته ما دام نشيطا لم ينل منه التعب والاجهاد .

وانطلق الثعبان مُصَفِّرا كالرّصاصة في اتجاه القائنص ، فصاح  
وقفز قفزة إلى الوراء وما انفلت الدفّ من يده وما كفّ عن الدقّ .

••

دمرته الحياة تدميرا حتى أمسى كمن أصيب بضربة في أمّ رأسه .  
كانت له مقبلة فأدبرت . لقد نشأ في عائلة غنية وضعت صانعا في دكان  
حلاق لما لفظته المدرسة لذكائه المحدود وزوجته صغير السن . ثم  
عصف بالعائلة الافلاس فذهب ربحهم ، فشر صالحو عن مساعد  
الجد واكتسب حانوتا يخلق فيه ، فبارت صناعته وكسد سوقه لفقر  
أهل الحي وكثرة الحلاقين القدامى . ورزقه الله البنين ذكورا وإناثا  
وعمر بهم البيت . وأدرك أن لا بدّ له من تبديل النشاط للتحصيل على

قوت عياله . فتحوّل الى لبّان ثم إلى راتق أحذية بائدة ثم سلّم الدكان إلى صاحبه لانه عجز عن دفع الكراء وانتصب بقّالاً على قارعة الطريق : ثم اشترك بالنّصيب مع صاحب عربة وأخذ يدفعها بيده في الأزقة محمّلة بالبتول والثمار او فواضل سمك السوق . ومهما نغم صوته صائحا مادحا بضاعته ملامّحا إلى زهادة الثمن بقيت الابواب موصودة لنوات وقت السوق وقلّة ما في اليد . واشترك بالنّصيب أيضا مع صاحب سيّارة قديمة وأخذ ينقل الناس في الضواحي التّربية بدون رخصة حتى عثر عليه الشرطة فشوّهوا بحاله ، فعاد إلى قارعة الطريق يعرض البقول على المارة . وأيقن أنه حصل في دوامة لا أمل في التخلّص منها ، دوامة الفقر .

وبحث عن السّلوى فدلّوه على الخمر فوجدها مرّة المذاق . ولم يُطيق ما يعقب السكر من صداع . ثم انجرّ إلى لعب الاوراق فأحس بضرب من الانسراح . ولكن الخصام والصياح والضرب الشديد على موائد المقهى هدّت أعصابه . ونصحوه بشم النسيم خارج المدينة وخاصّة بالزلّاج للجمع بين مفاتن الطبيعة الغنّاء ومشاهدة المدنّيّة من سفح الجبل والاتماظ برؤية المقابر ولكن التجوّل بين الاموات زاده همما على هم .

وفي آخر الامر نصحوه بصيد الاسماك بالشصوص لما فيه من انتباه شديد وتخميد لهواجس النّفس ، فاتخذ خيطا طويلا لفّه على رقعة من الكاغد المقوّى واشترى شصوصا وبحث عن الديدان ... ها هو قابع اليوم على ضفّة قناة حلق الوادى حيث تمر السفن المتجهة إلى ميناء تونس . قالوا له : إن السمك يسلك ممرّ السفن طمعاً في القوت . فجلس هناك تقيه مظلة حرّ الهجير . وأرسل الخيط بعيدبعيدا ، وبقي ينتظر ... سوف يصيدها سمكات حيّة قافزة

سمينة لا كالهزيمة التنتة التي كان يتجول بها في الازقة ، فلا يجد لها زبونا . وسوف يعود إلى البيت في يوم الجمعة هذا بسلة ملاء فيشبع الاولاد ويهدي منها إلى الجيران . والقيدُر إذا فاحت في الحي دفعت ربّة البيت إلى أن ترسل من طعامها إلى جيرانها الاقربين فلعلّ في الحي حُبلى أو فتاة عذراء . والحيلى والعذراء لا تُردّ لهما شهوة . لم يصطد شيئا في الاسابيع الماضية . ولكن يوم الجمعة هذا بدا من صبحه متألقا فبعث الامل العريض في قلب صالح . ثم إن من دله على المكان من الصيادين المحترفين القدامى السّذنين يعرفون مسالك السمك والبقا المعبأة .

فكان ماسكا الخيط في رعدة خفيفة يتحسس لكل حركة تسري فيه ويحلّلها فيفرّق بين دفع الماء السائل ولمس العشب ووخز الشمس لحصى القاع .

وتوالى الساعات عليه . ومرت سفن البضائع ببطء سالكة طريقها إلى تونس أو مقلعة عنها في طريق حلق الوادي . وهزه دوى قطار الضاحية الشمالية وهو يجري على السكة ووراءه .

توالى الساعات وبدأت الشمس تنحدر من أعلى السماء . وإذا بالشخص يُخطَفُ فيحسّ بقلبه يقف . ثم يندفع فيدقّ بسرعة ... . ما هي السمكة قد عضّت الشص . وأخذت أنامله تتحسس الخيط حتى أصبح كأنه امتداد لها يسجل حركاتها المتفضة فتعكس في جسمه مضخمة داوية كانت تجذب الخيط بعنف فأرسله لها ليخاطلها ، وسرت في جميع الاتجاهات وهو ماسك الخيط يترصد الفرصة لخراجها من الماء . لو كانت بيده قصبه لكانت حركاته أصوب وأنجع . ولكن سيتزعاها من بحرهما لا محالة .

وأحس لأول مرة في حياته بأنه سيُمرّ للاحداث مسيطر على الموقف وانقشع عنه الشعور بالهزيمة وحلّت مكانه النخوة بالانتصار وأخذ يطيل المراوغة والمخاتلة لابطاء لذة الظفر . لقد أقبل الدهر . وليس لاقباله من مرد . سوف تتلو هذه السمكة سمكات يملا بها سلّته يسوقها القدر الى شخصه سَوَقًا . والامور على أوائلها ، وإذا بدت من الخير بادرة انهال فأعجز جامعه .

وقرر جذب الخيط ، وحرك يده بعنف إلى أعلى فطار في الهواء خيط مقطوع لا يحمل شيئاً ، فرت السمكة بالشخص .

واندهش صالح وأيقن أنه منحوس الطّالع وأن لا فائدة في تغذية الامل فلثّ خيطه على رقعة الكاغد المقوّي ورماه في سلة الديدان . وعلّق سلّة الصيد الفارغة إلى كتفه وتوجّه راجلاً إلى تونس بعد أن رمى في الماء تذكرة الرجوع في القطار .

\* \* \*

انتهت المساورة بين القانص والثعبان منذ حين وقد نال منها الثعب ، فتقابلا بعد رقصة مهولة حاول كلاهما القضاء على الآخر .

كان العمّ محفوظ يبدق دَفَّه دَقًا لطيفًا بطيشاً ، مُمَيلاً رأسه يميناً وشمالاً . وكان الثعبان منتصباً يُمَيِّلُ هو أيضاً رأسه متتبعا حركات قانصه . كلاهما ينظر إلى الآخر مترصدا لحضة الغفلة .

لا بد أن لا يخطيء العمّ محفوظ في السورة الاخيرة ، ذلك المكان في القفا وأسفل الرأس الذي سيمكنه من الضغط على أنبوب التنفّس . فاذا اخطأ القبضه قضى عليه .

لم تبق إلا بيضة واحدة لم يزد ردها الثعبان وقد نال منه التعب  
وخدر دقّ الدفّ أعصابه ولم يطق تحديق نظره القانص فأطفأ  
شرار عينيه . وأحس العمّ محفوظ بأنّ اللحظة قد اقتربت ، وجمع  
ما في نفسه من غريزة الغاب الكامنة .

وأرسل الثعبان أعلى بدنه في اتجاه البيضة فأسقط العمّ محفوظ  
الدفّ وانتفض عليه بمجامع قواه مسبّقا يديه . وأصاب منه القفصا .

### **أنطاهر قيّقه**

# وتحوى حبيتي الخيل

## بقلم : حسن نصر

كنت اشرد عبر حلبة السباق ، حين اندفق صوتها يملؤنى بالفرح ..  
وجعلت تحدثنى عن الخيل ، وتضفط على ذراعى ، وشعرها الحريري الاصفر  
ينسكب على كتفى كالشلال .. لم اكن مغرما برياضة سباق الخيل ، ولكن  
تلهف ميسون حبيبتي - وانا احب تلهفها - يجعلنى لا اعارض رغبتها لحظة  
واحدة .. وبرغم ان هذه اللعبة لم تكن لتستهوينى ؛ فقد كان يعجبني حديث  
ميسون عن الخيل ، اذا تحدثت وتواصل حديثها .. فما كنت لامل سماعه ولا  
لأسلوه ..

كثير من الناس جاءوا للسباق مثلنا .. يجلسون فى المدرج الخشبي من  
حولنا .. بعضهم كان يمسك بالمنظار المكبر بين يديه .. ميسون ايضا كانت  
تمسك بالمنظار المكبر بين يديها .

مرة اخرى سرحت ببصرى عبر الحلبة .. ومن جديد جاءنى حديثها عن  
الخيل .. حاولت مقاومة الاغراء فى صوتها .. لكنها التفتت الى ، وقد فتحت  
عينيهما على اتساعهما .. على زرقتهما .. وهى تعرف انه بمقدورها ان تأسرني  
فيهما ..

كانت لا تحب ان ترانى واجما ذاهلا هكذا .. ولقد استولت على بصوتها ،  
بنظراتها .. فاستسلمت واطعتها .. انا دوما اطيعها فى كل شئ .. كنت  
ادري انه لكل منا عطش من نوع ما ، ولا بد لنا من منهل لكى نطفئ عطشنا .

طال بنا الجلوس ونحن فى انتظار بدء السباق .. فطفقت ميسون تسألنى  
كالطفلة وقد عيل صبرها :

— لماذا تأخرت الجياد عن الظهور فى الحلبة ، لم يبق الا وقت قصير على  
موعد السباق ، سوف لن ننعيم برؤيتها كما يجب .

وقلت اطمئنها :

— عما قليل ستهضر وستشبعين بالنظر اليها .

ثم ملت وقيلت خدها الملتهب .. وكان رجل يجلس فى المدرج الخشبي  
تحتنا .. عن شمالنا ... كان وجهه يلتقى بوجه ميسون مباشرة .. وكان  
يطيل النظر اليها بشكل فاضح وبعينين مغممتين بالاسى ؛ فالفقت ميسون  
الى تنبهنى الى وجه ذلك الرجل قائلة :

— أرايته كيف ينظر الينا بوقاحة هذا الوجه الذى يشبه وجه حصان .  
ولسبب ما ضحكنا على كلمة وجه الحصان هذه .. ضحكنا الى حد ان ميسون  
استبد بها السعال .. فجعلت أربت على ظهرها وارعاها .. ونظرت الى الرجل  
فوجدته لا يزال يراقبنا ونحن نضحك .. كان أنفه يمتد طويلا نحىلا من اقصى  
جبهته وينزل بشكل منحرف فوق شاربه .. وكان ذقنه هو الآخر طويلا . وقد  
تعلقت عيناه الكثيبتان تحت حاجبين مطموسين . بينما اطلت من فوق جبينه  
بعض شعيرات كانها رؤوس الشياطين ..

الشمس تغسل الحلبة ... الزمن بعيد الظهيرة .. كانت الطريق المعدة  
للسباق تبدو حمراء اللون ، وهى تمتد على مدى البصر بوضوية الشكل  
عريضة .. وكان ثمة نسيم عليل يهب من جهة الشمال .. غرقنا فى الصمت  
لحظة ثم قالت لى ميسون :

— لقد طرفت عيني اليسرى .

وبدا لى ان سحابة من الكآبة علت وجهها . أو هكذا خيل لى ، فقلت ، وأنا  
اتعشقها :

— لا تفكرى فيها .. عما قليل ستظهر الجياد ولسوف يفوز جواد رهانك  
وسنقضى مساء جميلا .. فلا تحزنى والا فستحزن الشمس .. »

بقينا صامتين مدة من الزمن .. سألتنى ميسون بعد ذلك قائلة :

- « فيماذا تفكر » .
- « افكر فيك » .
- « فى أنا ؟ ! » .
- « وما العجب فى ذلك » .
- « ولكننى بجوارك » .
- « وهل هذا يكفى .. »

عدنا الى الصمت .. ولاحت الجياد تخطر فى اتجاه الحلبة .. فهتفت  
ميسون ، وقد غمر صوتها فرح مفاجئ ، وهى تلوح بيدها :

— « ها هى ذى الجياد مقبلة .. أرايتها ؟ »

أطلت الجياد مرفوعة الرؤوس ، بادية النشاط جميلة .. وسائسوها  
يمشون بجوارها آخذين بأعنتها .. وما كادت تتخطى بوابة الحاجز الخشبي  
المفضية الى الحلبة ، حتى رفع فرس منها قوائمه الأمامية فى الهواء عاليا  
وصهل .. اشرأبت الاعناق اليه .. ورفعت ميسون المنظار الى عينيها تتفرج .  
ثم هتفت باشراف وهى تشير باصبعها ، والفرح يكاد يستطير بها :

— « إنه جوادى ! رأيت رقمه ؟ .. الرقم تسعة .. هو الذى كان يرفع  
قوائمه فى الهواء ويصهل .. ذلك الاسود المتوهج فى ضوء الشمس .. انظر  
الى صاحبه كيف جعل يمسد عرفه المحفوف بعناية .. يالتلك العينين  
الشرستين ! .. وذلك البياض الناصع المتفتح كالزهرة فى جبينه ! .. »

وناولتنى المنظار .

فاخذته منها ، وتطلعت حيث كانت الجياد تأخذ مواقعها أمام الخط مستعدة  
للانطلاق .. ونظرت الى الجواد رقم تسعة ، كان مفرعا جميل الوجه .. طويل  
العنق غليظه .. رفيع القوائم .. ذنبه مرفوع بعنفوان ؛ وسألتنى ميسون :



– « كيف ترى جوادى ؟ » •

أجبتها :

– « انه جواد جيد ما فى ذلك ريب » •

استرجعت منى المنظار ، وظلت تتطلع الى جوادها •• ثم هتفت قائلة ، وقد تغير صوتها كما لو كان صوت طفلة فى السادسة من عمرها :

– « أرايته كيف استدار بوجهه ينظر الى •• »

وراقبتها •• عيناها ايضا كانتا تلمعان كعيني طفلة •• واحببتها اكثر •• اننا لكى نحب المرأة بشغف شديد لا بد ان نكون قد اكتشفنا أنها تنطوى على هذا الشيء من البراءة الطفولية •• وغمرتني سعادة لا توصف •• ولم اجد بدا من تقبيلها •• فقبلتها •• كانت عينا ذلك الرجل المفعمتان بالاسى ترنوان الينا •• انطلقت ميسون تضحك فى انتشاء وهى تميل على وتقول :

– « انظر الى وجه الحصان كيف اخذ ينظر الينا بوقاحة •• قبلنى مرة اخرى شماتة فيه » •

وظفنا نضحك ونضحك •••

توقفت الجياد أمام خط الانطلاق متحفزة مستعدة ، وهى تضرب الارض بسنابكها وتسهل وتلوى اعناقها •• اكتمل جمعها واعتلى الرجال صهواتها •• وما هى الا لحظة حتى اعطيت اشارة الانطلاق وارتفع الجبل ؛ فانطلقت الجياد تسابق الريح وقد اطلق الفرسان لها العنان وانحنوا على ظهورها •• يستحثونها ويربتون على اعناقها برفق وبحركات رشيقة ••

بدت الجياد اول السباق ملتحة ، متقاربة ، متشابكة ، حتى لا تكاد تميز بعضها عن بعض •• ظلت كذلك حيناً من الوقت •• ثم جعلت تتفرع شيئاً فشيئاً •• فقد انفصل جوادان عن المجموعة ما لبثا أن أدركهما جوادان آخران ؛ ظلت الجياد الأربعة متنافسة منفصلة عن باقى المجموعة •• ولم تمض حصة طويلة على بدء السباق حتى انقسمت الجياد الى ثلاث مجموعات تفصل بين كل منها مسافة غير بعيدة •• وكان جواد ميسون الأسود قد التحم منذ البدء فى المجموعة الاولى •• كان تفوقه واضحاً ••

وما ان وصل السباق نهاية الجولة الاولى حتى كان الجواد الاسود يندفع قويا متفجرا .. بينما ارخى له راكبه العنان .. فانطلق يتكاد يطير به .. يمد جسمه ويطوى الارض طيا .. يثير من حوله الغبار .. وينثر الزبد من جانبي فمه .. هادرا منصبا كالسيل ، طافرا متدفقا كالطوفان .. وقد خلف كل الجياد وراءه ، حتى ليخالها الانسان وكان الاعياء قد انهكها ، فبدت مكدوده متعبة .

وتعالت هتافات الاعجاب وقالت ميسون :

— « كم هو شبيه بتلك اللوحة المعلقة على جدار غرفتي » .

كان يعدو وكأنه الماء الجارى فوق الحصى .. متفجرا كالفيض .. اسود لامعا ، متباعدا عن كل الجياد .. كل الناس جعلوا يلاحقونه ، يتتبعونه ، يراقبونه .. وهو كموكب يثير الاعجاب .. يعدو وكأنه يغرف من الارض .. يعدو كالعائم فوق المياه وحيدا منعزلا ؛ اذناه منبسطتان الى الخلف ، وهو يعدو لا يلوى على شيء .. يعدو كأنه سحابة فى السماء .. اصبح الناس يتتبعونه بقلوب واجفة ، وقد اخذتهم الدهشة ، وسادهم السكون .. فلم تعد تسمع الا وشوشة خفيفة .. حتى صار بإمكاننا ان نتبين وقع حوافره يعلو ويتفاقم على البعد .. والجواد يعدو .. وميسون تتبعه بمنظارها فرحة مبتهجة . حتى لقد قبلتني من فرط السرور قبلتين .. قبله من أجل جوادها المنتصر ، والاخرى شماتة فى وجه الحصان الذى ما انفك يراقبنا .. ولاول مرة شعرت بارتعاشة تسرى فى بدنى ، وبدأت اكتشف سحر هذه الرياضة .. بينما استمرت ميسون تردد بصوت فيه امتلاء وجمال :

— « سيفوز جوادى لا محالة ، وسنقضى مساء جميلا » . واعدتها ..  
« سيفوز جوادى » .

وجعلت تهزنى من كتفى .. سيفوز جوادى ، لقد أشرف السباق على النهاية .. لم يعد بإمكان احد الجياد اللحاق به .. سيفوز .. انه فى الجولة الختامية ، وهو لا يزال فى المقدمة .. لم تبق الا مسافة قصيرة .. سيفوز جوادى الاسود الجميل ، وسنقضى مساء جميلا » .

كنت ابتسم ملء قلبى ، حين فزع الناس .. واطلقت ميسون صيحة مروعة .. تطلعت الى الحلبة ، فرأيت الجواد الاسود قد انحرف عن خط سيره ؛

واندفع بجنون ، مقتحماً أحد الاسوار كالعاصفة ٠٠ وقد طوح براكبه بعيدا ،  
فتردى على قفاه بلا حراك ٠٠ بينما انكفأ الجواد على وجهه ورأسه منغرس في  
التراب ٠٠ ثم التوى وانبطح على جانبه ٠٠ كان جسده الاسود الضخم يلمع  
كاللهب في ضوء الشمس ، وقد اغتسل بالعرق ٠٠ في حين اخذت الجياد  
الآخرى تدخل منتصرة خط النهاية واحدا بعد واحد ٠٠ ورغم اننا كنا نشاهد  
الجواد ملقى على الارض فان ميسون لم تشأ ان تصدق ان جوادها قد سقط  
وجعلت تردد وتعيد :

« لكن جوادى سيفوز ٠٠ سيفوز ٠٠٠ »

قمنا بعد ذلك ومشينا مطرقين صامتين ٠٠ التصقت بى فاحطتها بذراعى ٠٠  
انا نفسى ازددت تعلقا بفكرة المساء الجميل ٠ وانبثق أمامنا فى نفس اللحظة  
ذلك الرجل « وجه الحصان » فشعرت نحوه بكرهية لا تقاوم ٠٠ لكننا تابعنا  
طريقنا صامتين ٠

**حسن نصر**



بقلم : مصطفى الفارسي

فرغ من مطالعة اليوميات التي بين يديه فاعتراه نوع من الدهول . انه يعيد قراءة ذلك الكراس الذي حافظ عليه اكثر من عشرين سنة فيتساءل عن امر ذلك الشاب الغريب الذي عرفه في صباه واحترمه واحبه والذي كتب تلك الصفحات في بيت عتيق على ضوء مصباح بخيل وفي غرفة كانت تاوي مائدته ومضجعه ومكتبته معا . غريب امر تلك اليوميات التي تتحدث عن الحب فتغرى وعن الامم فتؤذي وعن الحياة . . . حياة كالقبر المفتوح ضيقة الارحاء لكنها متطلعة الى السماء الى النور الى الهواء حياة كذلك الزقاق الذي افنى نعال صباك والذي طرقت كل باب من ابواب منازلہ ولوئت بالحبر او الطباشير او الفحم كل جدار من جدرانہ . زقاق لفظته المدينة فالقت به عرض السور الهرم فلم يبلغ جل منازلہ ماء الحضارة ونور الكهرباء ، ينام كالصدفة في غياهب الخضم في سكون ورتابة بعيدا عن ضوضاء الشوارع ومحركات السيارات . ذلك الزقاق . . . ها هو الليلة يعود اليه بعد عشرين سنة . وتلك النافذة . . . نافذة غرفته المظلة على الزقاق . . نافذته التي تشرف على سطحين . . انه يعرف كل حلقة من حلقات حديدہا المشبك الجميل . نافذة غرفته اجمل نافذة في الزقاق وغرفة صباه وطفولته اجمل غرفة في البيت . يغمرها نور الشمس ساعات من النهار وتنفذ اليها اشعة القمر طول الليل . . وكان القمر . . . القمر مؤنسہ وجليسه ورفيق صباه ومستودع احلامه . . القمر كان فكان الحلم وكان الحب وكان الموت .

شخص ببصره في ذلك الكراس الذي كادت تلتهم اوراقه الرطوبة وامعن

النظر فى الصورة الملتصقة على الغلاف ثم نهض متثاقلا وفتح النافذة على مصراعيها فغمر الهواء وجهه وصدره وساعديه • كان الجو معكرا نديا وكانت السماء حالكة حزينة • ارتعدت فرائضه فقبض وجهه فتكشر فى عبوس لكنه تجلد وآثر برد الشتاء على دخان السفائر التى واكبت سطور اليوميات فى تلك الشهرة وكان الكراس سميكا • اخذ يحملق فى السماء الداكنة ••• فى نقطة معينة من السماء ••• ثم اغمض عينيه فى مضاضة وارتفعت يداه الى النافذة فأوصدها والتحق بفراشه لينام • اظفا النور واشعل سيقارة ••• السيقارة مدرجته للنوم • وشخص بصره فى النافذة فلم يظرف •

— ماذا فعل التراب بقمرى يا ترى ؟ ماذا فعل التراب ؟

للقمر فى نفسه مكان وفى عينيه وحتى بين يديه •• لقد ملأ القمر ارجاءه واركانه ومحيطاته منذ الصغر • وانه ليشعر بالكآبة عند قدوم الليل اذا غاب القمر •• وانه ليعرف ذلك الشعور معرفة المعاشرة وقد عاشره اكثر من عشرين سنة •

— ماذا فعل التراب بقمرى وماذا فعل الناس بقمرى يا أخى الهادى ؟

عادت به الذكرى الى الزقاق الى غرفة طفولته الى النافذة والى سطحي سيدي عبد الرحمان وسيدي غلاب والى القمر • الزقاق مظلم كالحيرة كالضياغ وربما كان اكثر اشراقا فى الليل منه فى النهار اذ تضيئه نافذتان ••• نافذته ونافذة بابا مزود الهرقام • ثم ان البطحاء فى منتهى الزقاق والبطحاء مضاءة على حساب البلدية — او البيليك كما كان يقال — من السابعة مساء الى الخامسة صباحا • بطحاء « الحميدية » ملجا تلاميذ الزقاق — او كلاب السوق كما كانت تسميهم « امك عيشوشة ••• » — ينتصبون فى رحابها كل ليلة ، يعدون دروس غدهم ويراجعون دروس الامس • لكم كان يود ان يلتحق باترابه فى البطحاء كل ليلة •• لكن •• أنى له ذلك ومنزلهم يغمره نور الكهرباء ووالده لا يغادر البيت بعد غروب الشمس واما كالدجاجة الحريصة على فراخها لا يشغلها عنه شاغل ••• فهو وحيدها — كما تدعى — وان كانت له اختان ••• لكن •• متى كان للبنات شان فيقرا لهن حساب ؟

لكم كان يهتز لصيحات الاطفال فى البطحاء وكم كان يدفعه الشوق الى  
الجلوس اليهم بعد اعداد الدروس ! !

كانت النافذة ملجاء ومأواه ٠٠٠ يتربع فى بطنها ومنها يشرف على الزقاق  
وعلى سطح سيدى عبد الرحمان مباشرة ٠٠٠ وسطح سيدى غلاب على  
يساره ٠٠٠ لولا منزل بابا مزيود ٠٠٠ لولا غرف البنات فى الطابق العلوى  
من المنزل لامكنه ان يشارك اطفال البطحاء فى اسماهم والعابهم من شرفته  
تلك كما لو كان بينهم ٠ طابق البنات يشرف بدوره على سطح سيدى  
عبد الرحمان فينتصب دونه ودون قسم من البطحاء ٠٠٠ انه لا يصيب من  
حياة البطحاء ومن نور البطحاء الا القليل لكنه يقنع بالسمع وبذلك البصيص  
المرتعش الضئيل الذى كان يصله بالاطفال كخيوط من حرير ٠٠٠

خيوط على كل حال ٠٠٠ خير من لا شىء ٠

انه ليحمد الله الذى جعل سطح سيدى غلاب على يساره والبطحاء خلف  
السيد الولي مباشرة ٠ انه ليحمد الله على موقع غرفته من البيت وموضع نافذته  
من الغرفة فقد أبى والده الا ان يسكنه تلك الغرفة التى يحرسها وليان صالحان ٠

— غرفتك يا ولد لا يدخلها طبيب ٠٠ لقد وهبتك الشمس والهواء ٠٠٠  
وهذان الوليان يحرسان نافذتك فيحمايانك من كل شر ٠٠٠ سورك منيع  
وحصنك حصين ٠

كان والده يردد على مسمعه هذا اللحن فى كل مناسبة وكان هو ينطلق الى  
البطحاء من جوف نافذته فى كل ليلة ٠

كان يكره المطر ويجهر بذلك فيغضب اباه وينغص عليه فرحته بالغيث وقلما  
كانت تجود السماء ٠

كان ابوه حضريا بانتسابه للمدينة فهو صفاقسى اصيل — قلبا وقالبا —  
كما كان يقول ٠٠٠ لكنه كان بدويا بالضرورة — وللضرورة احكام — فله  
زويتينات فى ضاحية « عشارب » ومنها جرة الزيت وجرة الصوف فى آخر  
السنة ٠ فلم يكن ليفهم مرد كره المطر عند ولده ٠٠ ولكن الطفل اذ يكره المطر

فلاسباب يجهلها أبوه ويغرفها هو . ومن أسبابه ان المطر مجلبة للوحشة  
عندما يلتحق اطفال البطحاء بمنزلهم ويعم انسكون الزقاق من اقصاه الى  
اقصاه . . فلا جليس ولا انيس . . . وانيسه عادة القمر . لكن ماذا يفعل  
المطر بالقمر ؟

سأل والده يوما عن مكان القمر . . من اين ياتى والى اين يذهب ؟

- القمر فى السماء .

- وكيف الوصول اليه يا أبى ؟

- الوصول اليه ؟ اتريد ان تلتحق بالقمر كالحادمة الزنجية التى . . . دعنى  
بالله ودعك من كل هذا . . . سل امك . . فهى ادرى بالقصة منى .

- اى قصة يا أبى ؟

- قصة الزنجية يا . . . أعوذ بالله من الشيطان الرجيم .

وكاد يشتمه فى ذلك اليوم اذ كان يضبط بعض الحسابات فشغله واخل  
بحساباته . . .

وسأل أمه :

- ماذا تصنع الزنجية فى القمر يامى ؟

- علقها الله من اشفارها هناك لانها استهانت بقطعة من الخبز . . . اتعلم  
انها اقترفت اثما ؟ حرام يا ولدى ان نلوث الخبز . . حرام . . ان عقاب الله  
شديد .

قصة الزنجية هذه حيرته وملأت احلامه اكثر من سنة . لولا ان انقذه  
الهادى . . . صديقه الهادى . . . صاحب اليوميات .

كان الهادى شابا يناهز العشرين وكان يسكن ناحية من البطحاء مع والده  
وامه حلومة وأخت أو أختين . . هو يعرفهم جيدا . . . فهم فقراء مساكين وكان  
والده يحسن اليهم فى المواسم والاعياد وخاصة فى ميسرة الزيتون . وكانت  
« أمك حلومة » تتردد على بيتهم من حين لآخر لرمى القمح على الغربال او لتنقية  
الشعر من رجلى أمه . . .

أما تنقية الشجر فأمر واضح وإما القمح والغربال فلم يكن الطفل ليفهم لهما مرمى فالقمحة السوداء لها وظيفتها وكذلك الصفراء وحتى بقية الحبات .. فقد كانت لكل منها وظيفة . وعبثا حاول ان يفهم .. فلا امه ولا امك حلومة اسدت له من البيانات ما يشفى الغليل ... فكل ما يعرف عن رمى القمح ان امه كانت تستدعى جارتها حلومة فى ساعات الضيق والحيرة .. وكانت امه كثيرة القلق مكتئبة ابدا ... رمى القمح حماقة لا معنى لها وكان الطفل لا يؤاخذ الكبار على سخافاتهم ونزقهم فى كل امر . من ذلك انهم كثيرا ما يسالونه عما سيفعل عندما يصبح كبيرا . كان يجيب فى كل مرة ولسان حاله يقول :

— ليس هذا مما اباليه .. لكن ما دمتم تستفسروننى فساكون حلاقا كأبى ... او طبيبا كذلك البطين القباع الذى يعود ابنى مرات فى الشهر ... او تاجرا ... او ...

ويستحثه الكبار فيجيب فى تيه دون تردد .

— سأكون بحارا وطيارا .

ويضحك الكبار ...

لماذا يضحك الكبار هكذا دائما .. على حسابه ؟ ينطوى الطفل على نفسه وكأنه يزن سخافة الكبار فى ميزان . ماذا سأفعل عندما اكبر ؟ هذا والله عين السخف وعين الافراط .. ليس لى ان افعل شيئا عندما اكبر فساكون كبيرا وسأحقق بذلك الامل وابلغ المقصود . الهدف ان اكبر ... فاذا كبرت ...

الكبر ... انه يطير اليه طيرا ... يهفو اليه قلبه فى جوع ولهفة . هدفه ان يكبر .. ان يكبر سريعا .. الهادى ابن امك حلومة بلغ سن العشرين .. فهو كبير ولا بد انه حقق كل امنياته . انه يعرف الهادى جيدا ويعرف انه معلم فى مدرسة الشباب ولم تكن مدرسة الهلال التى كان يزاول بها تعلمه بعيدة عن المدرسة التى كان يدرس بها الهادى . ثم ان الهادى صديق معلمه سى عبد الرازق معلم السنة الثالثة ... كالهادى تماما .

لقيه ذات يوم فى الزقاق وهو يتأهب لدخول دار بابا مزيود الهرقام فسبقه بالتحية كعادته واستوقفه . كان يريد ان يساله عن القمر .. عن ماتاه ومآله



وعن الزنجية التي شنتها الله من اشفارها .. كان يريد ... لكن الهادي قطع عليه سير افكاره اذ طفق يسأله عن الدروس وعن صديقه معلم السنة الثالثة سى عبد الرزاق وعن العودة الى المدرسة بعد قضاء العطلة ... كانت العطلة قد اوشكت على الانقضاء فعلا ..

ذكره الهادي بموعد اكتمل المحتوم فنغص عليه عيشه وحبس الكلام في حلقه فلم يكن منه الا ان ودعه وانصرف . التحق بغرفته في طابقه العلوى فلم ينزل الا عند قدوم والده وانتصاب مائدة العشاء . ولم يسهر تلك الليلة مع العائلة فقد صعد الى ملجئه في النافذة .

كان القمر فى تمامه وكماله .. كرة وضاءة تكاد تمس قضبان النافذة .. كان القمر فى متناول يده .. كادت يدها الصغيرتان تقبضان عليه .. تجذباناه الى الغرفة ...

— لله ما ابداع القمر ... لو استطعت ان المسه ولو مرة واحدة ... هكذا ... من النافذة .. من فجاج قضبان الحديد .. سوف لا اكسره كما تفعل السماء طول الشهر .. انا لا احب الهلال .. الهلال لا يضىء كالقمر .. اريده ...

انحبس الكلام فى صدره فجأة وتبدد الحلم ... اشباح على السطوح ترعد فرائصه فتصطك ركبته من اثر الرعب ... اتراه قد اقترب اثما ؟ سوف يعلقه الله كالزنجية من اشفاره هناك فى جوف القمر ... لكن ترى اى اثم اقترب ؟ انه لا يدري .. عليه ان يلتحق بفراشه وان يدثر ... يدثر من الراس الى القدم .. يدثر حتى تخمد انفاسه .. انه يرتعد من الهلع .. من تلك الاشباح التى تراءت له على سطح سيدى عبد الرحمان . انه خائف .. حتى من القمر .

كان عليه ان يسأل المعلم عن القمر . كان عليه ان يدبر الامر سرا ... فالقمر لا يسرق هكذا جهرا . القمر فى السماء ... والله فى السماء ... والله شديد العقاب ... انه يحاول ان ينام لكن كيف له ان ينام ؟ لن يستطيع . كان يتحرك فى سريره .. يتحول على فراشه من جانب الى جانب .. كان يحاول ان ينام فلا يستطيع . طوى مخدته ليبلد بها راسه فالصق بالمخدة

اذنه اليسرى ثم اذنه اليمنى . . لكن في كلتا الحالتين دقائق قلبه تطرب صماخ  
اذنيه في عنف . فاستلقى على ظهره ليبعد عنه ذاك الشغب لكن سقف الغرفة ان  
له بالمرصاد . فقد نراته على صفحته المخدوشات من اثر الندى صورة شيطانية  
واشباح . . النمل يدب على ساقيه . . يدرج الى ركبتيه . . الى فخذه . .  
اصبحت رجلاه عالية على جسده . . حملا لا يطاق . انه لن ينام في تلك الليلة .

نام الطفل على الجمر . . . على الابر . . . وكم كانت دهشته عندما فتح عينيه  
في الصباح الباكر فوجد النافذة مفتوحة على مصراعيها . . . كان يعتقد انه  
اوصدها قبل ان يلتحق بفراشه . . انه ليذكر انه اوصدها فعلا . . . يذكر . .  
لكن كيف يذكر وقد عبث الرعب بركبتيه وبرج براسه وقلبه معا . . . انه لا  
يذكر شيئا مما وقع البارحة . . سوى . . نعم . . سوى الاشباح .

انه ليذكر الآن بكل وضوح كيف امتد السلم على الزقاق ليصل بين سطحي  
سيدي غلاب وسيدي عبد الرحمان . فقد جمد الدم في جسمه فلم يستطع ان  
يتحرك من مكانه . . . كان كالسجين المغل وكانت النافذة قفصه . . . مضت  
ساعة من الزمن ثم ارى شبحا يتحرك على سطح سيدي غلاب ويمشي على السلم  
كالدابة على اربع قوائم . وما ان وصل الشبح الى سطح سيدي عبد الرحمان  
ونفض على رجليه حتى بدا شبح ثان على سطح بنات مزبود . جلس الشبح على  
شافة السطوح وقدم رجليه ووجهه عرض الحائط ثم انزلق هكذا وما لبث ان  
التحق بالشبح الاول . وعندها اخذ كل واحد منهما بيد الآخر واطلعا ساقيهما  
للريح في اتجاه . . . في اتجاه القمر . انه يذكر كل ذلك جيدا . فقد بدا  
اضطرابه وتوتر اعصابه منذ عبر الشبح الاول الزقاق واصطكت ركبتاه وارتعد  
من الخوف عندما اختفى الشبحان . . انه يذكر كل ذلك . . . ويذكر ايضا ان  
السلم بدأ يمتد على الزقاق عندما اخرج يديه من قضبان النافذة ليختلس  
القمر . . . كل شيء واضح والاثم لا غبار عليه . سيدي غلاب وسيدي  
عبد الرحمان يحرسان القمر . . وقد كانا على علم من نواياه . . . لولاهما . . .  
لولاهما لسقط القمر بين يديه وكانت الطامة الكبرى . . . ماذا سيصبح الكون  
لو سرق القمر ؟ وماذا يكون المال ؟ مال أبيه وأمه وأختيه وماله هو طبعا . .  
سوف يعلم الناس انه اختطف القمر وسيقتحمون منزلهم ويصعدون الى غرفته  
ويشققونه . . . الامر جلل ولا بد ان يفتح فيه احدا . . . فلو فاتح أباه ؟  
لا . . . سوف يضربه ضربا مبرحا . . . سوف لا يتفهم الوضع . انه لم

يسرق القمر لكن خطر له ذلك والأعمال بالنيات كما يقول أبوه . . . نو فاتح  
امه فى الامر ؟ انها ستبكي وتنتحب وسيعاودها صدام الراس « الشقيقة » كما  
تسمى ألقاب الغريب . . . وما عساها تصنع لتخرجه من المازق . ستتضرع الى  
الله . . . ستسأله « الصفح والغفران » لكنها امرأة ضعيفة فما حولها اذا أراد  
الله . نفى له ملجأ واحد . . . المعلم الهادى . . . كان عليه ان يستشير  
ويستطلع رأيه قبل ان يقدم على ما . . .

وقفت خواطر الطفل عند هذا الحد . . . لم يجرؤ على مصارحة نفسه بان ما  
اقدم عليه كان السرقة عينها . . . انه اراد ان يختطف القمر فلو لم يفاجئه  
الوليان الصالحان لكان اختطفه فعلا . . .

— سى الهادى . . . اتسمح لى ان استشيرك فى امر هام ؟

— امر هام . . . خير ان شاء الله .

— دعنى احدثك يا سى الهادى . . . لكن عدنى ان يبقئ احديث بيننا . .  
عدنى قبل كل شئ .

— ماذا وقع . . . حدثنى . . . سرى هذا لا بد ان يكون خطيرا . . . انك  
تضطرب .

— نعم يا سى الهادى . . . سر خطير . . . اتعلم انى . . . اتعلم يا سى الهادى  
انى اردت ان اسرق القمر ؟

— تسرق القمر ؟ وما ستصنع بالقمر ؟ قل لى . .

— اطل القمر البارحة على غرفتى . . حتى كدت ألمسه بيدي .

وقص الطفل على المعلم ما حدث ونوه بكرامة الواليين الذين جالا دونه ودون  
اقتراف جريمته الشنعاء . . . قال انه رآهما على كئب وان لحيتهما كانتا  
تكسوان ذقنيهما وتستمرسلان على صدريهما كخيوط من حرير . . . ووصف له  
مشيتهما وحتى القميصين الذين كانا يرتديانهما . . . قماش ابيض ناصع  
يفضح حلقة الليل . . . كان الشيخان يكوئدان من الكبر . . . قال انطميل  
للمعلم كل شئ ولم ينس اليه طبع السلم وزحلقة احد الشبحين من اعلى سطح  
بنات مزبود الى سطح سيد عبد الرحمان . واسر اليه ايضا انه فى حيرة من امر

سیدی عبد الرحمان .. ماذا كان يصنع على سطح الشيخ مزبود ؟

- الاولياء فى حاجة هم ايضا الى التنزه واستنشاق الهواء الطلق ...  
الاولياء كالبشر تماما .. يتنزهون .

قال المعلم ذلك بلهجة لا تخلو من جدية ورصانة . ولم يلاحظ الطفل على محياه ما كان لاحظته فى بداية الحديث من استخفاف واستنقاص وأيقن ان المعلم قد قدر الامر حق قدره وانه يعتزم مساعدته والاخذ بيده عندما سمعه يقول لنفسه .

- سر خطير فعلا .. غاية فى الخطورة .. لكن .. لا تخف .. سنجد حلا يرضى الطرفين .

- ستجد حلا يا سیدی المعلم ؟ ستجد الحل حقا ؟

- الامر واضح ... واضح جدا ... لقد فهمت الآن كل شيء : انت تريد القمر والشيخان يحرسانه ويمنعانك من الوصول اليه ... هناك حل وسط ... على ان تعدنى بدورك انك ستقبله مسبقا .

- اعدك يا سیدی .. بحق سیدی عبد الرحمان وسیدی غلاب ... اعدك مسبقا .

- طيب ... اسمع الآن ... اسمع جيدا ما سأقوله لك : انا اهديك القمر ... امهلنى يوما او يومين وسأتيك بقمر يغنيك عن كل الاهلة والاقمار ... دع قمر الناس للناس وخذ لك قمرا غيره خذ لك قمرا خاصا .. سأصنعه لك بيدي . وسيكون لك دون سواك .. هدىء من روعك الآن وخذ هذه الثمار اللذيذة ... لقد قطفتها بنفسى منذ ساعة من بستان عمى محمود ... اليوم يوم الجمعة وانا اخصصه للوالدة .. آتيها بالثمار كل يوم جمعة من بستان أخيها ... وقد سبق لك ان اكلت منها ... خذ .. كل العنب والتين .. ودع الامر بين يدي .. سأتيك بالقمر كما وعدتك بعد يوم او يومين .

ومد المعلم يده الى الطفل مودعا .. لكن الطفل استوقفه منبها :

- لقد نسيت الشرط يا سيدى .. وقد قبلت شرطك مسبقاً .

- آه .. الشرط .. نعم .. هناك شرط يتوقف عليه نجاح الخطة ..  
الاقمار كالنساء تماماً غيورات حسودات ... وانا اخاف عليك من قمر  
الناس ... أخاف ان تغار عليك من الضرة .. داء الضرائر يا أخى فى النساء  
والاقمار على السواء ... سأتيك بقمر جميل على شرط ان اوصد مصراعى  
نافذتك بداية من الليلة . عليك ان تهمل قمر الناس قطعاً ... وان تكتفى  
بقمرك ... يمكنك اذا شئت ان تطلعه على الزقاق كله او بعضاً منه فى الليالى  
الحالكة حذاريك أخى قمرين فى ليلة واحدة .

ولاحظ الطفل كيف يجيب ذوو الاخلاق الطيبة على أسئلته وكيف يجتهدون  
فى البحث عن الاجابة وعن ايجاد الحلول . وقال فى نفسه : « لو سألت احداً  
بالبيت لما وجدت اذناً صاغية ... » فملاً الاعتزاز صدره حتى كاد ينتفخ ...  
ولم ينم فى تلك الليلة الا بعد تفكير ... فكر الطفل طويلاً فى ظلام الغرفة  
وقد جلس على سريره ويداه تحوطان رجليه وذقنه بين ركبتيه ...

شعر لأول مرة بالكيان وكان شعوره واضحاً لا يشوبه شك او تردد ...  
انه هو ... وهو فى غرفته جالس على فراشه يفكر ... وهو موجود .. هو  
موجود وليس هو باحد غيره . انه يعرف ان الحصان حصان وان القط قط ..  
يعرف ذلك جيداً ومن امد بعيد ... وها هو اليوم يثبت وجوده هو ككائن حي  
يتميز على الحيوان ويتفوق عليه ... الحيوان لا يسأل ولا يجيب احد عن  
سؤاله .. اما هو !! واثنى على المعلم واقسم انه لن ينسى فضله عليه ...  
ثم نام بعد ذلك وعلى وجهه ابتسامة .

واستيقظ فى الصباح ولم تغادر الابتسامة ثغره .

ولم يخلف الشاب وعده فقد اتى بعد يومين يتأبط صندوقاً وصعد الدرج  
برفقة الطفل ودخلا غرفته المظلمة على الزقاق واوصدا باب الغرفة وراهما ثم  
مصراعى النافذة ... فساد الغرفة ظلام الليل .

وفتح الشاب صندوقه فاخرج منه خيطاً كهربائياً شده الى مأخذ النور فاذا  
القمر بين يدي الطفل كابدع ما تكون الاقمار واذا السماء من حوله مرصعة

بالتكواكب ... كواكب مختلفة الأخجام متفاوتة فى الأضاءة كالأجرام النورية  
تبرز من بينها نجمة القطب كالياقوتة الفريدة .

— لله ما ابدع القمر .

كان الطفل — صاحب القمر — فى نخوة دائمة منذ ان احرز كوكبه  
الجميل ... وعجب من امر أبويه كيف لم يتفطنا الى الانقلاب السعيد الذى  
طرا على مجرى حياته .. ولكنه آثر ذلك على ان يفضح أمره ... وقال فى  
نفسه : « لو رأى الناس قمرى لأنصرفوا عن القمر ولتألبوا ضدى وابتزوا  
قمرى . خير لى ان اكنم السر » .

ومنذ ذلك اليوم غفل الطفل عن النافذة فلم يركبها ولم يفتح مصراعها  
قطعا .

وتتابعت الايام والليالى والقمر فى غرفة الطفل يحرس نومه ويرعى  
احلامه .

وتمتنت صلاته بالشباب المعلم ولى نعمته .. لكن لم يجرحهما الحديث بعد  
ذلك اليوم الى القمر . فمن يدري ... للجدران آذانها وكان السر على جانب  
من الخطورة يقرأ له الصديقان ألف حساب .

وذات يوم ... بدأت المشاكل ...

رأى الطفل — وبأهول ما رأى — رأى صديقه المعلم يتخبط فى قبضة بابا  
مزيود وكان الشيخ يعنف به بأشد ما تكون القسوة ... سمع الصراخ فى  
بهو دار مزيود ثم تبع الصراخ لكم ولطم واضطراب شديد . وفجأة فتح الباب  
على مصراعيه وخرج المعلم من الدار مهرولا والشيخ مقتف أثره يركله برجله  
ويدعصه بعكازه كما تركل الدواب وتدعص الحشرات .

وثارت ثائرة الطفل فهاجم الشيخ وطفق يركله برجليه وهو يصيح :

— حرام عليك يا بى مزيود .. حرام عليك .. ماذا فعل سى الهادى حتى  
يستحق منك هذا .. كيف تضرب معلما .. يا محمود .. يا زينب ..

يا مختار ٠٠ يا اولاد البطحاء ٠٠ بابا مزيود يريد ان يقتل سى الهادى ٠٠  
النجدة ٠٠ النجدة يا اخوانى ٠٠٠

لقد اثر ذلك الحادث فى نفس الطفل ايما تاثير ٠٠٠ لم يدر ما دفع الشيخ  
الوقور الى هذا الشطط ٠٠٠ كل ما علق بذهنه من الصراخ والسباب ان  
الشيخ غير الهادى بفقره وضيق حال والديه ٠٠٠ سمع الشيخ يقول :

- اين الثرى من الثرايا يا فاسق ٠٠ يا جبان ٠٠ سأقتص منك ٠٠  
الشرف كعود الكبريت ٠٠٠ يا سارق اعراض الناس ٠٠٠ يا سارق ٠٠  
يا سارق ٠٠ تموت ولن تنال « قمرا » ٠

سمع الطفل كل ذلك فاشتبه عليه الامر ولم يفهم شيئا ٠٠٠ ايكون الشيخ  
قد وقف على جليلة الامر ؟ ايكون قد كشف عن السر ؟ واذا كانت الحال ما  
تصوره فهو ايضا فى الدرك لانه شريك الهادى ٠ وعليه ما على شريكه من شتم  
ولعن ٠٠٠ ايكون من حراس القمر ٠٠٠ ايكون هو الذى تسلل من سطح البنات  
الى سطح سيدى عبد الرحمان ٠٠٠ لا بد انه كان على بينة من المكيدة منذ  
البداية ٠٠٠

كل هذه الاسئلة التى تبادرت الى ذهن الطفل فى تزاحم واضطراب جديرة  
بالتحقيق والتدقيق ٠٠٠ لكن هل من مجيب ؟ المعلم ٠٠٠؟ لقد تحصن ببيته  
فلم يره الطفل منذ ذلك اليوم العصيب ٠٠ طرق باب دار امك حلومة مرارا  
وتكرارا فلم يجبه احد ٠٠ ايكون صديقه قد هاجر الى بستان عمه محمود ؟  
هاجر واختفى ؟ كان على المعلم ان يحدثه ٠٠٠ ان يفسر له موقف الشيخ منه ٠٠  
كان عليه ٠٠ لكن ٠٠ لعله آثر الهروب من الموت ٠٠ من القصاص ٠٠ للمعلم  
اسبابه بدون شك وما عليه هو ٠٠٠ الطفل الصغير ٠٠٠ الا ان ينتظر عودة  
صديقه الكبير من البستان ٠٠٠ لو كان يعرف البستان لا لتحقق به على الفور ،  
لكنه لا يعرف ٠٠ وما ذنب من لا يعرف ؟

فكر الطفل فى ذلك العالم الغريب الذى يحوطه كالطوق الثقيل ٠٠٠ فكر  
فى المدينة ٠٠٠ فى الشوارع والاسواق ٠٠ فى عالم الكبار الذى تحركه اياد  
خفية هناك خلف اسوار المدينة بعيدا عن الانهج والازقة التى يعرفها ٠٠٠ عالم  
مجهول خطير ينام كل ليلة على خفاياه واسراره ٠٠٠ كعالم الخرافات ٠٠ لو

كان كبيرا ٠٠ لعرف عن ذلك العالم ما يشفى الغليل ٠ وقال متمتما في حسرة وهو يحدث نفسه : « عندما اكبر ٠٠ يجب ان اكبر ٠٠ ان اكبر سريعا ٠٠٠ » لكنه لم يستطرد ٠٠ فهل من فائدة وهو صغير ٠٠٠ صغير ٠٠٠

لكل مشكلة بداية وقد كان ذلك اليوم بداية لكل المشاكل ٠٠ سأل أمه عن سبب المشاجرة ٠٠ عن غضب الشيخ ٠٠ عن تعنيفه وشططه ٠٠ فنهرته وانبته ٠ انه يتداخل فيما لا يعنيه ٠٠ لكنه لم يتراجع ٠ فقد سألها عن الفسق ٠٠٠ ماذا يكون الفسق ؟ فلطمت خديها وكادت تعاودها « شقيقتها » الملعونة ٠ لقد انفجرت في وجهه كالبركان كالمطر الغزير ٠٠٠ سألته بدورها عن الفسق ٠٠ من علمه مثل هذا القسط في القول ؟ ومتى كان لطفل في سنه ان يسأل عن الفسق ٠٠؟ وعبثا حاول الطفل ان يسكتها ٠٠٠ ان يهدىء من روعها ٠٠ فقد سمع هذه الكلمة من فم الشيخ في ذلك اليوم المشؤوم ٠٠٠ لكن أمه لم تفتنع ٠٠٠ انفجرت كالبركان كالمطر الغزير ٠٠٠

اليوم المشؤوم ٠٠٠ تبعته ايام ٠٠ ايام وايام ٠٠٠

انه ليزكر صبيحة يوم مطير ٠٠٠ كان والده يكاد يطير من الفرحة ٠٠٠  
- الزويتينات ٠٠ الزويتينات يا ليلية ٠٠ طامة عامة ٠٠ خير الله كثير ٠٠  
يا رب ارحمنا ٠٠٠ الزويتينات يا ليلية ٠٠ طمت وعمت ٠

ليلية ابنة « أبي ليلة » لقب أمه المحبب الى نفس أبيه يستعمله في مناسبات ٠٠ وهل خير من تلك المناسبة ؟ ان والده يطير من الفرحة ٠٠٠ من نشوة الغيث ٠

وكيف لا يذكر صبيحة ذلك اليوم المشؤوم ٠٠٠

هرول من هرول وصاح من صاح واكتض الزقاق بالحلائق ولم يلبث ان اطلع على ما يهيج القوم وما يميحهم في تلك الصبيحة ٠٠٠ صديقه الهادي ٠٠٠ المعلم الشاب ، شريكه في ٠٠ في ٠٠ وجد في غرفته ٠٠ مشنوقا ٠ نعم ٠٠ كان مشدودا الى السقف تطوق رقبتة عمامة والده عمك سليمان ٠٠ كان معلقا هكذا من عنقه ورجلاه في الفضاء ٠٠ كالديك الميت ٠٠ لا يتكلم ولا يتحرك ٠٠٠ كالديك الميت تماما ٠٠٠ لماذا قتل نفسه ؟ سؤال سيلقيه الطفل في ذلك اليوم ٠٠٠ مرات ومرات ٠٠٠



سأل احد الجيران عن ٠٠ « موت » صديقه الهادى ٠٠ فقال : « الله اعلم »  
وسأل امرأة فقالت : « خير ٠٠٠ مات وارتاح » وزادت « وراح » وسأل أحد  
الاطفال فقال مسرا فى اذنه « قيل انه سرق قمر أبى مزيود ٠٠ فقتله  
الشيخ ٠٠٠ البوليس على قدم وساق ٠٠ »

كل هذا لم يقنع الطفل بل يزيد فى حيرته وفضوله ٠٠٠ عليه بأمه فانه  
قادم فى تلك الصبيحة على كل شيء ٠٠٠ حتى على « الشقيقة » اذ لا مفر  
منها ٠٠ لكن هذا لا يهم ٠٠ فقد قتلوا صديقه ولا بد ان يأخذ بثاره ٠٠ سيقتل  
من قتلته ٠٠

– قولى يامى ٠٠٠ لماذا شنقوا الهادى ؟ لماذا مات ؟

– يموت او يشنق ٠٠٠ الامر امره ٠٠

– نعم ٠٠ الامر امره ٠٠ لكن من شنقه ؟

– وماذا تريدنى ان اجيب ٠٠ من زرع حصد كما يقولون .

– وماذا زرع يامى ؟

– دعنى من اسئلتك ولا تلح ٠٠٠ قتل نفسه لانه كافر .

– كافر ؟ ولماذا كان كافرا ؟

– صديقك المشؤوم كافر ٠٠ لانه ٠٠ لانه قتل نفسه ٠٠ افهمت ٠٠ من

قتل نفسه فهو كافر ٠٠ اتركنى الآن وشأنى فهذه أمور لا تعنيك ٠٠٠  
آه ٠٠٠ راسى ٠٠٠

– آه ٠٠ هذه شقيقتك تعاودك ٠٠ سامحيني يامى ٠٠٠ سامحيني .

وهكذا مات الهادى ودفن ولم يظفر من موته بطائل ٠٠ مات الهادى فى يوم  
مطير فى يوم مشؤوم .

ولم يمض اسبوع حتى ماج الشارع من جديد وامتلا الزقاق وعلا الصراخ  
والهرج ٠٠٠ هذا الموت يقتال ثانية ٠٠ قيل ان القمر ٠٠٠ قيل ان ابنة مزيود

وجدت مينة على سطح سيدى عبد الرحمان .. مهشمة الرأس تقطر دما كالفرخ  
المذبوح ... كشاة الاضحى ... هل زلت بها القدم فوقعت على السطح ...  
هل سقطت من سطح البنات وهى تنشر الى الشمس عول السنة من طحين التمح  
والشعير ؟ سال الطفل وسأل واعياه السؤال فلم يظفر بطائل .. قيل « والله  
اعلم » ... الله اعلم .

كان الناس يبدأون كلامهم هكذا ويقفون عند هذا الحد ... قيل ياخى ...  
والله اعلم ... قيل يا بنى والله اعلم ...

ماتت سابعة اعمار الشيخ واجملهن واصغرهن واذكاهن . لقد علمها الهادى  
فواعد الاسلام الخمس ولقنها اصول العقيدة والدين .. وقال الناس وهم  
يشيعونها الى المقبرة ... « انها ملاك طاهر وستلاقى وجه ربها عذراء ...  
طاهرة .. »

ولم يفهم الطفل ما كان يقوله الناس من حوله ... كان الغموض كالليل  
دون القمر .. داكنا .. سمكيا .. ثقيلًا ..

وقع كل هذا فى بحر اسبوع على مرأى ومسمع من الطفل فاحتار فى الامر  
وفكر مليا ... فكر فى كل شئ ... وبدأ من البداية .. من السلم الذى  
امتد على الزقاق ...

فكر فى الاولياء وهو يشخص ببصره فى سقف غرفته فى تلك الليلة ...  
كان السقف مفتوحا امام عينيه الساهرتين كالكتاب المصور ... برز له من  
بين وشوم السقف وتجاعيده وغضونه شيخ وقور ... لحيانى واسع  
الحدقتين .. فاغمض عينيه وعندما فتجهما لم يجد نفس الرسوم على السقف  
فقد ضاعت تقاطيع وجه الشيخ فى صورة حيوان غريب كالجمل الرابض ..  
كفيل البحر ... كليث عفريين .. ولم يشخص فى الصورة طويلا بل اخذ  
يجول ببصره فى انحاء السقف كانما هو يفتش من بين الرسوم والخطوط عن  
صورة ارق وامتع ... ولم يلبث ان صور له الحيال طفلا فى سنه يغمر الهواء  
وجهه فيملا شذقيه ... كان الطفل ينفخ فى كفه وقد قبضها ... كرة  
خيالية ... نفخها طويلا فملصت من بين اصابعه وأصعدت فى الجو كالسحاب  
الخفيف يذهب به الريح .. ثم اخذ الطفل يكبر ويكبر امام عينيه الذاهلتين

واخذت المنازل تصغر وتصغر تحت قدميه وهو يتعاطم كالمارد ويداه تلعبان  
باننجوم والنجوم بين اصابعه كالفرشات كالنمل الغفير ... وطلع القمر ...  
فاحتل السماء احتلالا ...

فكر ان طفل فى الامر مليا ... وقال فى نفسه : « الناس لا يعرفون ...  
الناس يجهلون بل شئ ... القمر والاشباح وانسلم وقمر الهادى والسر ...  
انسر الخطير ... الناس لا يفهمون » .

الطفل يفهم الآن كل شئ . الهادى سرق القمر ... وكان معلم ابنة  
مزيود ... ولا بد انه افشى السر واطلع تلميذته الشابة عليه ... فهى شريكة  
ثالثة فى الجريمة ... هذا هو سر القضية من اساسها . وهو اعلم الناس  
بالموضوع . فكيف ينكر على الكبار صمتهم والتكتم وهم لا يعرفون ؟ الطفل  
يعرف كل هذا ويعرف ايضا ان عقاب الله شديد ... فقد لحق العقاب صديقه  
الهادى كما لحق تلميذته الشابة وسيلحقه بدوره فى يوم ما ... بقى عليه ان  
يجد مخرجا من امره ... والا ... لا قدر الله ... فهو هالك حتما ... فى  
يوم ما ...

ولم ينم الطفل بعد تلك الحوادث الا لما ... كانت تتراقص امام عينيه  
الاشباح والسلاليم والاقمار والكواكب والمشائق والديكة واشيائه وقد لطخت  
كلها دما ... كان الدم ينهمر امام عينيه كالطر الغزير وكان أبوه ... يصيح ...  
ويصيح ... لم يكن مسرورا بالمطر فى هذه المرة ...

— يا امرأة ... يا امرأة ... اين البنات اين الـ ... ؟

لم يذكر والده اسمه ... لعله لم يعد يتذكر اسم ولده ؟ ولد يستحق  
اللعة ... ولد سرق القمر ... كيف يمكن ان يتذكره والده ؟

— انا هنا ... انا هنا يا أبى ... انا ابنك ... ابنك الهادى ... الهادى ...

ويستيقظ الطفل مذعورا ومرارة تلك الصيحات بغمه ... ويمسح العرق  
المتصبب من جبهته ... لقد غمر وجهه العرق او الدم ... انه لا يدري ...  
انه لا يدري حتى من هو . لقد غاب عنه كل شئ ... حتى اسمه .

لم يعد يتذكر اسمه ٠٠٠ الهادى ربما ٠٠٠ لكن الهادى شاب فى العشرين من العمر او يزيد ٠٠ معلم شباب ٠٠٠ مات منذ ايام وشيعت جنازته وواراه الناس التراب وقد حضر الطفل دفنه وحثا عليه التراب كما فعل الناس . الهادى قتل نفسه لانه كافر وهو كافر لانه قتل نفسه ٠٠ هكذا قالت أمه وقولها ما زال يرِن فى اذنيه ٠٠٠

الهادى مات وهو لن ينساه ٠٠٠ وكيف ينساه ؟ انه يحتفظ فى خزانته باوراق وصور جمعها منذ ايام عندما كدسها أبو الهادى « عمك سليمان » امام عتبة الباب والدمع يقطر من عينيه ويتدحرج على وجنتيه . رأى بعض الاطفال يتزاحمون على تلك الاوراق ويتشاجرون فنظر اليهم بحنان ثم اسر اليهم خشية ان يسمعه الجيران ٠٠٠ ان تسمعه الجدران :

— كلكم اولادى ٠٠٠ مات الهادى ولدى ولم يقترب ذنبا ولا اثما ٠٠ مات سيدكم الهادى يأبنائى فخذوا اوراقه وكتبه وكراريسه ٠٠٠ احتفظوا بها فهي هديته اليكم ٠٠٠ اليكم جميعا ٠٠٠ فقد كان يحبكم جميعا . اما انا فعبوز جاهل لى رجل فى الدنيا ورجل فى الآخرة ٠٠ انتسم ورثاء الهادى ٠٠٠ مستقبلة ٠٠٠ فيكم ٠٠٠

قال هذا ودخل منزله واقفل الباب خلفه ٠٠ وتفرق الاطفال ورجع هو الى دارهم ٠٠٠ الى غرفته المطلة على الشارع ٠٠٠ المظلمة ابدا اذ اوصد مصراعى نافذتها ٠٠٠ الى ٠٠٠ الى الابد .

استيقظ الطفل مذعورا والاضطراب ينهشه نهشا ٠٠ فقد برحت الاحلام المزعجة بفكره وقلبه حتى كادت تخدم انفاسه المشانق والديكة والشيء ٠٠٠ والد ٠٠٠ الدم من كل مكان ٠٠٠

لم يعد له من مفر سوى المقبرة ٠٠ نعم ٠٠٠ لقد اقر العزم على الالتحاق بالمقبرة فى حينه ٠٠٠ تابط قمره — اصل البلاء كله — وام شطر الباب الجبلى فى ذلك الصباح الباكر ٠٠٠ وصل الى المقبرة وقد بلله مطر غزير ٠٠٠ وما ان فرغ من الحفر حتى كان الصندوق فى قعر الحفرة فما كان منه الا ان واره التراب والدمع ينهمر من عينيه ثم قرأ فاتحة الكتاب واستعاذ من الشيطان الرجيم سبع مرات وانصرف ٠٠٠

وقال فى نفسه وهو يصعد الدرج الى غرفته :

— أهكذا يفعل الناس بقمري ؟ ما ذنب من يعشق القمر ؟ ما ذنب الهادى وما ذنبى ؟ وما ذنب القمر ؟

دفن القمر فى ذلك الصباح المطير لكنه احتفظ بالاوراق والصور وبكراس جميل كتب على غلافه بخط بارز انيق تحوطه الازهار فى ألوان مختلفة -بندابة ... كتب على الغلاف كلمة « يوميات » .

وها هو الليلة بعد عشرين سنة خلت يفرغ من مطالعة ذلك الكراس الذى كادت تلتهم اوراقه الرطوبة ... فيعتبره على اثر تلك المطالعة نوع من لذهول والفتور والحيرة لا يستطيع بالضبط ان يدقق مبعثها وماتها ... حاول ان ينام فلم يفلح .. واشعل سيجارة من سيجارة حتى افرغ علبته فاقر العزم على اعادة قراءة بعض الصفحات فى انتظار النوم ... او الشمس اذا استعصى النوم .

طفق يتصفح الكراس ويقف من حين لآخر عند سطر او فقرة من فصل اراد الكاتب ان يبرزها فافرد لها صفحة من كراسة : فقد جاء فى الصفحة العاشرة :  
« اليوم الاثنين الثامن من مارس ... ما اطول ايام هذا الشهر وما اقصر الليل ... »

وفى الصفحة الرابعة والعشرين يصف الكاتب جاره بابا مزبود :

« بابا هل من مزيد » انهر قام عدل وقور متمزمت ... صاحب دفاتر واوراق ... له مكتب وجليس فى نهج العدول وزملاء وعادات وحرفاء وقطة سوداء تقيه من فئران الدكاكين وسجادة واربعون اصل من الزيتون فى « السواسى » وخادم اسود غليظ الاصابع عريض الكتفين قزم كسيده ... وله كالمشترى سبعة اقمار اقر العزم على ان لا يتخطين عتبة البيت الا لزفة او دفن فاما الزفة فللاقرباء والموسرين من الاقرباء واما الدفن فبيد الله الذى يحى ويميت ولو كان الشيخ ربا لما تردد فى دفنهن لحظة واحدة ... اقماره اثاث وهو يكره الاناث .

لو عاش الشيخ فى عصر الرقيق والاسواق لباع اقماره بالمزاد .

واحدة من اقمار الشيخ ... واحدة ... كالبدر في حلقة الليل ...  
اسمها قمر ... واني مع هذا القمر على موعد » .

وفي صفحة اخرى من اليوميات :

« كلفني الشيخ « هل من مزيد » بتعليم قمر بعض اصول الدين والعقيدة  
في ايام العطلة الصيفية .. ابون اول ذكر اجنبي يحظى بشرف الجلوس الى  
انثى من آل مزبود ؟ أبى الشيخ الا ان تكون مقابلتنا في وضح النهار في وسط  
الصحن ... مقابلات تشريفاتية رسمية في كل مرة ...

رجع الشيخ من مكتبه اليوم حنقا مغتاضا فلم يحى ولم يقبل تحية ...  
وكنت القن ابنته بعض قواعد الحساب فاشرف علينا وكنا جالسين في الصحن  
وصاح متواعدا : « هذا عيب ... هذا عيب يا ولدى .. هذا لم يامر به  
الله ... الحساب للرجال وللرجال لا غير .. فالرجال قوامون على النساء ..  
دعكما من الحساب واحفظها القرآن والسنة ... وانت يا قمر .. ارتدى قميصا  
اغفك الله واخلى هذه الاثواب الضيقة القصيرة ... انت ابنة الحسب  
والنسب ... لا تنسى هذا قطعا .... »

ويكتب الهادي معلقا على هامش ذلك الحادث معقبا :

« أهؤلاء هم القوامون على النساء ؟

رجل يربض بديكاه صباح مساء كالجمل المبارك يجتر افكارا معادة وآيات  
محفوظة ... رجل لا شغل له غير الشهادة العادلة .. يدخل بيته فيضطجع  
في انتظار الطعام ثم يأكل ويتجشأ من الشبع ويلتحق بفراشه لينام الى صباح  
غده ... رجل يتجشأ ويغط في نومه ... رجل يأكل وينام ... ويقضى  
ساعات الفراغ في النظر الى الشارع ببصر شاخص ميت او الى قطرات المطر  
تساقط على الارض او الى اشعة الشمس وهي تحرق اوراقه ودفاتره يوما بعد  
يوم .. رجل ينظر الى المارة .. الى السكون .. هكذا .. طوال السنة ..  
وينتظر .. ينتظر الموت .. أنى لهذا المخلوق ان يكون قواما .. حتى على بنى  
جنسه من المجترين الرابضين » وفي اسفل الصفحة بخط بارز « اين الثرى  
من الثريا » .

قرأ تلك الصفحات ووجد في ذلك متعة كما هو يقرأها لأول مرة ٠٠٠ ثم  
نظر الى الغلاف وشخص بصره ساعة في الصورة التي كان الصقها عليه منذ  
سنوات خلت ٠٠ كانت الصورة صورة له وهو في سن العشرين وكانت  
كالنسخة لصورة كاتب تلك اليوميات ٠ فابدل هذه بتلك وازال الضباب الذي  
كان يغشى صورة الهادى ٠

حملق في الصورة طويلا ٠٠٠ نفس الوجه ونفس التقاطيع ٠٠ صورته  
وصورة كاتب اليوميات كالاصل والنسخة ٠٠٠ غريب ٠٠٠ غريب امر ذلك  
الكراس ٠ هو ذا الليلة يكتشف جوانب من تلك اليوميات كان يكتنفها  
الصمت ٠٠٠ صمت الزمان ٠٠٠ صمت الموت ٠٠٠ هو ذا يجلس الى مكتبه  
وينهمك في عمل جديد ٠

اخذ يكتب كتلميذ السنة الثالثة الذي كان ٠٠٠ في خط يحاول ان يكون  
انيقا ٠٠٠ تحت عنوان اليوميات مباشرة ٠٠٠ في نفس الحبر واشكال الحروف  
كلمة « كافر » وما كاد يفرغ من رسم تلك الحروف حتى انشرح وجهه وعلت  
شفتيه ابتسامة واضحة ٠٠٠ ثم نهض الى النافذة ففتحها على مصارعيتها وغمر  
الهواء وجهه ونفذ الى صدره باردا منعشا سلاما ٠٠٠

وطلع الصباح ٠

**مصطفى الفارسي**

**عين دراهم 1967/9/3**

## القرود تحت الشجرة

بقلم : عبد الله القويري

قفز القرد من الشجرة ، ووقف على الارض لحظات ، وصرخ صرخة قصيرة تبعته بعدها القردة . جلسا متوحدين لفترة . كانت بقية القردة متعلقة بأغصان الاشجار . حاك القرد جنبه ، فنظرت اليه القردة ، وأسدلّت يديها الى جانبيها . تلفت القرد كثيرا . السماء ملبدة بالغيوم . الاغصان تميلها الريح . خشخشة الاوراق مستمرة . مسرب ماء تتحدر فيه المياه على مهل . هشيم الاغصان يغطي الارض . رائحة الارض هي رائحة الاشجار . بعض الطيور تشقشق أحيانا ثم تسكت أحيانا أخرى ، وأكثرها لا يطير لمسافات بعيدة . للحظات تسمع أصوات تخور أو تفور أو ثور ، ولكن القرد لم يهتم ، وكذلك قردته لم تهتم ، وبيدها أشارت الى صغارها فتبعوها الى الارض ، وبدأوا يطوفون حولهما قافزين . هرش القرد جنبه كثيرا ، فمدت القردة يدها تساعده في هرشه للحظات ، لم تلبث بعدها أن مدت يدها الى مكان آخر . الجو مملوء بالرطوبة ولكنهما استحليا الجلوس على الارض والاوراق تتساقط من حولهما .

\*\*\*

المقهى تملأه رائحة الدخان . الانفاس راكدة ، الاصوات مختلطة . شم الجالس في الركن الداخلي عرق الجالس الى جواره فتأفف لحظة ، تماسك فلم يظهر شعوره واستمر في حديثه . احس الجالس الى جواره بما في نفس صاحبه فقال :



– الجو مملوء بالرطوبة •

أجاب صاحبه :

– كنت أريد الذهاب الى البحر ، ولكنى عدلت •

– البحر ... انه سبب الرطوبة •

– قلت ربما كان هناك النسيم •

ضحك صاحبه دون داع ، وهز رأسه قائلا :

– ما أحلى النسيم •

كانت المروحة تدور فى سقف المقهى بعيدا عنهما • تمنى أحدهما الجلوس تحتها عند الدخول • ولكن شيئا فى نفسه دفعه الى الابتعاد ، وما إن ابتعد حتى تذكر خطورة الجلوس تحت التيار المتدفق من المروحة • كانت فى نفسه أمنية ، هى أن يرى أحدا يعرفه • ولكن ما إن قدم هذا الشخص الجالس الى جواره حتى تمنى نفسه وحيدا • كاد يقفز حالما جلس صاحبه ، مدعيا بأن لديه ميعادا فى مكان آخر ، ولكنه استسخف ذلك فحتمًا سيعرف صاحبه ضميره • سيهز رأسه بالايجاب قائلا : « تفضل » حتى اذا ما غادره ربما بصق فى اثره أو شتمه ، أو لعنه ، وسيمسكها له الى مرة اخرى ، قد يردّها بأعنف منها ، وعندما يحتاج اليه فى أمر تخيل لحظتها عينيه تطيش منهما نظرات تحرق جانبا من قلبه ، ونظراته تترجى متلقية نظرات صاحبه كأنهما جفنتان من بللور مجوفتان يخاف عليهما الكسر • وسيقف أمامه كثيرا سيذهب اليه فى مكتبه مرات ومرات ، وربما ابتسم له مرة ، وربما قال حاجبه مرة بأنه غير موجود •

التفت الى الجالس الى جواره مبتسما :

– ألم تقرأ جريدة اليوم ؟

– قليلا ما أقرأ الجرائد •

– الا تنابع الاخبار ؟

– وماذا يهمنى من أخبار ؟ !

– ألا تهتمك أخبار العالم ؟

— وماذا فى أخبار العالم .. باخرة تتحطم ، طائرة تحترق .. نصف الهند  
جائع • عراك على الحدود .. لا أذكر الآن أين ..

ولم يتم حديثه ، أخذه سهوم التففت أثناءه الى الجالس الى جواره فوجده غارقا  
فى مثل سهومه ، نغم عليه ألا يستمع اليه ، ونغم على نفسه ألا يستمر فى الحديث •

أنت اليهما هبة من ربح المروحة ، ونفدت الى انفه رائحة القهوة ، فاشتهاها ،  
ولكنه أمهل نفسه ، فما زال ريقه لم يتحلب رغبة اليها ، وما زال يميل الى ابقاء  
السفارة فى جيبه • أتم اليوم غلبة من السفائر ولم تبق غيرها ، وفى نفسه  
تساؤل ، هل سيشترى غيرها .. ترى ما الذى دعاه الى استهلاك عشرين  
سيفارة والنهار لم ينته بعد ؟

التفت الجالس الى جواره اليه متسائلا :

— ألا تشرب قهوة ؟

ولم يجبه بكلمة ، واكتفى بهز رأسه علامة الایجاب •

قال صاحبه :

— شربت اليوم أكثر من خمس •

أجابه هو :

— لم أشرب أكثر من ثلاث •

— لا أعرف لماذا أكثرت اليوم منها ؟

— لا أعرف أنا لماذا أكثرت من السفائر ؟

— لا أشرب كثيرا من السفائر •

— استرحت ، كاد صدرى يهلك من الدخان •

— القهوة أرحم على كل حال •

— لا أحتمل الاكثر منها •

وسكت كل منهما • لم يبادر أحدهما بالمناداة على خادم المقهى • ونظرا فى  
اتجاه واحد •

على الطاولة المجاورة تجلس مجموعة من العجائز • يتحدثن كثيرا • أيد  
معروفة تتحرك ، وشفاه مطلية ، بعضها متشققة ، والبعض الآخر تكاد  
تلامس السفلى منها حافة الذقن • نظارات • قبعات • تذهب واحدة منهن كثيرا  
الى دورة المياه • يسكتن لحظات ، ثم يتكلمن فى نفس واحد • وصلت الى أذنيهما  
كلمات من حديثهن •

التفت الى الجالس الى جواره :

- ما أكثر حديثهن ؟
- عجائز ...
- فيما يتحدثن ؟
- فى كل شىء •
- شىء لا يطاق •
- إنهن يطقنه •
- ومن يطيقهن ؟ !
- الدنيا ...
- حتى الدنيا لا تطيقهن •
- انها تدعهن يعشن •
- ما أرذلها من عيشة !
- ولكنهن يحبينها •
- بماذا يفكرن ؟
- بما نفكر فيه ...
- ربما فكرن فى الآخرة ؟
- اعتقد •• لا يفكرن الا فى الدنيا ...
- واحدة منهن تتحدث عن مشاكل ابنتها ، وحببيها •
- سمعت واحدة تتحدث عن خسارتها فى « ورق النصيب » •
- أما زال لها نصيب ؟

لم يسألها خادم المقهى عما يريدان • لقد اعتاد جلوسهما دون أن يبادر واحد منهما بطلب شيء • كان مشغولا بالآخرين • وفي الركن الآخر كان يمد فنجانا من القهوة لقادم جديد ، جلس متوحدا • لم يكن ينتظر أحدا • فالتقت نظراته بنظراتهما • اختلطت نظراتهم في أول الامر ، ثم تشابكت ، وبعد ذلك احتدت ، واخيرا تركزت مع نظرات واحد منهما • ترى هل يعرفه ؟ متى عرفه ؟ في الشارع ؟ في مقهى آخر ؟ في الديوان ؟ في السينما ؟ في مسرح ؟ قطعا لا يعرفه ، فلماذا تتركز نظراته في عينيه • لعله يظن بأنه يعرفه ، أو ربما ظن بأنه يعرف امرأته أو ابنته ، أو أى فرد من أفراد عائلته ، وإن عرف واحدا منهم ، فماذا يهمه ؟ ربما يريد أن يتأكد • لا لعله يريد أن يشك ، هناك من يبحثون عن الشك فلا يجدونه ، وهناك من يشكون دائما ، وهناك من يبحثون عن الايمان ... خلق كثير ... ولكن ما له ونظراته تنقد ، وعيناه قطعتان من جمر ، ووجهه أحمر من الدم • وحاجباه يقتربان • ترى هل معه خبر يبحث عمن يفجعه به ؟ وتململ مقتربا من صاحبه هامسا في صوت يكاد لا يسمع :

— ألا تريد أن تشرب قهوة ؟

وهز صاحبه بالايجاب ، فرفع يده ينادى خادما المقهى • الضجيج يملأ أذنيه ، ورائحة جورب متعفن تنفذ الى خياشيمه • والهواء ساخن ، والمروحة تدور ، ود لو يترك صاحبه ليجلس تحتها رغم التحذير الذى فلى أعماقه • التفت فرأى وجهه فى مرآة على الحائط المجاور ، لم يلتفت الى المرأة من قبل ، وسريعا ما نكس رأسه مبتعدا عن نظرات ذلك البعيد • بحث فى أعماقه عما يتحدث به ، فلم يجد شيئا • أين أفكاره • أين ما سمعه من الناس • أين ما سمعه من الراديو ؟ لا شيء • لا شيء • لم ير فى وجهه ما يدل على أنه سيسمع منه ، ولكن ماذا سيسمع منه ؟ ترى هل يحدثه عنها عندما التقى بها فى ثنية شارع ، وابتسم لها ، فابتسمت ، ووقف فوقفت ، وكلمها واتفقا وذهبا الى غرفته • لم تكن كثيرة الكلام • كان حديثها اسئلة ، واعجاب • هذه البدلة ما أجملها • من أين اشتريتها ؟ هذه الكرافات لونها فاقع ولكنها لا تليق على البدلة الغامقة ، أوه يالك من صاحب ذوق فاقع الله ما أجمل هذا الرف • عندى رف مثله ، ولكننى لا أضع فوقه شيئا •

كانت كلماتها النحاسية تخرق أذنيه • لم ترفع اليه نظرات واضحة ، ولم تلتق بعينييه تماما كان السرير متسعا • وكان صدرها مبللا بالعرق •

رفع يده محتدا مشيرا الى خادم المقهى رافعا صوته :

— ألا تأتى ؟

وسمع كلمة :

— حاضر .

وجاء خادم المقهى ، وطلبا قهوتين .

لحظات لم يرد أن يكلم أى منهما الآخر . دخلت أثناءها المقهى امرأة معطرة .  
فالتفت الى صاحبه مسرعا .

— حلوة .

قال صاحبه فى نشوة .

— حلوة جدا .

ولم تجلس المرأة ، وطلبت قهوة وهى واقفة . لم تنظر الى أحد . ولم تبحث بعينيهما عن عيني أحد . لم تسكت العجائز ، الا واحدة سكنت لحظة تأملت خلالها المرأة ثم عاودت الحديث . لم يهتم خادم المقهى بها كثيرا . لم تكن تحمل علامة الانتظار التى يحملها كل الجالسين . نظرت فى ساعة معصمها نظرة سريعا وأنزلت يدها الى جانبها ، ثم بدلت حقيبة يدها من يد الى يد . وبدأت تحرك فنجان القهوة بعد ما وضعت فيه قطعتين من سكر .

التفت الى صاحبه متوفزا ، ناقرا باصبعه على الطاولة :

— هل أكلتها ؟

— انت حر .

— ألا تعجبك ؟

— تعجبنى .

— انها رائعة .

— غيرها كثيرات .

— ولكنها أحلى من كثيرات .

وسكت ومضة استدرك بعدها •

– نسيت أنك متزوج •

وتملل كثيرا على كرسيه • وغرقت ليلة الامس فى لحظة تلك • ولم يعد  
يهتم بنظرات الجالس بعيدا • فقد تعلق نظراته بالمرأة • وفى هدوء أكملت  
المرأة فنجانها • وأخرجت قطعة من النقود • وضعتها على الطبق ، والتفتت على  
مهل تضع حقيبتها فى يدها الاخرى ، خارجة من المقهى ، متوجهة الى الشارع  
الواسع لتقطعه ، وتسير بعد ذلك تحت الاشجار المتعانقة ، التى تغطى الضفة  
الاخرى من الشارع •

\*\*\*

صرخ القرد ، وقفز راجعا يتسلق الشجرة • وتبعته القردة ، وتعلقت القروء  
الصغيرة بعدهما بالاغصان • لم يحك القرد جنبه • ولم تعد القردة يدها اليه •  
كان القرد ينظر الى الارض فى فزع • الطيور تشقشق دائما • هشيم الاوراق  
والاغصان يغطى الارض ، ومن خلالها يتلوى ثعبان فى هدوء • الاوراق ما زالت  
تساقط • هبات من الريح تهز الاغصان • والطيور ما زالت تشقشق • لم  
يتسلق الثعبان شجرة ، فما زال يتلوى على الارض فى هدوء •

**عبد الله القويرى**



### بقلم : عبد القادر بلحاج نصر

كان لا بد عليه ان يعود .. وان يصعد الدرج .. ويتنفس .. وفي تلك اللحظات كان لا بد ايضا ان ينظر على واجهات كثيرة . وحين وقف اخيرا امام الباب وضع يده على جبهته كأنه يمسح العرق .. ثم التفت من جديد الى الجنوب ، وكان بإمكانه ان يفعل شيئا في هذا الوقت . كان قلقا لأنه لم يكن هناك ومن الصعب ان يكون في ذلك المكان .. تدرجت خطواته كأنه يخطو على الثلج ، وكأنه موثوق الى وتد كبير .. ولم يتساءل ؛ لأنه لو كان قد فعل ذلك لتحركت شفتاه . وأطرق ، غير أنه كان ينظر ، وكأنه يلاحق الريح .. وكأنه يفتش عن شيء يصل به الى هدفه دون تفكير ودون اطراق .

وكان لا بد ان يتحرك ، وان يرفع قبضته كما فعل دائما .. ويطرق الباب .. ثم يتربص .. ويدخل .. ولكنه احس بان تغيرا في حياته قد وقع . وكأنه احس بهذا فجأة ، فسقطت يده عن جبينه كأنها ورقة ثقيلة ومشى كأنه يقيس مسافة باقدامه . وكان هذه المسافة اطول من ان يقيسها رجل باقدامه . ماذا يفعل ؟ هل يستطيع التفكير مرة اخرى ؟ احيانا يشعر بان جسمه هو الذي يفعل كل شيء ، وان هذا الجسم يندفع بلا قيد ، وبلا حساب .. يا للخطي المرتبكة حين تنزلق على الاسفلت .. برميل يتحرك كأنه يشتغل ببطء .. هل يعود فيطرق الباب ؟ نظر الى الازقة .. كانت تمتد في ثلاثة خطوط مستقيمة ، وكأنها هندست . ولكن في الواقع لم يفكر احد في ان يرسمها ، ولو في خياله . ورغم ان الابنية كانت قديمة ، وخاوية مرت عليها الحرب فقد كانت جد مستقيمة . اعجبه هذا فوقف .

«آه آه لو كان الوقت ظلاما لاستطاع رؤية القطط، ولاستمع اليها وهي تهوى بشدة ، للاحقها بنظرة وهي تطارد بعضها . ربما يساعده ذلك على ان يفعل شيئا معينا . ان يتخيل مثلا ان الحرب قد بدأت ، وان باستطاعته ان يقترب جريمة ، ان يقتل نفسه اذا شاء . وان يكون كل هذا على حساب الحرب . المهم ان يكون مقتنعا بان الحرب قد بدأت ولا يهمه اذا كان ذلك حقاً او باطلا . . . . »

فى آخر الزقاق الاول كنت تستطيع مشاهدة البحر اكواما سوداء تتخبط والى جانبه تقف بناية قديمة عالية وكانها تلاصقه وعلى جوانبها تتفرق بنايات اخرى اقل اهمية . . . ولكنها تستطيع تفسير وجودها بانها دائما مأوى جماعة من البحارة . وانها صالحة فى ايام الشتاء . وانها لم تكن مهجورة كما يتخيلها الناس .

اما الزقاق الثانى فينفتح ايضا على البحر . ولكنه كان عديم الاهمية بالنسبة له . وحين حول بصره اليه احس بشعريرة تخيط جسده فتابع السير دون ان يشاهد الزقاق الثالث .

كان يستند بيده على الجدار ويمشى . وحين بدأ يغيب وبدأت فضلات تفكيره تتراكم على بعضها كشرائح الجسد اللحيم حين يجلس صاحبه وحين بدا يحس بالعذاب اكثر من اى وقت مضى . كانت امرأة تندفع فى الزقاق الثالث كانها عربية ثقيلة . وتحاول الوصول الى مفترق الازقة الثلاثة حيث تقترب الابنية . . . وتتكاثر . . وكانت ، وهي كالعربة الثقيلة تجعل كل شىء يتحرك من حولها . . حتى الزقاق ، والارض والجدران كانت تجتهد فى الوصول . وكان قلبها بلا شك يدق ، وتنعالى دقاته ، التفتت هى ايضا . وسمرت عينيها فى بناية المستوصف ، ثم البناية التى تليه ، وتخيلت رجلا يجثم على كرسيه ويتنهد . تابعت السير . لم يكن هناك شىء يربط بينها وبين الرجل المندفع فى الزقاق سوى هذا الاحتراق والحزن ، وهذه المسيرة عبر زقاقين مختلفين واقدام تتخبط بلا هدف رغم ان لكل واحد منهما غاية يعرفها ، رغم ان السبيل كان واضحا وكأنه مضاء بشموع قوية . ولكنه كان باردا . . مسوماً . فاذا كان هناك رابط يشدهما فهو قديم جدا ورقة زواج انتهى العمل بها منذ سنين . الحظ كان تعيسا . وكان مقلقا ، وكأنه ليلدة شتاء باردة . وكأنه ندائف ثلج تلتصق بجسد مقررور .



كأنت تعرف أن المنزل خيال، منزلها القديم . وتعرف ان الجدران ما تزال على حالها حتى الملاط لم يتغير ، والحيوط السوداء التي تبدأ من فوق الموقد ، وتتسلق الجدران ، ثم تبتهت وتموت وبعض النبات الجاف فوق هذه الحيوط ، لان امرأة لم تكنسه .

حاولت ان تعد النوافذ التي ما زالت تفصلها عن المنزل . ولكنها لم تفلح ، فقد كانت الصور تتراكم وتتبعثر ، دون ان تربطها في خيالها سببية معقولة . وحين وصلت وصعدت الدرج كما فعل الرجل منذ قليل . قالت في نفسها . « لقد بدأت العاصفة . ماذا أقول ؟ »

ترى لو التقيا . . لو تأخر الزمن قليلا بالرجل ، او تقدم بالمرأة . . . لو صممت الحركة قليلا في حياة واحد منهما لالتقيا فجأة . . . لو شق الرجل طريقه عبر الزقاق الثالث . . لحدث أمر .

طرقت الباب ، وترقبت في صبر مفتعل .

« كيف لو خرج هو . . الرجل القديم بوجهه الصارخ ، بنظرته القاسية . بحذائه المسطور . ولكن هذا لن يكون . . لانه ذهب منذ الصباح . . . ذهب ولن يعود .

تحرك الباب في بطء ، بدأ ينفرج . ولعبت خيوط الضوء الباهت في بقاع ضيقة من الجدار الداخلي . وكلما اتسعت فرجة الباب ، كلما اتسع الضوء . وكثرت ذبذبة الاضواء . لم تر المرأة شيئا . كأن الباب كان يفتح وحده . . انتظرت ، ولكن أى شىء لم يحدث . سمعت خطوات تبتعد ، راجعة من حيث أتت ، وتتابع رنين الخطوات . احدث في رأسها موسيقى فاترة بطيئة ، ولكنها مؤثرة . وعندما عاد الصمت يملا المكان من جديد تقدمت في سرعة لكيلا تخونها عزيمتها . . ومشيت في الممر الضيق . ثم انعطفت ، ووضعت يدها على مقبض الباب .

كانت تعرف ان في الغرفة شيئا غير معهود . دفعت بيدها الباب . ولاحظت ان الضوء ما يزال منسكبا على الجدران . فأدركت انها تركت باب المدخل مفتوحا . غير انها تابعت حركتها وان ذلك امحى من خيالها . . ظهر لها شق

السريـر . . ثم خزانة مفتوحة لم تكن تحتوى الا على أثاث مبـعـثـر : اقـمـصـة قـديـمة بـعضـها مـتـسـخ ، وروبات ملفوفة كانها وضعت لدمى . ثم اتسع المنظر ، واحتوى وجوها ثلاثة صغيرة جالسة بجانب بعضها ، كانت تنتظر الى الباب فى صمت وكانت احداقها فارغة . . فارغة كالزجاج . . لم تتحرك الوجوه ، لم يبد عليها انها تعاني لحظة حرجة . وان وجها عزيزا يطل من الباب فى ذهول .

كانت الاشياء المحيطة تبدو متعبة ، ضاربة فى القديم بالية .

كان اللحظة الحبلـى هذه انتزعت منها الاحساس . . من الوجوه الثلاثة ، من الاثاث ، من الجدران . من الموقد ، من السقف ! حركت المرأة ساقها الى الامام ، ثم تسمرت . تحرك وجه صغير ، وجه طفلة صغيرة . نظرت الى اختها ، لم تلتفت اليها . أدارت وجهها الى الاخرى وجدها يابسة فى مكانها كالـحـجـرة . عادت الى وضعها . كانت لا تتجاوز السابعة . . كانت كالدمية الكبيرة . . وقفت الاخرى ، دون ان تتجه الى المرأة . ارتمت على السريـر . دفنت وجهها بين راحتيها ، تجمعت الانظار حولها ، بدأ الصمت اكثر شمولاً ، ارتفع صوت كان كالنشيـج كالبكاء . ارتفع واصبح واضحاً . لحقت الصغيرتان . تقدمتا من السريـر . اختلطت الاصوات . زحفت المرأة الام من مكانها بكت فبدت كأنها كتلة واحدة على السريـر .

آنذاك كان الرجل يتقدم . وكانت خطواته تثقل . بحار ما عرف الفتور والوهن . لم تتعثر قدماه ، لم تخنه ارادته ، وهو يصارع بقاربه الموج . لم يكن مهزوماً . ولكنه عديم الحظ وكان يعتقد انه رجل نحس . دخل من السور فلاحظ ان رفاقه موجودون فى الداخل بفعل الموقد المشتعل . جلس بجانبهم ولم يتكلم . وتابعوا حديثهم كان شيئاً لم يحدث .

— ماذا نترقب ؟ البحر هادئ والريـح خفيفة .

— لا تكن متفائلاً ، ستثور الريـح وستقلب رأسك كالسطل القديم أيها البحار الهزيل .

— ان هذا يحدث دائماً وكان رأسى أقوى من ألف سطل .

- انت بحار قوى • ولكنك حمار • ماذا يجدى ؟••
- وانت ثعلب ، ولكنك بحار هزيل ماذا يجدى ؟••
- لم نتنازع هكذا ايها القرد ؟
- ولم الصمت ؟ العاصفة علمتنا ان نتكلم كالطبول الفارغة •
- اذن هيا • وجرر ساقيك بسرعة • عاش البحر •
- وقفوا •• ساروا •• ثم التفتوا اليه • قالوا له •
- لم بقيت باركا كالجمال • هل ستعد النجوم ؟
- قال فى يأس :

- لن أبحر الليلة معكم •• دعونى أرقب النجوم •

ابتعدوا عنه • ابتعدوا كأنهم ظلال تنعدم •• كانوا يسرعون الخطو نحو الشاطئ ارتدوا ملابس مختلفة • وكان يلوح على قسمايتهم عبوس كان اى شىء لا يربطهم الى بعضهم غير الطريق اذ كانوا صامتين • وكانت أحداقهم مليئة باهتمام مفاجىء • هناك قوارب مربوطة الى الارض سيشرعون بعد قليل فى حل رباطها ثم يدفعونها الى البحر ، كان شيئاً لم يكن • وكان تلك الاجسام تدفعها طبيعتها الى العمل دون ان ينهكها العقل بفرضياته وشكوكه • لذلك كان كل شىء يقع بينهم بلا ضجيج وبلا محاسبة • وحين دفعوا بقواربهم الى البحر بدأوا يلوحون بأيديهم وجهة بعضهم وكانوا سعداء • وفجأة سقطت الايدى وبدت انظارهم مشدودة الى الشاطئ • حيث القارب الرابع لم يزحزح عن مكانه ••• وحيث رجل واقف كأنه صنم يتطلع فى همود امامه • وحيث المياه تندفع الى الترمل وتعود خاسئة • وحيث بدأ الليل الاسود يغطى حوافى البحر • وكلما غاب هذا الرجل ، واصبح باهتا كالظل البعيد ، ويخيل اليهم انه كان يلوح بيده ، وان حركته كانت عنيفة منفعله ويخيل اليهم أيضا انه من الصعب ان يعودوا الى الشاطئ فمضوا •

وقال الرجل لنفسه وهو عائد الى السور :

« أنا حمار ، حييت كالحمار ويجب ان أموت كالحمار • سأعد رحلتى

بنفسى • ولن يمشى فى جنازتى احد • كلت يداى • فانا حركة انتهت •  
سأذهب ..

كان كأنه يقيس المسافة بين السور والبحر • وكلما اقترب من السور •  
كلما أحس بأن نبضه يشتد ، وبأن الحياة تغادره • وبأن الدنيا غائمة أكثر  
من أى وقت مضى حتى ظن أن العاصفة ستثور ، وأن المطر سيغطى الأرض •  
ولم يكن هذا جد مخيف بالنسبة اليه • لقد قرر ، وانتهت الحرافة • قرر حين  
بعث لزوجته القديمة الضاربة فى القدم كانها حذاء مثقوب بالنسبة اليه بعث  
اليها بكلمات كهذه :

« تستطيعين العودة الى بيتك القديم • انتهت مهمتى • بناتك الثلاثة  
يترقبنك • ولننس كل شىء » •

دخل السور • لم يغلق الباب • لم يهتم بذلك •

كانت الريح تنبعث منه الى الداخل فتكون دورات من التراب المتصاعد •  
ثم تتفرق فى أمكنة متباعدة وتصيح كندائف الثلج • وكان يشعر ان هذه  
الريح والظلام والسور ، والحجرة الخربة ، كموسيقى الكنائس التى تصحب  
الميت • • وهى بلا شك أصدق كثيرا وأعمق • وكان فى مكان آخر من  
القرية ، بيت آخر ، لم يهتم اصحابه بغلق بابه • كان الممر عرضة لعصف  
الريح •

قال الرجل فى نفسه :

« • • • • • عندما يموت الانسان ماذا يحدث • • • هل تتغير الحياة بعده ؟ ماذا  
يقع على هذا الجدار مثلا • • • وهل تظل النجوم مضبئة كما هى • • • وهل تظل  
الريح تعزف ؟ كنت اظن دائما ان الظلام يعم الكون عندما يموت انسان • •  
ولكنى مقتنع الآن • • أن القارب لن ينقلب • • ولن يدس رأسه فى التراب • •  
والبحارة الثلاثة • • والبحارة الثلاثة أصدقائى • • • »

صمت • • ظل يحرق فى اشياء لا يراها كأنما ينظر فى فكرة مكتوبة فى  
الفضاء • • • • • حقا انه لم يودع بناته • • • ولكن حين خرج من منزله لم يستطع

مغالبة حزنه .. بكى ولم يقل شيئا .. وكن ينظرون اليه فى صمت كالدمى .  
وادرِك انهن سيبكين ايضا ، لانه حين وقف فى الباب والتفت اليهن رأى  
وجوههن مصفرة كالحة ، كاوراق التين عندما ينتصف الحريف .. اراد آنذاك  
ان يقول شيئا... لكنه خرج دون ان يتكلم ، تذكر انه اغلق الباب ... وتذكر  
ايضا انه عاد بعد ذلك بساعات .. وحاول ان يطرقه مرة اخرى ليرى  
بناته .. ولكنه عجز وانصرف ... وكان صوت يهمس فى داخله :

« المشكل أنك أحسست بالتعب » فاردت ان تقلب الكيس مرة واحدة  
وتنتهى » .

واجاب نفسه :

« كان هذا هو الواقع .. ما دام هذا الحال ... سأقلب الكيس مرة واحدة  
وسأبصق فى اشمزاز على هذه الامكنة التى سال فوقها عرقى .. ومع هذا  
فلست جبانا .. ولست انانيا » .

جلس فى ركن من الغرفة الخرابية .. بدا لاصقا بها كحجرة كبيرة .. أحنى  
رأسه بين ركبتيه .. وبدا طنين حوار قديم يرتع اقل رأسه :

- انت رجل بحار .
- كان ان طلقت امرأتى ..
- بلا سبب ؟
- كان السبب اننى بحار .
- اكرهها ؟
- كانت لى مشاكل نفسية .
- ماذا تعنى ؟
- كنت حمارا ، واطل حمارا هكذا .
- لماذا ؟

- للسبب نفسه •
- لا افهمك •• تحدث ببساطة •
- اريد ان اقلب كل شيء •
- متى ؟
- عندما يشعر الحمار بالحاجة الى ذلك •
- انت مجنون •
- انا فوضوى بلا سبب • ولكننى اعانى من الداخل •
- وماذا ستفعل ؟
- سأقلب القارب •• ورأسى •• ومعدتى •
- وماذا بعد ذلك ؟
- سائل من سيمشى فى الجنازة ، ايها الوقح •

\* \* \*

تساءل •• لم قفز خيال ابنته المقبورة منذ اعوام الى مخيلته ••؟ كان يحس انه قتلها •• وما زالت حتى الآن نظراتها عالقة بذهنه •• تصفعه بألف سوط •• كانت تنادى امها • وكانت امها بعيدة آنذاك •• كانت امها ورقة مهروشة لديه انتهى منها •• ربما لو كانت هناك لانقذتها من العذاب •• من يدري ؟ ادخل يده الى جيبيه •• اخرج قارورة •• ونظر اليها •• وبدأت تعتلى وجهه صفرة فظيعة •

\* \* \*

عاد الثلاثة من البحر خواطرهم ممزقة بين عناء الماضى وما سيقبلون عليه ، ذلك التمزق المريح الذى يحسه الانسان وهو يقبل على فترة استراحة • كانت الريح المندفعة من البحر تحرك ثيابهم ، فلا يهتمون بها •• كانوا واجمين •• كانوا يريدون أن يتحدثوا فى الوقت نفسه •• ولكنهم بدوا كعاجزين عن ذلك •• كانت القوة تلوح فى خطواتهم رغم تباطؤها • فهم يمشون كما يتخيل الانسان الاها يمشى •• الارض •• والمسارب •• والاحجار •• كلها تحس

بوقع خطاهم ، وانفاسهم ، لأنهم كانوا يعملون في صمت .. اجتازوا عتبة  
السور .. توقفوا برهة ليتشاوروا ... لم يبق الباب مفتوحا ؟ .. رأوا  
الرجل متكورا . فقالوا : انه نائم لا نزعجه .. دارت نعالهم .. استقبلوا  
الفضاء الرحب مرة اخرى تفرقوا .

« ... لينم الرجل .<sup>٤</sup> لترقد الاحمرة ... المتعبون والمتسكعون يعيشون  
في صمت ... ينامون في صمت ... »

عندما ذهبوا كانت وجوههم حزينة كأن شيئا ثقيلا هبط في كفة الميزان  
ولم يستطيعوا زحزحته رجع احدهم الى الشاطئ وهو يجرى . وقف الآخرون  
يرقبانه ، مشيا نحو بعضهما . لم يتكلما الا قليلا لأمر ما رجع هذا البغل ..  
ولأمر ما كان يجرى ... انحنى على القارب .. حمل نعله .. واتجه نحو  
السور . وكانما ملأ نفسه شوق ليتحدث الى الرجل .. ليسأله لم يرقد  
هكذا ؟ .. هناك اشياء تفصل بينه وبين رفيقيه الواقفين : أكوام من تراب ،  
ومن أحجار ومن نتوءات .. حين نظر اليها احس بانها تباعد بينه وبينهم ،  
وكاد يثور في دخيلته .. لولا ان دلف السور . ولولا ان تعثرت خطاه وهو  
يتجه الى الكومة النائمة لحدث تمزق في نفسه . وقديما حاور رجلا لم يستسلم  
لمشيئة القدر .. وقديما ايضا كان رجل ينتصب في كل خطوة ويبصق ..  
ويقول في بساطة :

« ... أنا خجل من أن أعيش » .

كان الرجل ما يزال نائما . وهبطت اصابع مرتعشة ، متشككة لتحركه ،  
فانكمشت خاسئة . وانطلق البحار يجرى وما زال رفيقاه واقفين .

تحركوا كأنهم يمشون الى الخلف ، وتحول بصرهم الى القوارب الاربعة .  
كان من بينهم قارب يبدو قديما . وكان البحر اكثر هدوءا . اما وجوههم  
فكانت ممتعة . لصق الثلاثة بعضهم . وتحركوا بارتباك كبير نحو بناية  
السور من جديد .

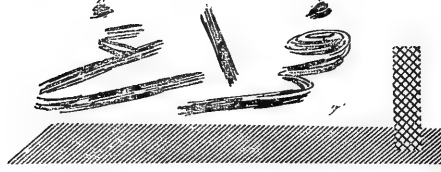
كان الفجر يزحف على البنايات العالية ، وينسكب في هدوء كأن ثمة شيئا  
يجعله يتمهل . وكان باب المدخل حيث جلست المرأة وبناياتها ما يزال مفتوحا .

وكانت الوجوه صامتة تترقب شيئاً ، وبدأت كأنها فى حاجة الى هذا الشيء  
اكثر من كل وقت .

هن يعرفن أن التراب قد تجمع تحت حوافى الباب . وأنه سيتجمع كلما  
قصفت الريح القرية ، وقد بدأت تثور الآن متكاسلة . وخيل اليهن أن اصواتا  
آتية ، وأن خطوات تقترب . وخيم الصمت من جديد . وكن يترقبن : أفواههن  
مطبقة . . . عيونهن توحى بان شيئاً قد حدث . . . كن يترقبن ويترقبن . . .  
وسيترقبن . . .

**عبد القادر بلحاج نصر**





### بقلم : الطيب العنابي

ايبتها الصديقة العزيزة ،

لقد مضت الآن عدة اشهر على تلك الالامسية الجميلة الخالدة ، التي سعدت فيها بالتعرف عليك . فلقد القيت - أنا - قبلها سلسلة من المحاضرات الادبية والاجتماعية بنادى الزيتون . وكنت - انت - قد حضرتها ، واستمعت اليها كلها ، واستحسنتها ، فأتيت لبيتى بريوة قرطاجنة ، عن غير سابق وعد ، لتعبرى لى عن تقديرى لها واعجابك بها . وهناك اقتبلتكم بالجنح الخاص بمكتبتى الذى اعتدت - منذ بضعة سنوات - الاجتماع فيه برجال الفكر والقلم .

وانى لوائق كل الوثوق من ان تلك الالامسية الجميلة الخالدة لن تنسى . ولا يمكن ان تنسى . فانا لا انساها ، وانت ايضا لن تنسيها . لأن ما حدث فيها لى ولك ، وما نشأ عنها وتولد منها بينى وبينك لم يكن قط من هذه الامور العادية التافهة التى تمر بنا فى كل يوم فلا نهتم بها فى الغالب او نحن نهتز لها احيانا بعض الاهتزاز ثم لا نلبث ان نعرض عنها وننساها .

فلقد طال ، ليلتها ، الحديث بيننا وامتد وتسلسل ، ولقد تشكل بأشكال مختلفة وتنوع وتفرع ، فما انهيناه فى موضوع حتى انتقلنا به لأخر برغبة منى تارة وبرغبة منك اخرى . فكأننا كنا نتعاون معا ، فى تلك الجلسة ، على توفير الاسباب الامتداده ، ونحرص على ذلك الحرص كله . وكأننا كنا متفقين سلفا على ذلك ، لأن كلينا كان يجد فى تواصل ذلك الحديث واستمراره لذة لا

تُعادلها اية لذة ، ومتعة لا تشابهها اية متعة . حتى انه كَانَ من الممكن ان يخيل لمن عساه أن يستمتع وقتئذ اليينا - لو كان في الامكان ان يستمتع اليينا في تلك الامسية احد - اننا لم نكن نريد لحبل حديثنا فيها ان ينقطع ، ولا لجلستنا تلك بها أن تنتهي .

ولكننا كنا - كما تذكرين - في تلك الامسية الجميلة الخالدة منفردين بمكتبتي لا ثالث لنا ، نحسنى القهوة الساخنة ، وندخن ، ونحدث ، وكان مما زاد في بهجة تلك الجلسة ، وعذوبة ذلك الحديث ، ورقة ذلك الانس الذي شعر به كل منا نحو الآخر ، أن بقينا كذلك منفردين الى النهاية ، فلم يكدر بها علينا صفو انفرادنا طارق ، ولم يقطع انسنا فيها علينا صيف .

وانت اليوم تذكرين بلا ريب - كما اذكر - اننا تحدثنا ليلتئذ عن كل شيء يهمنا - انت وأنا - او من شأنه ان يهمنا من قريب او بعيد ، بل وتحدثنا عرضا واستطرادا عن اشياء اخرى كثيرة لا تهمنا بالمرّة .

نعم تحدثنا عن محاضراتي بنادى الزيتون . وعن آرائك وآراء بعض الناس فيها . وتعاليقك وتعاليق بعض زملائك من المدرسين الشبان عليها .

وتحدثنا عما تجدينه - انت - من مشقة ومتعة ، في نفس الوقت ، في فجر حياتك التدريسية الجديدة مع تلاميذك الذين يدرسون عنك التاريخ والجغرافيا .

وتحدثنا عن التعليم وبرامجه ، وعن الجامعة ومستقبلها ، وعن الشباب وآماله ومطامحه ومشاكله .

وتحدثنا ايضا عن حركة التأليف والنشر بالعالم بصفة عامة وبالعالم الثالث وبتونس بالخصوص . وتعرضنا لما لاقيته - أنا - من صعاب لنشر كتبي الاربعة التي ظهرت لى فى الناس فى بحر هذه السنين الاخيرة . وانت تذكرين كيف راق لك منها بصفة خاصة الكتاب الاول الذى كنت قدمته للقراء منذ عشرين سنة ، وأنا يومئذ فى عنفوان شبابى ، فى سن تقارب سنك اليوم . فهو يضم الى جانب منتخبات من اشعار شبابى مقالات مختارة فى السياسة والاجتماع والنقد الادبى ، وتراجم مقتضبه لبعض رجالات تونس القدامى . فقد وجدت - انت - طريقا ان يكون الخط الجامع بين كل ما نشر بذلك الكتاب شعرا ونثرا

على اختلافه هو المؤلف ، أى أنا • وأنت تذكرين أيضاً بلا شك كيف أبطأت بعض الشيء ، وأنا أخط على كل نسخة من نسخ تلك الكتب التى اهديتها لك ليلتئذ ، فقد كنت ، وأنا انتقى عباراتى انتقاء محكما ، حريصا كل الحرص على تخليد ارق ما كان بعد يجيش بصدري نحوك من العواطف الفياضة فى تلك الاسطر التى كانت اول ما كتبتك لك •

وتحدثنا فى تلك الامسية ايضا وبشيء من التبسط والاطناب من جانبك بالخصوص عن عدة مشاريع ادبية وعلمية تريدين - انت - بعثها من جديد بعنا او خلقها وتكوينها من عدم خلقا وتكونا ، يحدوك فى ذلك حب غزير فياض لبلدك الذى هو بلدى ، وحرص قوى ملح على العمل لرفع مستواه الحضارى وتعميم صيته والزيادة فى اشعاعه بالدنيا •

وكان كل منا فى تلك الامسية الجميلة الخالدة يتحدث بأسلوبه وبطريقته : غزارة وحماس واندفاع وحرص وتفاؤل عند الواحد ، واقتصاد فى الالفاظ واعتدال وتؤدة وحب فى الاحاطة والشمول عند الآخر • طريقتان اثنتان لجيلين اثنتين تجمع بينهما افكار وميول وعواطف شتى •

وكان ذلك الحديث الطويل بينى وبينك لا يخلو بدون شك من مجاملات مقصودة صدرت عن كل واحد منا نحو الآخر ، واخرى غير مقصودة صدرت من كلينا عفوا ودون سابقية تفكير او تدبير • ولكن مجاملاتنا لبعضنا بعضا فى تلك الامسية كانت كثيرة • وقد اوحى بها لكل منا حب غريب فى تسامح لا تعرفه روحه المرافرة علينا ليلتئذ افقا لها تقف عنده •

ولكن الحديث كان مع ذلك دسما ومفيدا ، وكان منعشا ومغذيا ، ولم يكن يخلو فى كثير من الاحيان من النقاش الايجابى البناء ، ومن الجدل الموضوعى الصريح ، ومن البحث العميق ، والتأمل الدقيق ، والاحكام المتجردة النزيهة ، والمحاولة الصادقة لفهم الناس والاشياء على حقيقتها •

ومن هنا كان حديثنا الطويل فى تلك الامسية الجميلة حديثا جميلا وممتعا • جميلا حقاً وممتعا حقاً • بالنسبة لك فيما كنت احسب ، ولكن بالخصوص بالنسبة لى أنا • فقد كنت فى حاجة شديدة منذ سنين طويلة لأن اتحدث مع امرأة حديثا كذلك الحديث •

## ايتها العزيزة ،

لقد كان من الطبيعي ، وقد انس ليلتئذ كل منا بالآخر كل ذلك الانس ، وقد تكونت بيننا في تلك الجلسة الاولى مودة ومحبة ، ان نتفاهم في كل المواضيع التي بسطانها بسطا وطرقناها طرقا تفاهما يكاد يكون كاملا . فلم يتخلل احاديثنا في تلك الامسية اى اصطدام او حتى اختلاف في الآراء . رغم امتداد بساطها وتنوع مواضيعها . فكان حرارة شبابك ، والاندفاع الطبيعي لسنك كانت قد وجدت في تجارب وخبرة كهولتي بعض ما ينقصها . وكاننى من جهتى قد وجدت فيك الدم الحار الفوار الذى يمكنه وحده ان ينبه ويحرك ويدفع ما عسى ان يكون لدى وفى سننى من بعض الفتور فقد غمرنا فى آخر حديثنا - انت وأنا - فى تلك الليلة شعور غريب ، لا اقدر على وصفه بان كلا منا فى حاجة للآخر ، وان كلا منا يكمل الآخر ، وان احدا منا لا يستطيع ان يستغنى بمفرده عن صاحبه .

ولست ادري عندما كنا - تلك الليلة - فى ذلك الركن من المكتبة وانت جالسة على كرسيك مشرقة بشبابك وبافكارك ، وانا جالس على كرسي قبالتك اصغى اليك او اتحدث معك ، كيف دفعت بنا حرارة الحديث الى الاقتراب من بعضنا الواحد نحو الآخر ، ولست ادري بالضبط كيف تم هذا الاقتراب هل بسعى منى ؟ ام بسعى منك ؟ او بسعى منا جميعا ؟ فلم اشعر الا وقد التصق كرسيانا ببعضهما . ولم اتخرج انا من ذلك كما كان يقع وكما لا يزال يقع لى عادة فى مثل هذه الحال مع غيرك من الناس . ولم تجدى انت بدورك فى ذلك الاقتراب والالتصاق اى قلق او غضاضة . بل كانت يدك قد تمسك - ونحن نتحدث - بيدي مرارا وكانت اصابعك قد تمر على اصابعى من حين لآخر مرا رقيقا لطيفا . ولم اتردد انا بعد ذلك فى ان افعل معك شبه ذلك .

ثم رافقتك فى آخر الحديث الى الطريق وقبل امتطاء سيارتك كان آخر تعبير عن الانشراح الذى غمر كلينا فى تلك الليلة قبله صغيرة بريئة خاطفة ودع بها كل منا الآخر وأنا على يقين من انها اتت عفوا واننا لم نفكر فيها او نتهيا لها من قبل لا انت ولا أنا .

\* \* \*

ومنذ تلك الليلة المباركة التى تعارفنا فيها وتحادثنا وتواددنا تواتت - ايتها

العزيزة - زيارتك لى بمكتبتى ، وزياراتى لك بصالونك الخاص . فكنا نجتمع فى كل اسبوع مرة او مرتين واحيانا اكثر من ذلك . وانك لتفضلين على صالونك مكتبتى لان مواد العمل العلمى والادبى اوفر عندى كما تعلمين . ولكن الشئ الذى لا تعلمينه هو اننى انا ايضا كنت افضل مكتبتى على صالونك لاننى كنت اجتهد كل الاجتهاد فى كل مرة لابقى بها معك على انفراد تام فى جلساتنا تلك المحببة لنا فلم يزرنى وقتها لا طلبة ولا اصدقاء ولا صحفيون او كتاب بل حتى زوجتى فانها لم تقدم ولو مرة واحدة من جناح السكنى الى المكتبة عندما كنا تختلى بها ونعمل فيها معا .

وكنا هكذا نواليها جلسات نخلق لها الاسباب اختلاقا ونكون لها المواضيع تكويننا ، فكنا عندما نفترق نطالع الكتب العديدة ونلتهمها التهاما ثم نجتمع لنعلق ولنتناقش ولنتجادل ولنستنبط ولنبتكر . وما عرفت فترة فى حياتى طالعت فيها اكثر من هذه الفترة التى عشتها معك ولا كتبت فيها اكثر مما كتبت فى هذه الاشهر التى مضت منذ تعرفى عليك ولا خصبا فكريا اوفر من الحصب الذى عرفته فى هذه المدة التى قضيناها لحد الآن نتعاون فيها معا .

ولعلك مثلى قد وقع لك ما وقع لى . ولعلك بدورك تشعرين بما اشعر أنا به فهناك قوة غريبة تدفع بنا معا للعمل المشترك وتحدو بنا لمواصلة الاشتراك فى هذا العمل الى ما شاء الله .

والحق اننى اصبحت آنس ومحن تلاجتماع بك وتطمئن نفسى لهذا الاجتماع وترتضيه اطمئنانا ورضى لا عهد لى بهما من قبل فى حياتى التى طالت بعد بعض الطول .

والحق اننى ادركت بانك تبادلينى اطمئنانا باطمئنان وارتياحا بارتياح . وانشرحا عند اللقاء بانسراح وكم رأيت - ما ازال ارى - كلما التقينا ورفعت نظرك نحوى اشعاعا فى عينيك وبريقا لا يتأتى لكل الناس فهمهما وتفسيرهما .

فنحن نتعاون لا محالة تعاونا ثقافيا مفيدا مثمرا . ولكننى اشعر - ولعلك تشعرين معى - بان الذى يدفعنا لهذا التعاون النشيط المستمر الذى يتزايد

فيه النشاط والاستمرار ويتفأقم ليس مجرد خدمة الأدب حبا في الأدب ولكن  
شيئا آخر أصبح يربطنا ببعضنا - انت وانا - ربطا قويا محكما .

انه بلا ريب نفحة غريبة من نفحات هذه العلاقة التي كثيرا ما تربط بين  
قلبين برباط عاطفي جامع والتي تسعى حبا .

انه حب يشعر به كل منا نحو الآخر وهو حب من نوع خاص ، لا نستطيع  
وصفه بأنه حب ولا نسمح لاي كان بأن يصفه بأنه حب فاجر . فليس فيه  
- كما تعلمين - اية ظاهرة من ظواهر الفجور . ولكنه لا يصح ايضا ان يوصف  
بانه مجرد حب برئ كحب الاب لبنيه والاخ لاخته .

وهذا ما علمته انت وعلمته أنا وحيثنا ونحياء باستمرار ولربما فهمناه منذ  
اليوم الاول في تلك الامسية الجميلة الحادثة التي طال فيها الحديث الاول  
بينى وبينك .

وهذا ما انتهينا - بعد شيء من التردد وفترات من الاشارة والتلويح  
للموضوع الى مجاهرة بعضنا به بعضا والحديث عنه بوضوح وصراحة حتى انك  
وعدت بدرسه والكتابة فيه وتحليله كما تعهدت أنا من جهتي بان افعل مثل ذلك .

\* \* \*

ولكن الشيء الذي لم استطع ان ابوح لك به رغم هذه اللفة الغريبة التي  
اصبحت تربطني بك وتربطك بى منذ اشهر عديدة ورغم ما تولد عنها من ثقة  
متبادلة ومن صراحة منى معك ومنك معى هو الذى فضلت اليوم ان احدثك  
عنه كتابة في هذه الرسالة .

فكأننى كلما حاولت ان اقدم فى جلساتنا العديدة على محادثتك فيه الا  
وشعرت بحياء يغمرنى من رأسى الى قدمى فينعقد لسانى وتجف العبارات فى  
فمى وتتبخر افكارى فى الفضاء ثم لا اجد رأيا ولا كلمة ولا لسانا . فاعرض  
عن ذلك الشيء . وانتقل معك لبحث غيره وعندئذ وعندئذ فقط يخصب الفكر  
من جديد وتسهل العبارة وينطلق اللسان .

وانت تذكرين بلا شك انك فى سهرة من سهراتنا الحبيبة الينا سألتنى عن

زوجتي سؤالاً عابراً فاجبتك بعد تلكؤ بجواب غامض لم يقنعك بشيء وقتئذ ولكنه ارضاني في تلك اللحظة لاننى تخلصت به من حديث محرج .

وانا الآن ساجيبك عن ذلك السؤال فى هذه الرسالة فلعل قلمى لا تصيبه فيها الآفة التى اصابته فى كل مرة لسانى كلما اردت التحدث لك عن ذلك الشئ المؤلم لى ولامثالى - وهم ويا للأسف كثيرون ايتها العزيزة - والذى استطيع ان اسميه « مأساة جيل » جيلى أنا .

هذا الشئ الذى نعرفه كلنا والذى نعيشه كلنا والذى نفكر فيه كلنا باستمرار ولا نستطيع ذكره هو حياتنا مع زوجاتنا .

فنحن ابناء ذلك الجيل الذى يفسح لجيلك اليوم المجال ، نحن كلنا اصحاب القلم ، وارباب الفكر ، والاساتذة الجامعيين ، والكتاب ، والصحفيين ، والمؤلفين ، والادباء ، والاطباء ، والمحامين ، والقضاة ، والموظفين ، والمعلمين ، كلنا متزوجون منذ عشر او عشرين او ثلاثين سنة اى ان كلا منا له زوجة وله ابناء وله بيت وله حياة داخلية .

ولكنك ايتها العزيزة لو تعرفت الى كل واحد منا بمفرده كما تعرفت انت على ، ولو اطلعت على حياة كل فرد منا عن كثب كما اطلعت انت على حياتى فى الاشهر الاخيرة لتبين لك ان السعادة الزوجية الحقيقية الكاملة مفقودة او تكاد تكون كذلك فى أسرنا .

فقد كان تعليم المرأة بالنسبة لجيلنا نحن مفقودا او هو فى حكم المفقود . ولم يكن لاحدنا وهو يقدم على الزواج حرية اختيار شريكة له فى الحياة تقاسمه آراءه وافكاره وتجانسه فى طباعه وميوله حتى يمكنه ان يحقق معها بالزواج هذا الالتحام الروحي الذى لا تتوفر السعادة الزوجية ولا تكتمل ولا تنمو الا به . بل ان الظروف والمصادفات المحزنة هى التى كانت فى الغالب تقرب الزوج من الزوجة وتجعله يسعى نحوها وهو يفترض مستقبله ويتكهن به مجرد افتراض وتكهن .

والحق ان الزواج كان ولا يزال فى احيان كثيرة لونا من اللون الغامرة لا يعرف فيها المقدم عليه سلفا حقيقة حظه فيه ربها او خسارة ، ونجاحا او

خيبة . ولكن الزواج لم يكن فى اى وقت من الاوقات مغامرة حقيقية حظ صاحبها فيه من الحسارة اوفر . مثلما كان عليه بالنسبة لجيلنا نحن .

فقد كان من المفروض فى الزواج الذى يتم فى الجيل الماضى ان يكون البون الفكرى فيه شاسعا بين الزوج والزوجة ومن ذلك تكونت بينهما ولديهما مركبات نفسانية صارت معها الحياة الزوجية فاقدة للمقومات الرئيسية للسعادة الحقيقية الكاملة .

فانت - ايتها الحبيبة - لم تجتمعى بزوجتى ولو مرة واحدة فى هذه المكتبة التى هى عندى اثنى ما أفخر به واعتز . والتى طالما ارتفعت فيها بنا معا - اثناء جلستنا المحببة الينا - احاديثنا المتبادلة بينى وبينك الى آفاق فكرية منيرة بعيدة لذينة سامية . ولا عجب البتة فى عدم اجتماعك فيها بها . فهى لا تأتيها قط لأنها لاتهمها . بل استغفر الله انها تهتم بها وتتحدث فى بعض الاحايين عنها حديثا ملؤه السخرية والاستهزاء ، ولربما الضغينة والحقد .

ان المكتبة هى العدو رقم واحد لزوجتى . فهى فى نظرها تفتكنى منها افتكاكا قاسيا وتنزعنى منها انتزاعا عنيفا وتحتركنى لخاصة نفسها احتكارا كاملا . فلولا المكتبة لكنت اخصص أوقاتا اوفر مما اخصصه لحد الآن للاجتماع بها والتجول معها ومرافقتها فى غداوتها وروحاتها وسهراتها ولهوها مع قريباتها وصويحاتها . فكيف يتأتى لها وهى تنظر للمكتبة هذه النظرة وتفكر فيها هذا التفكير وتحكم عليها تبعا لذلك اشد حكم واقساه ان تنشرح للقدوم لها والجلوس فيها ؟ وكيف تستطيع ان ترى بعين الرضى والارتياح ضيوفى اليوميين بها فتجتمع وتتحدث معهم او تنصت اليهم فيها ما دامت - فى رضاها عن نفسها - تنظر لهم ولاحاديثهم بشيء لا تستطيع ان تخفيه من الاستخفاف والازدراء ؟

وزوجتى ايتها الصديقة العزيزة ، مع هذا ، امرأة طيبة وزوجة امينة . انها امرأة طيبة لما تبذله فى كل يوم من جهود للاهتمام بالبيت وللسهر على تنظيف الاثاث والثياب وحسن الطبخ ولما تحيط به الابناء من عناية وعطف ورعاية وحنان . وانها زوجة امينة لانها امرأة مخلصه فى اداء واجباتها الزوجية بقدر ما تستطيع امرأة فى مكانها وفى مستواها من اخلاص .



ونحن نجتمع يوميا حول المائدة لنأكل ، ونجتمع فى كل ليلة بالفراش لننام الواحد جوار الآخر ، ونحن نتبادل الاحاديث والآراء احيانا ولكن احاديثنا تلك لا تتجاوز مواضيع محدودة متماثلة تتناول شؤون العائلة من مسكن واثاث وطعام او ما يجد بين الفترة والفترة من افراح او اتراح لدى الاقارب والاحباب ثم نحن قد نلعب الورق او الشطرنج وقد نتفصح او نذهب للسينما ، وقد يتاح لنا كل سنة او سنتين ان نترافق فى السفر للخارج •

ولكننا فى كل تلك المظاهر اليومية او الدورية لانواع نشاطنا المختلفة نحيا حياة تكاد تكون آلية بحته فلا نتبادل الافكار ولا نتناقش ولا نعلق بل اننا كلما حاولنا ان نفعل ذلك ادرك كل منا لحينه انه فى واد وصاحبه فى واد ، وانه لا يتأتى البتة لاحدنا ان يفهم لغة الآخر •

فانت - ايتها الصديقة العزيزة على - قد استمعت لمحاضراتى • ولقد كان هذا الاستماع سببا للتعارف بينى وبينك • ولكن زوجتى وشريكى فى الحياة وأم ابنائى والمرأة التى أراها بكرة وأصيلا والتى كان فى امكانها ان تتحدث لى على الاقل اكثر من كل احد سواها عن تلك المحاضرات لا تزال تجهل لحد الآن انى القيت فى هذه السنة سلسلة منها بنادى الزيتون • وانه كان لها صدى وتأثير ، وان كثيرا من الصحف افسحت أعمدتها لنشرها والتعليق عليها ونقدها •

اما كتنى التى اخرجتها للناس فلا ترى زوجتى بشأنها فى اقبالى على الدرس وانكبابى على البحث والمطالعة والكتابة ، وفيما اتحملة بعد ذلك من مشاق وتضحيات لنشرها الا ضربا من ضروب الشقاء الذى كتبه الله لى فى اللوح المحفوظ • وهى تؤكد جادة باننى اضيع فى كل ذلك اوقاتى وشبابى وثروتى وافنى فى كل ذلك عمرى واضحى من اجل كل ذلك بهنائى وبسعادتى •

وتمر الايام وتمر بسرعة فازداد أنا اقبالا بكليتى على كتنى ودفاترى وأوراقى بقدر ما تزداد هى فرارا منها ونفرة وكراهية لها وبغضا • ويزداد بذلك البون الفكرى الذى كان يفصل بيننا من قبل اتساعا يوما بعد يوم •

وانتهينا - أنا وزوجتى - بعد اخذ ورد ومد وجزر الى تنظيم حياتين اثنتين لنا متجاورتين الواحدة الى جانب الاخرى • فهى تنظم اقتبالاتها بالصالون

الحبيبة الى بشبان العلم وشيوخه وبكل هؤلاء الذين يفضلون بزيارتي من  
فجتمع فيه بكل اترابها من قريبات وصديقات • وأنا اقبل بمكتبتي هذه  
رجالات القلم والفكر •

وهكذا يتضح لك - ايتها الصديقة العزيزة - اننا ، انا وزوجتي ، نحيا  
اليوم ونتعاشر ، وان مثلنا كمثل خطى سكة الحديد فهما يسيران باستمرار  
جنباً الى جنب ، ويتعاونان الى ما شاء الله على تحمل اعباء قطار الحياة • وهما  
متفاهمان في ذلك ، متفقان عليه • ولكنهما لا يلتقيان ابدا •

وتلك الحال التي وصفت لك شيئاً منها هي حالنا كلنا - ابناء الجيل  
الماضي - مع زوجاتنا على اختلاف لدى كل اسرة في الجزئيات والتفاصيل •  
فنحن الأزواج نحيا معهن حياة تكاد تكون مادية بحتة ولا نقاسم وياهن لذة  
الحديث الادبي ولا نعمة التفكير ، وهن لا يشاركننا غالباً البتة في كل ماله  
اتصال بعالم الروح والرأى والادب •

ولكن لا ينبغي - ايتها الحبيبة العزيزة - ان يذهب بك الظن ، وقد شرحت  
لك ما شرحت ، الى ان زوجاتنا هؤلاء بغضات لنا او منبذات منا فهن في  
الغالب نساء وفيات أمينات طيبات صالحات وقد طالت بيننا وبينهن العشرة  
وتوطدت وارتكزت الألفة وقرب بين قلوبنا التعاون اليومي المستمر في البيت  
وحول الابناء وتعودنا نحن بهن وتعودن هن بنا • وعرف كل من صاحبه مكان  
القوة ومواطن الضعف فنحن وان اجتمعنا في اول الامر ببعضنا بعضاً على غير  
سابق معرفة ولا ماضى حب فاننا مع مر الايام تحاببنا تحابباً وتألفنا تألفاً  
ولكننا فقط لم نستطع ان نتفاهم البتة في غير ما تتطلبه حياتنا اليومية  
البسيطة تلك افترق بيننا - ان شئت - الرأى والتفكير تفريقاً نفسانياً مريراً •  
ونال هذا التفريق من سعادتنا بهن ومن سعادتهن بنا اى منال لانه كون لنا في  
حياتنا النفسانية معهن فراغاً عظيماً يعسر على اغلبنا سده •

ولعلمي بعد ان بينت لك في شأن هذا الفراغ العظيم ما بينت ، ووضحت  
لك فيه ما وضحت بصراحة انت تعرفينها اليوم في • وبصدق طالما اثبتت عليه  
وشكرته وأيدته ، أكون - في هذه المرة أيضاً - قد وفرت لك مادة الكتابة •  
في موضوع عشائه ، نحن ابناء الجيل الماضى ، ولا نزال نعيشه ولكننا لا  
نستطيع ولن نستطيع الجهر به بالتحدث عنه او الكتابة فيه للناس •

فكونى من جديد ، كما كنت دائما عند حسن ظنى بك فى الاشهر الأخيرة ،  
وهبى على بركة الله وبعون وتوفيق منه .لبحث موضوع هذا الفراغ العظيم  
وتحليله ، واشرحيه ، بما اودعه الله فيك من رقة فى العواطف وحسن فى  
الادراك وسداد فى رأى وعمق فى التفكير .وسلامة فى التعبير ، ثم شرحا  
كافيا شافيا لقرائك الجدد المتشوقين لمطالعة قلمك الحار الشاب .

وبينى لهم ما تضيق به صدور ابناء جيلي ولا تنطلق به السنتهم ولا اقلام  
ارباب القلم منهم .

ولتتقى ايتها الصديقة العزيزة - وقد ملأت انت بطيب قلبك ونبل عواطفك  
وسمو احساسك بعض ما اشعر به انا من هذا الفراغ - باننى وفى لك  
ما بقيت .

عن ربوة قرطاجنة فى أوت 1967

فلان

# زغارون للسلام

بقلم : محمود التونسي

- أريد أن تقدم القضية كما سردت لك • والنظر للمحكمة •
- لقد قلت لك : ان القانون صريح •
- طيب ، القانون صريح والقضية مخسورة ، ولكن أريد أن « أجريه »  
وسوف أستأنف له النازلة وسوف أعقبها •
- طيب • قل لي هل دفنت الكلب ؟
- نعم •
- هل لك شهود ؟
- نعم • ثلاثة • وتحدث بنفسه امام فلان وفلان •
- حسنا •
- خرج من مكتب المحامي يلعن الكلاب والمحكمة والعنب والقانون والسلاح •

\*\*\*

- ( المحكمة قضت بتخطية المدعى فقدمها للاستئناف ) •

\*\*\*

- المحكمة رفضت الاستئناف •
- اذن لم يبق اى حل •

— بگل اسف • لقد قلت لك ممنوع منعاً باتاً ان تتجول الكلاب فى الطريق العام فى الصيف وفى شهر أوت خاصة •

— ولكن لقد قتله فى ترابى •

— انك تذكر ان محاميه قال امام المحكمة : ان الكلب كان يأتى الى مزرعة منوبه ، ويأكل له العنب • وادعى انه افسد له ما يقارب النصف هكتار من الهنشير •

— اذن لماذا لم يقتله فى هنشيره ؟

— لقد قال ايضا — فضلاً على هذا — أنه كان يهاجمه عندما يكون فى طريقه الى هنشيره •

— الآن لا فائدة فى الحديث •

وخرج من مكتب المحامى يلعن الكلاب والقانون والمحكمة •

★ ★ ★

الكلب عندما يدخل مزرعة العنب ، بعدما يتسلل من الطابية ينظر يمنة ويسرة ، ولما يتحقق من انه ليس هناك احد يأخذ فى جولة بين الدوالى يمشى مسرعاً ، ثم يبطىء بعض الشيء ، ثم يروغ الى اليسار ، ثم الى اليمين ، ثم يرجع الى الوراء • يسرع ، ويتوقف فجأة ليشم احدى الدوالى ، فلا يلبث ان يرفع رأسه ويجهز الى البعيد رافعا اذنيه كأنه يتلصص • ثم يترك تلك الدالية لينذهب الى اخرى ... طبعاً يبدأ بشمها وينظر اذا كانت عناقيدها كبيرة ، تهمة العناقيد الكبيرة • اما اذا كانت « مسكى او رزقى او بلدى او بزول الحادى او سوداء تماماً » فهذا لا يهمه • واذا وجد العناقيد تتدلى او مطروحة على الارض يدخل رأسه بين الاغصان وقد لا يستطيع ، لان فروع الدوالى غالباً ما تكون كثيرة التشابك • اذا كان الامر هكذا يدور ليدخل رأسه من جهة اخرى • وقد يفلع وقد لا يفلع • وغالباً ما يفلع ، لانه يلجأ اخيراً الى نبش التراب تحت الاغصان الممتدة ينبش التراب بساقيه الاماميتين حتى يصل الى الحوض الصغير الذى حفر حول عنق الدالية •

بعد هذه العمليات يدخل رأسه ، ويفتح شذقيه ، ثم يضغط على العنقود

فيمثلئ فمه ماء حلوا أو حامضاً بعض الشيء ، فينهض اذا كان جائئاً ثم يأخذ  
فى معالجة الحبات التى ما زالت صحيحة فى فمه ويضغط بعضها بلسانه  
وبعضها بأنيابه ويبتلع الاخرى صحيحة .

ثم يعيد العملية : يدخل رأسه وينظر الى العنقود الذى كان يلتهمه فيجد  
به حبات فى الاعلى واخرى فى الاسفل وبعضها يلعب من بقايا ريقه . ينظر  
ايضا الى الحبات التى سقطت على الارض يشمها ثم ينظر مرة أخرى الى العنقود  
الذى كان يلتهمه ، فيلحس الحبات التى بقيت معلقة ثم يتركه الى العنقود  
الآخر . ثم آخر . وآخر .

وهكذا حتى يحس بالشبع . ولكنه يتابع الى ان يشعر بحاجة الى القىء  
فينقي . وبعد ذلك يرفع رجله ويبول o ثم يمضى فى سبيله ريانا شبعانا .

يقفز فوق الطاوية ثم يمشى ببطء يترنح لا يلبث ان يحس بدوار فى رأسه  
فينقي . وبعد ذلك يرفع رجله ويبول . ثم يمضى فى سبيله ريانا شبعانا .  
ريانا سكرانا يحيا حياته ويحلم ويغنى .

\*\*\*

يا صاحب الضيعة :

جرب ان تكون مثل كلب حراسة ، يأكل النخالة فى قبعة حديدية صدئة من  
مخلفات الحرب العالمية ، ويسرق العنب ، ويأكله مرشوشا بالبخارة والززار .  
ثم يرقد فى الشمس . سوف تحلم ان الكلاب تسرق لك العنب وجارك يملك  
ملايين الكلاب وانت كذلك .

كل هذه الكلاب للحراسة :

كلابك تسرق عنب جارك .

سوف تحلم كذلك أنك تقتل الكلاب . كلاب جارك وكلابا اخرى وكل  
الكلاب وكل من تتوقع انه سيهاجمك فى الطريق .

جارك يقتل الكلاب أيضا . وجاره وجاره .

... وسوف تحلم ان كل الكلاب قد ماتت .

... كذلك سوف تحلم بأشياء أخرى :

اشكال العنف ، واشكال الحركة ، واشكال الراحة والامن •

وانت تضع يدك على بندقيتك :

بندقية ذات طلقتين •

وفي جيبك رخصة حمل السلاح •

مكتوب عليها بندقية ذات طلقتين !

... للصيد والحراسة •

ومعها مقتطعات لشراء البارود ...

ومع هذا سوف تحلم انك خائف من الريح وتتكهن بالزوابع ، وسيخيل اليك ان باب بيتك سوف يطير ، وسوف تحلم خائفا بابواب خشبية نحتت في افريقيا السوداء ، نحتت فوقها اشكال أسلحة بدائية وحيوانات مفترسة •  
هكذا سوف تتعلم ان الابواب هي نوع من السلاح • وعندما يجيء الليل تخرج من بيتك ، وبندقيتك على عنقك ، تتنزه ، او تتجول ، او تتفقد هنشيمرك ومزارعك • ترفع رأسك لتنظر الى القمر • تتمنى لو تتكسر الحدود لتتسع •

ولكنك تتذكر ان جارك له كلابه وبندقيته ، فتتابع سيرك ومن حولك الطبيعة هادئة •

ولكن نفسك تميل الى ربط عنقها بتقاطيع سوداء ترسمها الجوانب المظلمة من الاشياء •

وسوف تعود الى بيتك وانت تتساءل :

هل الكلب الذى قتلته هو الكلب الاخير ؟

ولكن فى الغد تكتشف انه ليس الاخير •

فتجدد رخصة حمل السلاح •

**محمود التونسي**



بقلم : عز الدين المدني

### الحركة المجترة الاولى

جلستِ بجانبِي تلك اللَّيلة

جلستِ بجانبه تلك اللَّيلة

لن أجلس بجانبك بعد هذه اللَّيلة في تلك اللَّيلة المقمرة  
الوضّاء ذات الضياء البيضاء في تلك اللَّيلة جلست بجانبه أو جلست  
بجانبِي في تلك اللَّيلة المقمرة الوضّاء ذات الضياء البيضاء حينما  
جلست بجانبه أو بجانبِي أحسست كأن الارض تدور بي كالدّوّامة  
أحسستُ كأنّي أدور كالدّوّامة على الارض بعد أن جلست بجانبه في  
تلك اللَّيلة المقمرة الوضّاء ذات الضياء البيضاء

لا أتذكّر شيئاً

لا أبداً أتذكّر ذلك جيّداً في تلك اللَّيلة البيضاء ذات  
الضياء ربّما جلست بجانبه بل لا بدّ أنّك جلست بجانبه أتذكّر  
ذلك جيّداً وربّما جلست بجانبِي كما أدتلك جلست مثلما كنت تجلسين  
أتذكّر ذلك جيّداً في تلك اللَّيلة ذات الضياء المقمرة البيضاء  
كالدّوّامة على الارض لعلك كنت ترقصين بي حتّى حسبت أنّي  
أدور كالدّوّامة على الارض على ألحان الجاز اللّولبية



لا أتذكّر من ذلك شيئاً

ربّما لكن كنت بجانبه وأنت غير حافلة بشيء وهو يشرب  
كأساً كنت بجانبه في تلك الليلة المقمرة البيضاء ذات الضياء كي  
تؤنسي وحشة عمره ظلال عمره خيبة عمره أتذكّر ذلك  
جيّداً في تلك الليلة كانت المصاييح بيضاء والفوانيس حمراء كلّها  
ترقص أمام عينيّ كالمدّوامة على الأرض على ألحان الجاز  
اللولبية ليتك جلست بجانبه لتؤنسي وحشة عمره لتيري ظلام  
عمره لتزوري خيبة عمره عمره الهالك الفاني وتذكرت في  
تلك الليلة أنّك كنت معي في ليلة مقمرة بيضاء ماضية سابقة  
لا شك أنّك جلست بجانبه في تلك الليلة

لم أعد أتذكّر من ذلك شيئاً

نعم ليتك كنت معه في تلك الليلة بل معي لتؤنسي وحشتي  
انفرادي عزلتي غيبوتي ورقصتما وأنتما أمام عينيّ في عناق  
في همس في غمرة أتخيّل أنّ المصاييح كانت حمراء خافتة أنّ  
الفوانيس كانت بيضاء زاوية وأنتما أمام ناظريّ في همس في  
عناق في نبس في اشتياق أنصوّر أنّ الكؤوس كانت بيضاء أنّ  
الأكواب كانت صفراء أنّ الألحان كانت دافئة هازجة والنّاس ...  
والنّاس ... والنّاس فأحسست كأنّ الأرض تدور بي كالمدّوامة  
بعدما لفنّنيّ لحن لولبيّ شجيّ بل حزين حائر مضطرب ناشز  
أظنّ أنّكما كنتما كالطّين أنصوّر ذلك أظنّ أنّكما كنتما في عناق  
في همهمة في قبل كالطّين في يدي الخزّاف في نبس في لمس  
في لمس في اشتياق كالعجين في يدي الخبّاز أتذكّر ذلك جيّداً  
ثمّ لا شك أنّي اقتربت منك عبر موجات الجاز وسألتك ثمّ  
من المتأكّد أنّي دنوت منك خلال الجموع وطلبتك ثمّ لا بدّ أنّي

أَلْقَيْتَ إِلَيْكَ بَعِينَ عَمِيْقَةً وَتَوَسَّلْتَ إِلَيْكَ كَالطَّنْ فِي يَدِي الْخَبَازِ كَالْعَجِينِ  
فِي يَدِي الْخَزَافِ لَعَلِّي دَنَوْتُ مِنْكَ لِنَفْرَضِ أَنِّي دَنَوْتُ مِنْكَ  
مَحْمَلَتِي فِيَّ مَحْمَلَقُ فَيْكَ وَتَأَخَّرَ وَتَقَهَّقَرَ وَتَمْنَيْتُكَ بَيْنَ ذِرَاعِيَّ فِيَّ  
عِنَاقُ فِيَّ هَمِّهِمَّةُ فِيَّ اشْتِيَاقُ فِيَّ هَمْسُ فِيَّ قَبْلِ فِيَّ نَبَسُ مَحْمَلَتِي فِيَّ  
مَحْمَلَقُ فَيْكَ أَحْلَمُ بِذَلِكَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ الْوَضَاعَةُ الْبَيْضَاءُ ذَاتُ الضِّيَاءِ  
كَانَ صَدَى الْإِلْحَانِ قَدْ ضَاعَ وَضَلَّ وَسَاحَ لَمَّا أَخَذْتُكَ بَيْنَ ذِرَاعِيَّ  
لَتُوْنَسِي وَحَشَشِي انْفِرَادِي عَزَلْتِي غَيْبَوْتِي أَحْلَمُ بِأَنَّهُ كَانَ يَنْتَظِرُ

لَنْ أَتَذَكَّرَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا

إِنَّكَ تَتَذَكَّرِينَ تَتَذَكَّرِينَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ الْمَقْمَرَةِ الْبَيْضَاءِ  
كَنتِ وَاقِفًا وَأَنْتِ أَسَامِي تَحْدَقِينَ فِيَّ تَحْمَلَقِينَ فِيَّ بَعْدَ أَنْ رَقَصْتِمَا  
رَقْصَةً جَنُوزِيَّةً عَلَى الْهَاجِزِ اللَّوْلِيَّةِ كُنتِ وَاقِفًا أَنْتَظِرُ صَامِتًا  
أَنْتَظِرُ حَزِينًا أَنْتَظِرُ النَّاسَ وَالْجَلْبَةَ وَالنَّاسَ وَالْجَلْبَةَ وَالنَّاسَ  
وَالْجَلْبَةَ وَعَيْنِي عَمِيْقَةً وَاسِعَةً تَحْدَقُ فَيْكَ وَعَيْنُكَ عَمِيْقَةً حَارَةً تَحْمَلَقُ  
فِيَّ وَعَيْنُهُ سَطْحِيَّةٌ ضَيْقَةٌ تَنْظُرُ فِينَا أَتَخَيَّلُ أَنِّي كُنتِ وَايَّاكَ فِي  
رَقْصَةٍ جَنُوزِيَّةٍ بَيْنَمَا كَانَ وَاقِفًا يَنْتَظِرُ صَامِتًا يَنْتَظِرُ حَزِينًا يَنْتَظِرُ  
أُظُنُّ أَنَّهُ لَمْ يَقْتَرِبْ مِنَّا أَبَدًا فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ مِنْ لِيَالِي الصَّيْفِ  
الْجَمِيلِ لَكَيْلًا تَشْفَقِي عَلَى ضَلَالِ عَمْرِهِ بِهَتَانِ عَمْرِهِ تَقَهَّقِرُ  
عَمْرِهِ هَزِيْمَةً عَمْرِهِ هَالِكُ الْفَانِي وَالنَّاسَ وَالضَّجِيحَ وَالضَّجِيحَ  
وَالنَّاسَ وَالضَّجِيحَ وَالنَّاسَ وَالضَّجِيحَ يَدُورُونَ كُلُّهُمْ يَدُورُونَ  
وَالْكَوَاكِبُ تَسْأَلُ الْكَوْثُوسَ وَتَشَعُّ وَالنِّسَاءُ تَسْأَلُنَّ وَأَنْتِ تَضْحَكِينَ  
وَعَبِيرُ الْفُلِّ وَالْيَاسَمِينَ يَرْنُو بَيْنَمَا أَنَا كُنتِ وَاقِفًا أَنْتَظِرُ مَعْجَبًا أَنْتَظِرُ  
فَرَحًا أَنْتَظِرُ وَرَنَاتِ ضَحِكِكَ تَزْلُزُ كِيَانِي وَهُوَ مَحْمَلَقُ فِيَّ  
بِبِدْلَتِهِ السُّودَاءِ وَأَنْتِ لَا تَعْجِبِينَ بِشَيْءٍ أَظُنُّ أَنَّ خِيَالِي قَدْ تَاهَ بِي فَلَمْ  
عَدُ أَتَذْكُرْ أَمْرًا مِنْ تِلْكَ اللَّيْلَةِ الْمَقْمَرَةِ ذَاتِ الضِّيَاءِ مِنْ لِيَالِي  
الْخَرِيفِ النَّدِيِّ سِوَى أَنِّي كُنتِ وَحِيدًا فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ مِنْ لِيَالِي

الشتاء الدافئ لكُم تخيلت عوالم في رأسي لطالما تصورت دُنِي في  
يقظتي لشد ما خلقت أكوانا في أحلامي لكن سأغني وسأشدو  
وسأفرح غدا واليوم وأمس لي ولك أيضا فقط فقط لا شك أن  
تذكاري قد ضل من المحتمل أن حافظتي نفدت لكن لا أستطيع  
أن أصدق أنك لم تأتني في تلك الليلة نعم جلست ولا حراك  
جلست ولا اهتمام جلست ولا انتباه ولا رقص ولا صوت ولا صدى  
ولا شيء سوى البؤس لكنني أتذكر مع ذلك في تلك الليلة أن  
كأسا قد سقطت من يديك أن ابتسامة علت شفتيك أن محبة  
شعت من عينيك

### ألا تذكرين

كيف لي أن أتذكر ذلك كله وقد مرت سنون وسنون ولم  
يرسب في حافظتي إلا خيال

نعم تتذكرين تتذكرين في تلك الليلة المقمرة ذات الضياء  
من ليالي الربيع أو من ليالي الخريف أو من ليالي الصيف أو من  
ليالي الشتاء الدافئ الحنون رأيتك معه جالسة معه راقصة معه  
شاربة معه نائمة معه لكنني لم أشاهدك قط تحلمين معه

كان بينكما شيء عميق سحيق كان بيني وبينك ألفه فشاهدتك  
معي جالسة معي راقصة معي شاربة معي شادية معي لكنني  
لم أشاهدك معي نائمة قط نعم شاهدته معك تلك الليلة وهو  
يمسح منظاره الاسود بمنديله الابيض كان ينظر إليك لكن كان  
بينكما ظلام غامق رهيب في عينيك في شفتيك في جسدك لكن  
كان بيني وبينك جسر من النور والعرق في عينيك في نحرك  
ينظر إلى صدرك في جسدك يمسح منظاره الاسود بمنديله الابيض والعرق

ليته في تلك الليلة المشرقة المقمرة ظلّ ينتظرك ليسته كالدوّامة  
على الأرض والأرض الدوّامة والفوانيس البيضاء الشاحبة والمصابيح  
الحمراء الفاقعة القاذية وهو يهزأ وانت تضحكين واقف أنا وهو يسخر  
وانت تضحكين جامد أنا وهو يعبث بجسدك بنحرك بصدرك وانت  
تضحكين مطرق أنا خلتني كالدوّامة كالأغماء كاللولب كالبحر  
الفائض كجحافل السحب الشخماء يعيث بك وانت صامتة والناس  
والناس والناس والضجيج والقهقهات وسبول من الخمر تجتاح الحلق  
والصدور وأنا أهزأ وانت تضحكين وأنا أسخر وانت تضحكين  
عابس هو وأنا أعبث بمحاسنك مطرق هو ليتك سهرت في تلك  
الليلة المشرقة معه كي تؤنسي وحشة عمره هلاك عمره هزيمة  
عمره عمره الفاني وسقطت كأس من يديك وتفتت ربحانة قطرة  
قطرة قطرة نظرة شعث من عينيك وتهشمت مرآة قطعة قطعة  
ابتسامة تألقت على شفّتك لباسه الاسود في تلك الليلة السوداء  
حيث لا قمر ولا بياض ولا نور ولا ضوء ولا شيء إلا الوهم وتهشمت  
مرآة قطعة قطعة لباسه القديم في أسواق الملبوس القديم  
في تلك الليلة القديمة حيث لا حرّية ولا كرامة ولا غنى ولا شيء  
إلا الوهم في الاسواق القديمة قد تزيد وقد تنقص الثياب القديمة  
المفلسة كبذلة أهلك أخيك فيك حميك أبوك ذو فقر مدقع وجوع  
عريق بدلة أهلك الامريكية الملبوسة التي تباع في الاسواق القديمة قد  
تزيد وقد تنقص وقد تلبس في الحفلات وتهشمت مرآة شظية  
شظية شظية في تلك الليلة المقمرة البيضاء الوضاعة ذات الضياء حيث  
تذكرت نعم تذكرت وكنت معك وانت تتحدثين كيف اشتراك من  
ابيك أخيك فيك حميك من ذي فقر عريق أبوك وجوع في الامعاء  
باق قديم أخوك تذكرت كيف باعك أبوك إليّ بقرصين من معدن  
قديم تذكرت كيف دفعك إليّ أبوك وعليه لباس رثّ أمريك  
قديم تذكرت كيف طردك أبوك من بيته الحجير القديم فانطفأت

نظرة في عينيك وغاضت ابتسامة في شفئك ونشأت عظام خديك  
جوى وبناء وسؤالا وبؤسا تتذكرين صورتك الاولى في مرآة  
تهشمت شظيئة شظيئة تتذكرين كيف كان ينظر إلى أهلك  
عموديا لفته كان ينظر إليه أفقيا وإليك حيوانيا وحشيا وإلى  
أخيك احتقارا وإلى بيتكم ازدراء كيف كان يختلس إليّ النظر  
أبوك واجما أخوك خانعا قانعا ومنكسرا تتذكرين كيف كان  
أبوك قانعا ومنكسرا وفي يده قلب فيه خنجر وشم فيه قلب  
فيه خنجر فيه قطرة قطرة قطرة وهو يمتص بقية سيقارة حقيرة  
خطيرة وعرقه كالزيت كالزفت يتصبب على جسمه المعتل الاجوف  
الا تذكرين ماضيك الحافل بالمجاعة والعطش والبؤس والنخاسة  
والدناسة والخساسة :

لن أتذكر من ذلك شيئا كيف لي أن أتذكر ذلك وقد  
بعد العهد وذابت سنون ولم يبق في الحافظة الا خيال حائل في  
الذاكرة الا صور باهتة في الفكر إلا النسيان والوهم لا بريق  
من النور بريق من الامل بريق من الرجاء توق جامح طموح نهم  
بريق من الايمان انبثق من قلبي من نفسي نفسي تسبح في اهازيج الضياء  
في مواكب النور انطوى الماضي إلى متى نعيش على الفئات السالف  
المنصرم الذكرى عجز وحنين

تذكرين في تلك الليلة المقمرة الوضاء ذات الضياء  
أنني كنت حاضرا لأشك في ذلك كنت معك لا شك في ذلك  
في حجرة بيضاء في قاعة واسعة أقبية أقواس سوارى وراءك  
ناس جالسون ناس واقفون ناس يمشون معهم نساء لا شك في  
ذلك وجلس بجانبك أو حينما جلست بجانبه أو ربما لم تجلسي  
وقفت عند نافذة تنظرين ولم يكن حر ولا قيظ ولا برد ولا صقيع  
إنما وقفت أمام النافذة وهو في طلبك في حياء ورأيت دمة

تدحرجت خجلة انحدرت خجلة من عينك اليمنى خجلة لا شك في ذلك سعت من عينك اليمنى حين طردك أبوك طفرت من عينك اليمنى دمعته عزيزة انحدرت ترحلت على وجنتك وتبعته دمعته ودمعة وقطرة وقطرة لا شك في ذلك وكنت صامته شاردة واجمة حيرى ولم تكن هناك أملك لكي تؤنسي وحشتك ضلال شبابك نذالة صباك في تلك الليلة السوداء حيث لا قمر ولا ضياء ولا شيء لاشك في ذلك وبعد أن خرجت إلى الحديقة في تلك الليلة المقمرة بعد أن خرجت من بيتكم الحقيق القديم وطففت في شوارع المدينة الظلماء لا شك في ذلك نعم بعد أن خرجت إلى الحديقة تبعك تبعك لكي تأكلني معه ثمرة لكن كان يريد أن يتخلص منك بكل حيلة أظن ذلك لكن كنت تريد أن تتخلصي منه بكل حيلة لا شك في ذلك لأنك مللت منه ومن حياته اليومية الرتيبة لأنه ملّ منك ومن بضاعتك المموججة لا شك في ذلك نعم تبع خطاك بحذر كأنّه كان يتجسّس عليك ودخلت الحديقة على حذر بعد أن تجسست عليه وتركته يكرع الكأس تلو الكأس ليخفي بسكره ضلال عمره بهتان عمره حماقة عمره الهالك الفاني وتبعتك على حذر وقلت لك الا تذكرين حياتنا الماضية حين رقصت في حفل في ليلة مقمرة بيضاء ذات ضياء سابقة أتذكر الآن أنك لم تجيبي عن سؤالني

ماض ذهب ولن أتذكره وكيف يكون ذلك وقد بعد العهد وذابت سنون وسنون ولم تريدني ان أعيش دائماً على الماضي الفاتت المنقرض المنصرم بك حنين وعجز

ماض باق صامد في اعماقي باق راسب في أعماق أعماقي فبك عرفت بعض نفسي وبه عرفت بعض وعي نفسي لأنه دم فيك

يسري لأنه في يسري قد لا تبدكرين ماضيك قد يكون ذلك  
صحيحا وقد يكون حقا لكنه يحتمل الصدق والكذب هكذا  
قال أصحاب البلاغة يا عزيزتي



## الحركة المجترة الثانية

أما أنا فسأحدثك عن الذّكرى

إذن

كيف لي أن أصدّق الذّكرى وهي نسيج خيال وتصوّرات  
وبطلان وسراب ودخان

أتصدقيني إن حدثتك عن الذّكرى وعنكِ وعنه

الذّكرى وما ادراك ما الذّكرى إنّها حياة وخلق وميعاد  
إنها لا تنسى ولا تمحى أبدا تبقى في حافظتك تبقى في صدرك  
تبقى في فكرك تبقى في الأشياء والأشخاص والعيون تبقى كالوشم  
لا يمحو كالنقش لا يطمس كالأثر لا يدرس سأحدثك عنك  
حديثا يخلو من البطلان والزيف سأحدثك عنك حديثا صادقا

في تلك الديار على السفوح بين الغدران السوداء في تلك  
الديار على السفوح بين المستنقعات التنتة في تلك الديار على  
السفوح بين الطحلب والطّين والوحل في تلك الديار على السفوح  
بين الحشرات بين الصلصال في تلك الديار السوداء على السفوح  
بين الحشرات في تلك الديار الشقية على السفوح المنحنية في  
تلك الديار البائسة التنتة بين الغدران السوداء في تلك الاكواخ  
على الحضيض بين المستنقعات في تلك الاكواخ القابعة القابعة  
بين طنين الذّبان الضّارى بين نقيق الضفادع الخائفة في تلك  
الاكواخ الشقية على الحضيض الخانع بين الطاعون في تلك الاكواخ  
المريضة على الهوة السحيقة حيث لا هواء ولا نور في تلك



الاكواخ الشَّاحبة حيث لا باب ولا شبَّاك في تلك الاكواخ الجائعة  
 حيث لا كأس ولا طاجين في تلك الاكواخ الجاهلة حيث لا قلم  
 ولا قرطاس في تلك الاكواخ المظلمة حيث لا بصيرة ولا بصر  
 ولا وعي ولا شعور حيث تتساقط الجدران حيث تنهار الأسقف حيث  
 تتحطَّم الأركان في تلك الاكواخ الباهتة على السُّفوح الباهتة  
 بين الاشياء الباهتة في تلك الاكواخ الملصقة على السُّفوح الملصقة  
 حيث الجدران الملصقة بقايا ركام بقايا عظام بقايا حطام في  
 تلك الاكواخ الباردة حيث لا نار في تلك الاكواخ الحارة حيث  
 لا هواء مكيف والاكواخ على الاكواخ فوق الاكواخ تحت الاكواخ  
 بين الاكواخ في الاكواخ حول الاكواخ تتصارع تتلاصق تتقاتل  
 تتجامع تتحاضن تتلاءم حيث الفراغ والامتلاء حيث الصراخ والصمت  
 حيث انحناء الظهر حيث الجباه الى الارض حيث المذلة والمهانة  
 حيث اللقمة اللاموجودة حيث الجرعة المفقودة حيث الملل والكسل  
 والضجر والقلق حيث المسكنة هابطة من السَّماء حيث الزغردة الخافته  
 حيث الضحك الهامس حيث الكلام النابس حيث الناس ظلال حيث  
 الظلال اشباح حيث الاشباح لا شيء في تلك الاكواخ بعد هجعة الليل  
 انجاثم على النفوس صياح أنين خافت خائف خافت خائف  
 في تلك الاكواخ عند الفجر حين يؤتى بالحليب ولا يذاق  
 ولا يباع في تلك الاكواخ عند الظهر حين يؤتى بأكل الكلاب  
 في صناديق القزدير يباع لقمة لقمة لقمة على كل كوخ  
 على كل ركن على كل زاوية حين يؤتى بالماء العكر في  
 انجرار التنتة يباع جرعة جرعة جرعة على كل كوخ  
 على كل ركن على كل زاوية حين يؤتى بالحلوى ولا تباع  
 حين يؤتى بالمرطبات ولا تباع حين يؤتى بالخبز اللذيذ الابيض  
 ولا يباع حين يؤتى بالماء المشعشع ولا يباع في تلك الاكواخ  
 عند الشروق حين يؤتى بالسُّكر ويباع حين يؤتى بالشَّاي ويباع

حين يؤتى بالثياب الامريكية الرثة وتباع تباع بالأجسام تباع  
بليالي حمراء باهته تباع حين يؤتى بالاحذية ببقايا الاحذية ببقايا  
أحذية الجنود ببقايا احذية جنود اللفيف و لا تباع حين يؤتى  
باللبان يباع بقبلة جيث يبقى أثر الصلصال على الشفاه

في تلك الاكواخ عند الغروب حين يؤتى من جديد بطعام  
الكلاب في صناديق الصديد لا يباع بنظرة عين لا يباع حين  
يؤتى بالسكر الدقيق الاصفر يباع حين يؤتى بالشاي الاحمر  
والاخضر والاسود ويباع حين يؤتى بالخمير ويباع بليلة حمراء على  
سرير منهوك ويباع بقبص عتس ويباع بقبص السيّف  
ويباع ويباع بقبص الجازية ويباع ويباع بقبص رأس الغول يباع  
ويباع بقبص علي يباع بألف ليلة وليلة حمراء على سرير متعب  
ويباع بقبص الجن والشياطين والمعجزات الخوارق والانبياء  
والعرافين والسحرة يباع بقبص البغايا وأصحاب البغايا ويباع ويباع  
بالنساء العوانس ويباع بالنساء العجائز ويباع بكل شيء ويباع  
حتى بجسمك ويباع

أنا لست من أهل الاكواخ أنا لست من بالتي عاشت في  
الاكواخ محال أمر محال لم أعرفها تلك الاكواخ بريق من  
الامل بريق من الرجاء بريق من النور بريق من الايمان  
مصيري ضياء ضياء ستحطم تلك الاكواخ وعليها سنبنّي بيوتا  
نورانية

\*\*\*

# قبر في حمانه

بقلم : الطاهر عمران

كتل بشرية تزدهم زاحفة في الشوارع تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى ،  
عيونهم تحملق ، تتبادل نظرات السخرية والمجون • المقاهي غصت بروادها ،  
فاضت بهم فانتشروا بين جوانبها • الحر شديد والحلوق جافة • وبين الحين  
والحين تهمهم الشفاه بجمال مقتضبة • هل ستيوقف اطلاق النار ؟ فلسطين  
المنكوبة نكبت مرة اخرى ! لا • • سيتغير الموقف فجأة •

صاحب المقهى يفتح المذياع وقد تموجت بعض النسيمات • انساب في  
القضاء صوت أم كلثوم ، « فات الميعاد » صاح الجالسون : هات « السلتييا »  
يا فرسون • واحدة « كوديا » « الكيميا » يا خويا •

مرة اخرى تتردد الجمل المقتضبة بين الشفاه : لن يتوقف القتال سنقضى  
على كمشة الذباب برشة فيلتوكس واحدة • النصر للعرب •

واختلطت نشوة النغم بنشوة السكر في رؤوس السكارى •

قال احدهم لرفاقه :

— العرب لن يغلبوا في هذه المرة • صفوفهم موحدة •

أجاب احدهم :

— وهل انت في شك : صب صب • ايه يا كوكب الشرق • لا قبلك ولا  
بعدك • مسيحيل لن يتغلب العرب • استغفر الله مستحيل لن يتغلب اليهود •

كان فويدير مندسا بين هذه الجموع المرصوصة منطويا على نفس محترقة •  
« ... سافزع الى الفضاء الرحب فى اطراف المدينة » •

هكذا همهم الى نفسه •

وغمره الاتساع فتلفت الى المدينة وحرك شفتيه :

— كومة قدرة من النفاق الاصفر تدب فى احشائها جميع الحشرات •  
حدق فى الفضاء : شبح يتمايل ، يقترب • جندى اعرج يتعثر •

دنا منه :

— عجبا يا رفيق الرشاش • حافى القدمين تسير • أغرتك الرمال الباردة  
بنسمات الاصيل •

حملق الاعرج مبتسما :

— اقدامى لا تخشى لسعة الاحتراق ، الشعلة مردومة منذ تسع عشرة  
سنة •

— لانك أعرج وغبى •

قالها فويدير هامسا ، وهم بالانصراف • لكن الجندى استوقفه سائلا :

— مالك تغمغم ؟ جبن لسانك • الا يهكم امرى ؟ تمهل • انا جندى هارب  
من كتيبة ... امقت خطوات الصفوف وازدرى السير مع الجماعة ، انظر الى  
رشاشى الاسود ! انه فارغ كالافعى الميتة • اغرب ، والا لطمت وجهك البليد  
بأفعاى العفنة •

عاد فويدير الى المدينة وقد صبغت دماء الشفق زرقة السماء ، وأخذ يطوف  
فى شوارعها ذاهل الفكر مبهوما :

« ... يا للغرابة ! عهدى بالكنايس قد تكسرت صوامعها • ها هي  
نواقيسها تدق بعنف وتتأرجح كالرؤوس الشامطة ... »

سلك زقاقا طويلا ضيقا تنبعث منه العفونة والشتائم وصراخ المذيع وفى

نهاية الزقاق ربض جامع عتيق برزت صخوره كضلوع الأسد • كان الجامع مفتوحا مقوسا يلتهم افواجا من الشيوخ والعجائز قد لصقت اسمالهم على جلودهم الوسخة ، ضربات عكايزهم تلتطم بعتبة الباب •

« •• اللهم ارزقنا فانت خير الرازقين » •

بهذا الدعاء كانت السنتهم تلهج وهم يتأهبون للدخول •

رفع فويدر رأسه ورفع صوته :

– يا صاعد الصومعة • يا مهرج الحى • انزل يا غبى •

نزل المؤذن واسند ظهره الى جدار الصومعة ، تفرس فويدر فى جبهة المؤذن الناتئة وانفه الافطس وانحدر بصره الى الرجلين فصاح :

– او لست الجندى الاعرج صاحب الرشاش الفارغ ؟ تصيبك اللعنة ! •  
تمقت خطوات الصفوف ، وتؤذن للصلاة ، وتطلب منى ان اظهر ونقف معا صفا واحدا امام الله •

فقرب المؤذن فمه من وجه فويدر وصاح :

– و ••• ن ••• هل اطربتك ونونتى ؟ انها تشبه آذانى الزائف كلنا صرارير يا •• لم تذكر لى اسمك ونسبك •

– انا فويدر ، جارك القديم ، من مواليد 1947 • جدار واحد يفصل منزلى عن منزلك لكن فرصة التعارف لم تتح لنا •

– كلنا صرارير ، يا جارى القديم ، نهوى الغناء والخيال والسرعة الفارغة ، أنا بصيحاتي الجوفاء أسرق الحبز من جيوب المصلين ، وانهب الرصاص من جعاب البنادق • ومثلى أنت • لقمتك منهوبة تخطف الدودة من مناقير الفراخ والبسمة من شفاة الاطفال •

– ألم تقل لى – واثت تحمل رشاشك الفارغ – انك قصة موبوءة • فهلا قصصتها على •

- لكن كلماتها خزى ولعنة ، يا ثويدر .
- قصها ، يا أفتس . انك اذ كتمتها تزيد في خزيها .
- تلقت الأعرج يمينا وشمالا وأطرافه ترتجف وبدأ يقص :

« ... كانت ممدودة على فراشها كالطفل النحيل . أصابعها اليسرى مفروشة على وجهها الاصفر . كفها اليمنى ، كالرضيع المريض ، راقدة على صدرها المهزول تعد النبضات الاخيرة . انفاسها الباقية تتزحلق الى حلقتها . لمحت فى خنصرها خاتما من ذهب فانتزعته برفق وقهقهة مكتومة تغص بها أشداقى . همست فى اذن أمى : ساشترى بثمانها الدواء . فحدجتني وادمعت ولم تنبس . خرجت مهرولا فاصطدمت بأخى الاكبر ؟ سألتني : الا تزال تحشرج ؟ ولما دخل انزويت وراء الباب . هوى أخى على الصدر المهزول وانتزع من الجيد النحيل قلادة الذهب وفر هاربا . قبل أن أبرح زاويتي السوداء دخل أخى الصغير يغمغم : الا تزالين تحشرجين ؟ ! . ورفع بين يديه ذراعا متخاذلة واستل منها سوارا له بريق جميل . ثم انطلق كالقط المفجوع . نهبت الطريق جريا ووقفت امام دكان الصائغ ألهث كالكلب ... »

- سكت المؤذن ، وقذفه ثويدر بنظرة حادة وقال :
- أطللت برأسى ... كانت أمى فى لحظاتها الاخيرة ...
- هل وقفت مثل مرة تلهث كالكلب ، وفى يدك شئ نغيس مسروق ؟
- صرخ ثويدر :

- اقصص قصتك يا كلب ! ام انك ما زلت تلهث .
- أطرق الأعرج وواصل قصته :

« ... داعب المرابى خاتم الذهب بين اصابعه فبهرنى بريقه ، ثم لطمنى بنظرة مرعبة وقال :

- ما أبشع مسروقتك هذه المرة بكم ، يا عفريت ؟
- لا . انه خاتم أمى سللته من اصبعها وحشرجة الموت تسرق حياتها .

– ماذا تقول ، يا ملعون ؟ ثمانمائة مليم ثمن خاتمك والأ فسأدير رقم  
مركز الشرطة • ولعلك تلتقي فى منتصف الطريق بتابوت أمك وهى محمولة  
الى المقبرة • وأنت محمول الى السجن •

( ردد الصدى جملة المراهبى : وأنت محمول الى السجن ) فذهلت ،  
وسمعت أصواتا أخرى خافتة ( وأنت يا سارق القلادة ويا سارق  
السوار اين المصير ؟ •• ) افقت من ذهولى مذعورا وصحت : هات  
يا خلفون هات • وما ان تدرجت القطع المعدنية الى جيبي المفتوح كقم  
الجائع حتى هجس الادمان فى اذنى • من هنا الحانة حانة « تويتو » ••• أن  
بداخلى صوت كآهة المريض ( الى الصيدلية دواء أمك ) ••• لكن هاجس  
الادمان عاودنى بعنف ، ها هى الحانة ، ادخل ، ضع مرفقك على المنضدة  
المستطيلة ، حدق فى الوجوه الضاحكة ، امرح مثلهم • انظر الى تلك القوارير  
الملونة المرصوفة كانها الغوانى على منصة الرقص ••• هات الكاس الاولى •••  
وترشفتها قبلة حمراء مذابة بين أربع شفاه ••• هات الثانية ، هات  
الثالثة ••• هات يا « تويتو » •

انسحب يدي عن المنضدة واندست فى جيبي تداعب النقود • ورفعت رأسى  
المخمور ، ويدي تدفع الثمن ؛ فتراث لى فى بياض السقف بقعة صفراء ،  
قشرة جبر منتزعة ، تحولت قدامى فوق السقف ثم تحول السقف تحت  
قدمى • تضخمت البقعة الصفراء فصحت مشدوها ••• يا ••• قبر أمى •  
أنا فى الـ ••• حانة أم فى الـ ••• مقبرة – سحقا للصهاينة كيف يسلبوننا •  
المال ، وثنهم المقدس ••• أنا عربى ••• أعبد الجمال • المجد للعرب » •

ضحك فويدر ، وقال لمحدثه :

– كان الصهاينة قطعة خبز تسحقها بين اسنانك • وقبر أمك ؟ ماذا تبين  
لك منه ؟

– لم أتبين شيئا ، يا فويدر ، ولكنى خرجت من الحالة أجز قدمى • ولما  
وصلت وجدت الدار موصدة وعلى بابها لصقت ورقة كتب عليها :

« ٠٠٠ اذا لم يسدد الورثة ديون الهالك فستباع الدار الى صاحب الدين  
» بعيبق « ٠٠٠ »

بلع المؤذن ريقه وقال :

— لقد ازعجتك بقصتي دعنى الآن • لقد تركت المصلين ينتظرون •

دخل المؤذن المسجد فوجد المصلين يبتهلون الى الله عقب الصلاة « اللهم  
وحد صفوف العرب ، وانصرهم على الصهاينة نصرا مبينا » • فتردد « آمين »  
بين جوانب الجامع ملتوية فارغة كقرقرة البطون الجائعة !

**الطاهر عمران**



محمد (مَسِيحِي)

## غرض وتعليق :

### عز الدين المدنى

لا شك ان محمد المشيرقى هو أول من نقل القصص الغربى الى اللغة العربية فى تونس . وأول من ترجم فقرات قصصية من إنتاج ليون طلستوى الاديب الروسى الشهير ، إذ اننا لم نعر الى حد الآن على مصادر تخالف هذا الرأى وتفنده .

ولقد كان هذا « المترجم بالحكومة التونسية » (I) الاديب والشاعر كان مطالعا على أدب الغرب وقصصه فى عصره ، متتبعا عن كتب لخطاه . وهو مترجم نابه ذكر . لم يقدم إلا على ترجمة ما يلائم الحقائق والواقع التونسى فى ذلك الوقت . والذى حدا به الى ترجمة « سلطان الضلال » وبعض الفقر القصصية من إنتاج تولستوى هو « ما شاهده بين أسطرها انتقاد عوائد روسية كثيرا ما ينطبق على عوائدنا التونسية » وذلك « خدمة للتونسيين خصوصا وللأمة العربية عموما » (2) كما ان الذى دفعه الى نقل « آخر بنى سراج » لشاطوبريان هو « الفائدة » . ويقول فى هذا المضمار : « بينما أطلع يوما رواية « خاتم عقد بنى سراج » التى ألفها ( شاطوبريان ) رئيس الادباء الفرنساويين تعلقتم همتى بترجمتها لما رأيت فيها من الفائدة للمطالع من حيث إنها أندلسية تونسية . ويمكن بمطالعتها معرفة مقدار البراعة فى الجمع مع النظام العجيب بين تشخيص الوقائع التاريخية والمواقع الجغرافية وعوائد وأخلاق ثلاث أمم ، واعطاء كل مترجم له حقه بانصاف تام بقطع النظر عن المعتقد والدين » (3)

---

(I) وظيفته الاجتماعية الرسمية حسب ما جاء فى صفحة الغلاف .

(2) مقدمة « طلستوى » .

(3) مقدمة « خاتم عقد بنى سراج » .



سید محمد علی میرزا  
وزیر امور خارجه  
دولت محمد علی شاه  
شاهنشاهی ایران

ولأ يَكْفِي محمد المشيرقي بالترجمة بل بالتعريف بالمؤلف والتعقيب على انتاجه كي يكون ذلك تمهيدا للتأريء وتبسيطا للتنوق والفهم .

ولقد عرفنا محمد المشيرقي بـ « شاطوبريان » فكتب كلمة قيمة عن حياته ومؤلفاته . وقبل ان يقدم لنا الأثر المترجم كتب لنا عن « بنى سراج » وعن مجدهم فى الاندلس ملخصا ومعتمدا فى ذلك على « دائرة المعارف الكبرى الفرنسية » (I) كما مهد لنا السبيل أيضا للاطلاع على « طلستوى » . فكتب ترجمة حياته ( محلاة بصورة ) ونسخ « الشوقية » و « الحافظية » اللتين تراثيان فى ذلك التاريخ « ليون طلستوى » . ثم ترجم فقرات من « الحرب والسلام » ومن « آنه قرانين » (Anna Karenine) وبعد ذلك نقل قصتين الأولى بعنوان : « أسباب حياة الانسان » والثانية بعنوان : « كم يكفى الانسان من الارض ؟ » وقد ألفهما « طلستوى » لتهديب أخلاق القرويين وإرشادهم للمعاملة بالحسنى والصدق والاخلاص والقناعة » ثم ختم هذا التقديم بنشر آراء « طلستوى » الفلسفية فى « الحياة » و « الدين » و « الفن » و « الحب » و « الوطنية » و « الموت » الخ . . . (2)

### من هو محمد المشيرقي ؟

نكاد لا نعرف شيئا عن محمد المشيرقي اللهم ما وجدناه فى صحف تونسية قديمة وفى مقال لناديب المرحوم مصطفى خريف فى زاوية « نحن نمشى » بجريدة العمل الغراء بتاريخ 26 اكتوبر 1962 ، بدون ذكر تاريخ مولده ووفاته . فلم يعتن به أحد ولم يطبع كتاباه ثانية فبقى ذكره خاملا مندثرا بشهادة المرحوم مصطفى خريف نفسه .

وقد جاء فى مقاله ما يلى :

« نشأ فى عائلة حضرية محترمة . كان من أوائل الدفعات التى خرجتها المدرسة الصادقية تحت برامجها الاصلية المؤسسة لاجل فتح نوافذ تطل على آفاق الحياة الفكرية العالمية . . . »

(1) صفحة 17 من الخاتم .

(2) من صفحة 1 الى صفحة 51 من « طلستوى » .

يتابع مطالعة الكتب والصحف التي ترد من الشرق والغرب ولا ينفك عن تغذية مداركه .

اكتسب ملكة في اللغتين العربية والفرنسية والترجمة بينهما ، فعين كاتباً ومنشئاً ومترجماً في اقسام الوزارة الكبرى .

كان صاحب أوليات في تاريخ الانتاج الادبي الامثل . . . يقرأ الشعر باللغتين ، وينظم العربي منه كأحسن ما ينظم الشعر . . .

( ثم يتعرض المرحوم مصطفى خريف الى ترجمة الكتابين المذكورين ويقول بعد ذلك ) :

كيف كان مصيره ومن هو ؟

محمد المشيرقي اصطدم مع الغطرسية الاستعمارية في الادارة فاستقال أو أقيل . واختلت قواه الفكرية . . . وفقد سمعه ، فعاش بقية حياته في حمام الانف » .

#### « خاتم عقد بنى سراج » و « طلستوى » :

لقد ترجمت « آخر بنى سراج » ترجمات عديدة في الاقطار العربية نذكر منها ترجمة أحمد الفاغون ( الجوهر الوهاج المنفوسى فى غرائب ابن السراج الاندلسى ) الجزائر 1864 (I) وترجمة محمد لطفى المنفلوطى فى مصر وقد حشرها فى كتابه « العبرات » المعروف ، وترجمة الامير شكيب أرسلان وغيرها . ويبدو ان ترجمة محمد المشيرقى لا تقل جودة واطلاصا عن الترجمات الاخرى أن لم تكن تفوقها امانة وشرحاً وتقديماً . وذلك يظهر واضحاً وجلياً عند المقارنة بين نص المشيرقى ونص المنفلوطى مثلاً اللذين فى متناولنا . واذا ما

---

(I) القصة فى الادب العربى الحديث - الدكتور يوسف نجم . بيروت . الطبعة الثانية 1961 - ص 18 .

ملاحظة : نشكر الاستاذين محمد الصالح المهيدى والبشير الحنفى على المعلومات التى تحصلنا عليها منهما . ( ع . م . )

طالستويي

ترجمة حياته - منتخبات من تأليفه وقصصه - آراء الفلسفية

ثم  
روايتهم

سلطان الصلال

تأليف وتعريب

محمد الماشي رقي

المحرز على الشهادة العليا في الترجمة واللغة العربية  
والمترجم بالدولة التونسية

حقوق الطبع محفوظة

١٩١١

طبع بمطبعة التقدم الإسلامية لصاحبها البشير الفورني

بنتج الغني عدد ٣٤ بتونس

قارنا بين النص الفرنسى ونص الترجمة للمشيرقى فاننا نلاحظ اجتهادا حسنا من قبل الناقل وتمكنا فى الترجمة ومعرفة جيدة لفرنسية « شاطوبريان » . لكننا لم نجد من ترجم انتاج « طلستوى » القصصى قبل محمد المشيرقى وبالمخصوص بين الفترة الواصلة بين سنة 1870 وهى السنة التى أحصى فيها الدكتور نجم ( ومن قبل هنرى بيريس فى نشرته بعنوان الرواية فى الادب العربى الحديث ) الكتب الفرنسية التى ترجمت الى العربية بين سنة 1911 وهى السنة التى ترجم فيها المشيرقى لـ « طلستوى » ( I ) .

والملاحظ اننا نعتبر صدور « طلستوى » فى تونس سنة 1911 هو حدث أدبى هام ؛ لأنه فتح الطريق للأدباء التونسيين آنذاك للاطلاع على أدب الغرب عموما وعلى القصة الغربية بالمخصوص . وهو حدث أدبى هام فى مستوى العالم العربى ؛ لان المشيرقى ترجم لهذا المؤلف الروسى الكبير بعد سنة واحدة من وفاته . وهذا ما يدل على رغبة العرب فى معرفة أدب الغرب وثقافته ، ومن ثم نسج القصة على منواله ، ومن ثم كذلك فتح السبيل لترجمة إنتاج العظماء المفكرين فى الغرب ولا لصغار المؤلفين كما فعل ذلك طانيوس عبده واسكندر الشلفون ونجيب طراد وغيرهم الذين انتقد الدكتور نجم ترجماتهم انتقادا لاذعا فى كتابة « القصة فى الادب العربى الحديث » . ( 2 )

على اننا لم نجد الاصول الفرنسية التى نقل منها محمد المشيرقى انتاج « طلستوى » ، لان الترجمات الفرنسية لهذا المؤلف عديدة ومتنوعة . لكننا نؤكد مع ذلك ان اسلوب المشيرقى هو فى مستوى لائق من الجودة والاتقان والامانة . وهذا ما نلاحظه أيضا بالنسبة لترجمته لشاطوبريان .

ومهما يكن من امر فان الكتابين يعدان وثيقة أدبية تونسية وعربية تبين لنا مدى توق تونس والامة العربية الى معرفة الادب الغربى وأعلامه فى ذلك الوقت الحاسم من حياة البلاد .

---

Henri Pères : *le Roman dans la littérature arabe moderne.* (I)  
Alger 1938.

(2) المصدر المذكور .

نموذجان من ترجمة المشرقى :

## I - خاتم عقد بنى سراج

لشاطو بريان ( ص 26/25 )

.....  
مضى أربعة وعشرون عاما من الاستيلاء على غرناطة • وانتقل فى أثنائها الى رحمة الله تعالى أربعة عشر من بنى سراج لتأثير مناخ جديد وفواجىء حياة قضيت تيتها وخصوصا من الشجب المنهك للقوى الانسانية • ولم يبق من هذا البيت الطائر الصيت إلا فرد واحد كان محط آمالهم : وهو ابن حامد الذى اتهمه بنو زكرى بحب الملكة الفاهمة • وكان هذا الشاب زيادة على بهاء وشهامة ولطافة وكرم أجداده جليلا أسفا للحزن الحفى المتولد عن سوء المتغلب متحملا إياه بعز وشجاعة • وقد توفى الله والده وهو فى الثانية والعشرين من عمره • فعزم حينئذ على زيارة وطن أسلافه ليشفى غلة أحرقت فؤاده ، وينجز مقصدا اهتم باخفائه على والدته •

فأبحر بشعر تونس وساقه الريح المساعف لمرسى قرطاجنة (I) ، فنزل وقصد توا غرناطة وحلى نفسه باسم « طبيب عربى » • اتى يتقبل بصخور آكام جبال « سيار انفدى » فأخذ فى السير الهوينا على بغلة هادئة فى بلاد كانت فى سالف العصر يطير بها بنو سراج على جياذ حربية • وكان يؤمه دليل يقود بغلتين مزينتين بنواقيس وخصل صوفية مختلفة الالوان • وبعد ان اجتاز ابن سراج ودليله منابت الاريقى وغابات النخيل بسلطنة مرسية استنتج ابن حامد من شيخوخة النخيل أنه غرس آبائه فامتلا قلبه أسفا أليما • وكان بتلك الانحاء برج يربط به العسكر أيام الحرب الاسلامية المسيحية وخراب يلوح من رسم بنائه انه اسلامى الاصل فكان ذلك داعيا زائدا لتهيج أشجان ابن سراج الذى ترجل وقتئذ متعللا بالتفتيش عن بعض النباتات واحتجب ساعة بين الاطلال مطلقا لدموعه العنان •

.....  
\* \* \*

(1) هو اسم بلدة على شواطى اسبانيا الجنوبية • (ملاحظة المترجم)



## II - الحب

لطلستوى ( ص 18/19 )

« محادثة بين الكونت فرونسكى وآنه قرانين »

قالت آنه قرانين : « اذا كنت مخلصا أمينا فى محبتك مثلما تصرح به اقتف خطة ترجع على بالهناء اذ انى لم أخجل قط لدى كائن من كان وتدخل على الاسف الناكذ لو تحس انى مجرمة » .

أجابها الكونت همسا بدون ان يقدر على التجاسر بالمجاهرة : « هلا علمت انك روحى ؟ قد بلبت راحتى ولا طاقة لى على ادخال الهناء عليك - افديك بحياتى وحبى ولا أمل لى سوى التعاسة والقنوط او النعيم ... وأى نعيم ! هل حقيقى استحالة البلوغ اليه ؟ » .

قال فم آنه قرانين : « لنعش صديقين ولا تعد أبدا الى مخاطبتى بمثل هذا » ولكن لفظها كان يخدعها .

أجاب الكونت : « يستحيل أن نكون أبدا صديقين وانك لتعلمين علم اليقين هاته الحقيقة وغاية أملى هو حق الرجاء والتوجع مثل آلان ، واذا قابلتني بالرفض فامرني بالاضمحلال كى اضمحل ولا ترينى أبدا اذا كدرت جوابى » .

فاستمر على المقابلات، وتمادى الحاح فرونسكى الى أن قال لها يوما : « انك لم تعدينى بشيء قط وهو أمر لا مرأ فيه ، ولكنك تتيقنين انى لا أخطب صداقتك ، وفيما يخصنى فان أسباب حظى بالحياة الدنيا منوطة بتلك الكلمة التى تكرهينها كثيرا الا وهو الحب » .

قالت آنه قرانين بتأن : « الحب ! نعم انى أكره هاته الكلمة لان معناها عندى أعظم وأجل مما يتصوره عقلك » .

\*\*\*



## قصة : لانطون تشيكوف تعريب : سمير العيادى

يخترق او تشملوف ، مفتش البوليس ، ساحة السوق ، مرتديا معطفا جديدا ، حاملا تحت ذراعه علبة ٠٠ يتبعه « سرجان » وبيديه غربال مملوء بالكشمش المحجوز ٠٠ يسود الهدوء ٠٠٠ لا احد بالساحة ٠٠ الدكاكين والحانات ذات الافواه المفتوحة جوعا تنظر حزينه الى عالم الخالق ٠٠ لا ناس فى تلك الجهة ، لا ولا حتى متسول ٠٠

فجأة يسمع او تشوملوف صياحا :

— اوه ٠ ولكنك تعض ايها الحيوان الملعون ، لا تتركوه يهرب ، يا جماعة ٠  
فى يومنا هذا اصبح العض ممنوعا ٠ امسكوه ٠٠٠

ثم ينبح كلب ، فينظر او تشملوف حوله ليرى الحيوان يجرى خارجا من مستودع الخشب الذى يملكه التاجر بتشوفين ، عارجا ، ملتفتا الى الوراء ، ومن خلفه يلاحقه رجل ذو قميص من القماش المنشى ، وجمازة غير مقفولة ٠ ثم يرمى بنفسه على الارض ليمسك الكلب من ساقيه الخلفيتين فيصيح الكلب مرة أخرى ، ويصيح رجل :

— لا تتركه يهرب ٠

وتظهر بابواب الدكاكين وجوه يغالبها النعاس ٠ وفى لحظة وجيزة يلتئم جمع من الناس حول مستودع الخشب ، وكأنهم خرجوا من الارض ويتقدم « السرجان » نحو او تشملوف ويقول :

- يظهر أن هناك ضجة ، يا صاحب السيادة •

فيميل المفتش الى اليسار ، ويقترب من القوم ليجد صاحب الجمازة غير المقفولة واقفا بالقرب من باب المستودع ، رافعا يده اليمنى فى الفضاء ليظهر للناس أصبعا مجروحة ، وعلى وجهه علامات النشوة ، وعبارات الفوز كأنه يقول « سأمزقك اربا اربا ايها الكلب » واصبعه اعظم راية لانتصاره •

كان أوتشملوف يعرف ذلك الرجل فهو خريوخين الصانع ، اما المسؤول الاول عن الفضيحة فتد انتصب على الارض مرتعد الفرائض • لم يكن سوى كلب صيد أبيض صغير ، أنفه حاد ، وعلى ظهره علامة صفراء ، بينما عيناه امتلأتا هولا وجزعا •

ويخترق المفتش الصفوف صائحا :

- ماذا جرى ؟ ماذا هناك ؟ ما هذه الاصبع ؟ من الذى صاح ؟

فينفخ خريوخين وراء اصبعه ثم يجيب :

- أتيت مطمئنا يا صاحب السيادة ، لا تحدث مع ميتري ميتريتش عن الخشب • لم اكن قد أسأت لأحد ، وها ان هذا الحيوان الملعون يرتعى على بدون سبب ويعض اصبعي • المعدرة يا صاحب السيادة ، ولكنى انا رجل عامل وعملى يتطلب الدقة يجب ان اتحصل على تعويضات ، لاني سأتعطل مدة اسبوع كامل على الاقل ، قبل ان استطيع تحريك اصبعي • لم يقل لنا القانون بان نترك انفسنا ضحية للحيوانات •• ان اخذت كلها تعض وتنهش فان حياتنا ستصبح جحيما لا يطاق •

فيقطب المفتش حاجبيه ويرفع صوته :

- حم • حم • طيب • حسنا • لمن هذا الكلب ؟ لن يمر الامر هكذا • سأعلمكم كيف تتركون كلابكم تجرى فى الطرقات • حان الوقت لاهتم بهؤلاء الذين لا يطيعون تعاليم القانون • عندما ينال غرامة ، هذا الملعون ، سيعلم ما معنى حرية الكلاب وبقيّة القطعان •• ساعلمه كيف يعيش ( ثم يلتفت الى السرجان آمرا ) الديرين ، ابحث لمن هذا الكلب وحرر تقريراً • كما يجب قتل هذا السافل حالا •• لا شك انه « مكلوب » هيا قولوا لى ، لمن هذا الكلب ؟

فيسود الصمت لحظة ، ثم ينطق أحد الحاضرين ، دون ان يظهر وجهه ،  
- يظهر انه من كلاب الجنرال جيغالوف •

فيهتز أوتشملوف ويشعر بالعرق يسرى على كامل جسمه ويقول :

- الجنرال جيغالوف ؟ حم • • حم • • الديرين ، ساعدني كي انزع معطفي  
يا للهول ! يا لها من حرارة ! اكيد أن السماء ستمطر • ولكن هناك شيء لم  
افهمه يا خريوخين • كيف امكنه ان يعضك • هل يستطيع الوصول الى  
اصبعك ؟ انه صغير جدا ، بينما أنت عملاق بأنهم معنى الكلمة • ألا بد ان مسمارا  
جرح اصبعك ، ثم جاءت فكرة وضع ذلك على حساب الكلب • انى اعرف  
الناس امثالك • • انكم سفلة •

فيصيح أحد الحاضرين :

- لقد ادخل فى فمه سيفارة ليتفكه • لكن هذا الحيوان لم يكن غيبيا ،  
يا صاحب السيادة ، فلقد رد عليه بضربة بأسنانه • • انه رجل خبيث ،  
يا صاحب السيادة •

- انت تكذب ايها الاعور • انك لم تر شيئا ، فلماذا تكذب ؟ سيادته رجل  
ذكى ، يعرف من الذى يكذب ومن الذى يقول الحقيقة كما يملئها الضمير • وان  
كان الكاذب هو انا ، فلنذهب الى القاضى ، انه يعرف نص القانون • الكل  
متساوون فى يومنا هذا • • ثم ان شقيقى من الجندرية ، ان لم تعلموا ذلك •

- دع عنك هذه الفلسفة •

ثم يلاحظ « السرجان » بعد ان افتعل التفكير الطويل • •

- لا انه ليس من كلاب الجنرال • الجنرال لا يملك كلابا من هذه الفصيلة •

- انت متأكد ؟

- نعم ، يا صاحب السيادة •

- ثم انى كنت اعرف ذلك • الجنرال لا يملك الا الكلاب الرفيعة الثمن •  
الكلاب الاصيلية ، بينما هذا • الله وحده يعلم من اين هو • انه لقيط • كيف  
يحتفظ الناس بكلب كهذا ؟ اين رؤوسكم ؟ لو كان فى بيترسبورق او موسكو

هل تدرون ماذا يصنع به ؟ بصرف النظر عما يقوله القانون يقتل حالا • انت الضحية فى هذه القضية يا خريوخين • ولن اترك الامر هكذا •• يجب ان اعطيهم درسا •• حان الوقت ••

لكن « السرجان » تتم بصوت عال :

- ربما يكون للجنرال ، مع ذلك ، فلقد رأيت فى ذلك اليوم الذى ذهبت فيه اليه ، كلبا كهذا فى حوشه •

وقال احدهم :

- اكيد انه للجنرال •

فلم يتمالك أوتشملوف فاهتز وقال :

- حم •• حم •• ساعدنى على لبس معطفى يا عزيزى الديرين •• يظهر ان الريح قامت •• الطقس برد • احمل الكلب الى الجنرال واستخير قل لهم انى انا الذى وجدته وارسلته اليهم • وقل لهم ايضا بان لا يتركوه يخرج الى الشوارع •• لعله كلب ثمين • واذا اخذ اول خنزير يلاقيه يعبث بموضع السفاير فى فمه ، فانه سيتألم •• الكلب حيوان رقيق • اما انت ، يا غبى ، اخفض يدك • لا موجب لرفع اصبعك فى الفضاء ببلاهة • انها غلطتك انت !

- ها هو طباح الجنرال • لنسأله • بروخور ، تعال هنا لحظة ، يا صديقى • انظر هذا الكلب • هل هو لكم ؟

- ماذا تقول • أبدا ••• لم يكن لنا كلب كهذا •

فيصيح أوتشملوف ، ظافرا :

- لا فائدة من وراء كل هذه الاسئلة • انه كلب مشرد لا شىء غير ذلك •• ان قلت انا انه كلب مشرد ، فانه كلب مشرد ليقتل ولننته منه •

لكن بروخور يضيف :

- هو ليس لنا • انه كلب شقيق الجنرال الذى جاء منذ مدة • سيدنا لا يحب السلوقى • ولكن شقيق سيادته يحبه •

- شقيق معامية هنا اذن ؟ فلا ديميرايفانيتش ؛ الاهی ؟ وانا اعلم  
بذلك ! هل جاء ليملك طويلا ؟

فينظر بروخور الى وجه أوتشملوف الذى شع بابتسامة رقيقة ويقول :

- نعم . جاء فى زيارة .

فينساب المفتش فى فرحة وابتسامة ، ويواصل تعليقه على قدوم شقيق  
الجنرال :

- الاهی . . اذن السيد العزيز اشتاق هكذا ليرى اخاه وانا كما ترى ، لم  
اعلم بذلك . اذن . هذا الكلب من كلاب شقيق معاليه ؟ انا مسرور جدا بذلك .  
احمله معك . إنه كلب صغير جميل . انه كلب ذكى . لقد اكل بعضا من اصبع  
هذا الشخص . ها ها ها ولماذا ترتعد . يا كليب ؟ قرقر . . انه غاضب ،  
الملعون الصغير ! كم هو لطيف ؟ ثم ينادى بروخور الكلب الذى يتبعه  
خارج المستودع ، وترتفع قهقهة القوم ضاحكين على خريوخين بينما يهدده  
أوتشملوف :

- سيأتيك بالاخبار . . .

ثم يلتف بمعطفه ويواصل سيره عبر الساحة . . .



بقلم : يحيى محمد

تحركت الحواطر فى مخيلته ، فلاح له الوجه الجميل .. اخذ يرمقه بنظرة فاحصة من بريق أجفانه ... كان ينشد فى نفسه فرصة اللقاء هذه ... أيعانقها بعينيه فى شغف ينسيه آلامه وكلومه ؟

وأحس بان مواهبها ثرية حين حितه بنظرة خفية ... عاطفتها تتقد حرارة ... هى تحاول ان تحرك شجونه • ما أحلى طفولتها البريئة أيتول لها كلمة من همسه الساحر ؟ • لا شك انها تترقب ذلك •

وأرهق ذهنه محاولا الافصاح عما بداخله من لوايح • ونطق فى جراءة :

— سلوى .. ما أجملك !

ونماطى هذا الاسم الزرع الاخضر فى بستان والدها • وأدركت انها وحيدة بجانبه ، فيبس ريقها ، واعترتها فترة من خجل برىء ، وأحست بالاختناق يشل ارادتها •

كانت تهوى هذه الخلوة الحبيبة من زمان .. لكن الحيرة غلبتها ، وشعرت بان كلمة « سلوى » تفتح نافذة على احلامها ، فاخذت ترددها فى سرها ... ماذا تعنى كلمة « سلوى » حين ينطق بها أحمد ابن عمها ؟ • أهى الحب ؟ وماذا تأمل بعدها اذا كانت هى ؟ • وهل تستطيع البوح بها بشجاعة ؟ منذ طفولتها وهذه الكلمة تدغدغ عواطفها مذ كانت تلهو معه فوق جسر الوادى ، وبين الأعشاب ، هل تتيح لها كل الفرص التى تتمناها ؟ •

كانت واقفة بجانبه تتفرج على أجنة « سيدى بورويس » اليانعة ...  
بستان والدها ما أجمله ! الماء الذى يتدقق كالشلال يسقى الحقول ، وقرص  
الشمس يلهب التهابا ... ما اروع طبيعة الربيع الاخضر . وتضرجت  
وجنتها حين تسربت انامله بلطف تداعبها .. سمعت همسة شاعر يهتز  
جأشه ، ويخفق قلبه ، ويقهره انفعال الكشف عما يريد .. ألا تتذوق سلوى  
طعم هذه الحلو ؟ هل يعانقها حتى بأجفانه اذا لم يستطع ؟ وأصعد الى صدرها  
الشهى نظرة حائرة غريبة ، وجمع شتات خواطره الضائعة :

- أنتمتعين بحلاوة اللقاء يا سلوى ؟

وردت فى لهفة :

- انى انتعش مثلك .. لكن ..

فاهتز لهذا الاستدراك ، وألح عليها أن تواجهه بالحقيقة ، بينما كانت تغمره  
بتيار جارف من عينيه ... شرارات استضاءة نادرة .. لماذا يطلب منها  
المستحيل ؟ ألا يعرف قساوة عمه ؟ أكانت هذه الفرصة سانحة لو لم يكن عمه  
فى العاصمة اليوم ؟ ثم سرح أصابعه فى ذراعيها . وصوب نظرة ملحّة نحو  
قوامها الفاتن ، وارتفعت الى مسمعه تنهيدة من صوتها :

- هل تنفع معه شتى الحيل ؟

واحتار أحمد ، واهتز لها فى استغراب ، واضاف :

- واجهى قساوته بشجاعة ..

واحست بلسانها يتحرك دون موافقتها :

- على شرط ان تقلل أنت من هذه الفرص !

وبادرت عيناه فى استغراق نظرة شاردة نحو الاجنة اليافعة ... وأراد ان  
يحول نظرتها ، ماذا تعنى هذه الاغصان المترامية على الارض ، أغصان  
المشمشة ؟ .. ما أجمل هذا العقد المتكامل ، أتشابك الاغصان فى تلاحم ؟  
وقبل أن يضمها الى صدره ، أحس بمرارة تسيطر عليه ، كان ينظر الى  
البستان فى جفوة ..



هل صحيح أن هذا البستان يملكه عمه صالح ؟ ..

انه يتذكر ما نشب من خلاف بين عمه ووالده قبل مماته بأيام ...

وأبعد عن الوسوس ، وألقى نظرة على قامتها الجميلة ، وكان يودعها حينما اجتازت جسر الوادي ، في استعطاف رقيق •

\* \* \*

« ... لماذا ذهبت الى دار عمك ؟ أنسييت ما بيننا من خصام منذ مدة »

بهذا اللوم استقبلته أمه ، في غضب متناه •

... لو أخبرها بانها مجرد زيارة ، هل تصدقه ؟ لكن لماذا لا يخبرها بعزمه الراسخ ؟ سلوى .. ابنة عمه القاسى ، ماذا جرى لو تحققت أحلام يقظته ، لو صارحها بالحقيقة ، لكن أمه باغتته بالسؤال الذى رنت أجراسه فى اذنيه :

- لتكن هذه آخر زيارة .. أفهمت ؟

وشعر بمنافذ الطريق تسد فى وجهه ، لكنه صمم أن يقول كل شيء ، وطفعت فى ذهنه رغبة لا يدرى كنهها ، وحشه القلق الحانق فى نفسه أن يبادر بالخروج من المنزل • فلم يستطع ذلك • وحين دخلت أمه غرفته أسرع يرافقها وهى تقتعد مكانها بجانب منضدته ، ورفعت رأسها وقالت بصوت متقطع :

- من ناحية سلوى فان عمك لا يريدك لك اطلاقا ... ماذا بقى لك فى هذه الدار ؟

فرد عليها فى تفاؤل مصطنع :

- لعله يرضى فى النهاية •

فقال له بصرامة :

- انى ادعوك بأن تتناساها ..

ودفعتُها الحيرة من جديد :

— أثقلت رأسك العاطفة ، يا بني ؟

ثم وقفت على حافة سريريه ، وأرهفت أذنيها لصوت صرير الباب الخارجى .  
ربما يكون — مبروك — قد اتى ، واستمعت الى سعاله حين اجتاز فناء الدار ،  
واقترب من الغرفة قائلاً فى ذهول :

— مساء الخير . . عما ذا تتحدثان ؟

فرد أحمد على عجل :

— أيهمك ما نتحدث فيه ؟

فقالت أمه ، وقد جلست القرفصاء :

— الحديث عن عمك .

فصاح مبروك فى خبث :

— بل عن سلوى . . أليس كذلك ؟ ان عمى يتهاون بحقوقنا ، وأحمد  
يسارع ليمد يده اليه !

واسكته أمه بإشارة حادة من يديها ، وقد تقلص وجهها :

— لا تتحدث هكذا . . .

وتخاذلت قواها ، فالمرض العضال ينهش صدرها ، وتذكرت الدواء ،  
وطارت من ذهنها الفكرة ، وهى بصدد التفتيش عن علبة الاقراص ، ووجدتها  
بعد طول عناء ، وإضافت ببرودة وارتخاء :

— صحيح عمكما تهاون بحقوقنا . . ولكن ما حيلتنا وقد نجح ؟ .

وعاودتها الآلام ، فانكبت بجسمها على السرير . وشعر أحمد ، وهو يحث  
خطاه ليضع وسادتين وراء ظهرها المنهوك ، بأنه المغلوب على امره ، فأراد ان  
يكفر عن هذا الاثم الذى بعث فى نفس أمه الجرح القديم ، فابتعد قليلاً عن  
الفراش ، وهو يجتر خواطره المرعبة ، وتحرك ذهنه يرشده بتأنيب مر . . .

... تبأ لاسرة يعيش الطمع الرخيص بين احضانها .. عمى أكل كل  
شئ .. داره تعج بالنساء ... أطباق عشائه يتخاصمن على ترتيبها ، يا له  
من رجل مزواج !

وتتم فى تلعثم :

– انها حكاية غريبة ، يا أمأه ... عم يستولى على املاك شقيقه ، ويحرم  
ابناءه من كل حق !! ...  
قالت بصوت واهن :

– الدنيا فانية ، يا بنى ... ماذا يحمل الانسان معه الى القبر ؟  
وتطلعت الى عينيه ، وحين لمحت شرارة الجد بادية عليهما ، أضافت :  
– والدك – الله يرحمه – سهل الانقياد ، طيب القلب ، مشبع بالعطف .  
وابتسمت فى هدوء ، وشاع الحنان على وجهها :  
– كان لا يفرق بينه وبين شقيقه ..  
ونطق الصبى – مبروك – فجأة :  
– اذن هنشير الساقية لأبى ..  
– حديثى عنه يا بنى ! وعن الارباح الطائلة التى تمسك بها عمكما !

وساد الصمت . وطفحت فى ذهن أحمد صور من الحقد ازاء عمه . وأشرقت  
القصة من جديد فى عقله ، فتابع خيوطها منذ الطفولة ، وتذكر مشاهد مختلفة  
من الخصام بين عمه ووالده . لكن ما علاقة كل هذا بسلوى ؟ يجب أن  
ينسى المشكلة من أساسها ... إنه مدين لتاريخ حبه العنيف ... كيف يرمى  
به الى لحد عميق ؟ حب صنعه بيديه منذ صباه .. نما وترعرع فى روحه ...  
وهنشير الساقية ! .. شئ آخر ...

\*\*\*

– أنا واثق من ان هنشير الساقية لأبى ..  
رد عليه عمه وقد ارتعشت اعصابه :

- ليس لوالدك حق فيه .. اما زلت تتعنت ؟
- كل الناس يعرفون الحقيقة ..
- ومع ذلك فعمك ينكر هذا الاجماع المزعوم .
- على كل سأرفع الأمر الى القاضى ..
- واستولت على عمه الرجفة وأضاف ، وقد خفق قلبه :
- سيقول لك هل من حجة بيدك ؟ نعم هكذا سيقول ...

ورفع كتفيه ، واخذ يتمتم ، وكأن الجنون قد مس عقله فارتعدت أوصاله ، وراح يشتمه ... وما ان تذكر الوصية حتى ارتاح ضميره .. ماذا يقول اذا صادمه بها ؟ كل شهود - الوصية - أموات الآن . لكن الحيلة كشفتها الايام .. ربما يتفطن لها أحمد ، خاله مرزوق قص عليه الحكاية من أولها ... كانت الوصية مزورة ... حيكث خيوطها بعد ممات والده بأيام ... وانتشر الخبر آنذاك ، لكن مرزوق كتمه عن أمه . قيل ان والد احمد ترك هنشير الساقية لاخته صالح على ان يتصرف اولاده فى مخلفات الجدود ، وهى عبارة عن ارض قاحلة ، قتلها النسيان ، وعبث بها الانجراف .

بقى أحمد افنى صمته ، يكتفى بنظرة ما الى عمه ، وتراجع صوته مدحورا الى حلقه ، وانقطع الحديث بينهما . كان كل منهما ينظر للآخر نظرة استفسار وحيرة ... وهمس رجل لصاحبه من المارين وكان قد اهتم بحوارهما المنفعل :

- الحق مع الشاب .. من ينصفه يا ترى ؟
- أردف الآخر يقول :
- ومن يتجرأ على صالح الأحذب ؟ ..
- يظهر ان المعركة بينهما كانت تجرى فى الخفاء ..

وتململ صالح وتنهَّد متحسرا وقال فى نفسه .. الله يلعنك يا شيطان . وكان قد وصل مقهى البلد ، وقطع تجواله الذهني حول الهنشير صوت أحدهم يرحب بمقدمه .. الجميع افترشوا ارضا .. لا تحلو القهوة الا بهذه الجلسة التقليدية .. وكثر اللمز والهمز من جماعة اخرى كانت فى الركن

المحاذي له ٠٠ تحسس صالح الفراغ الذى حوله ، وتنفس الصعداء ٠٠ وثنى  
ساقيه تحته ، واطلق فى سره وابلا من الشتائم ٠٠ ما زال فى حالة تهيج ،  
وضحك احد الشيوخ وهو يرمقه :

— مالك يا صالح ٠٠ الله يسامحك ، اتخاصمت مع احد ؟

قالها ، واخذ يقهقه ٠ واضاف :

— اشكون طير عليك السكره ٠٠؟

ولما افاق صالح من حلمه قال :

— افكر فى ( المندرة ) يا اخى ٠٠ وقت الحصاد يكثر اولاد الحرام ٠

رد عليه الشيخ باعلى صوته :

— اللى رزقو حلال ما يخاف من شىء !٠

وارتسمت فوق ملامحه متاعب رجل اجتر أوهامه ٠٠٠ دائما لم يشعر بأى  
لوم ولا تأنيب ٠ اما استفاق من نومه ٠٠؟٠٠ كل الناس يعرفون الحقيقة ٠٠  
حقيقة هنشير الساقية !٠

\* \* \*

امتطى قطار السادسة صباحا ، جلس حذو اقدام المسافرين ٠٠٠ القطار  
دائما فى اكتظاظه بالذاهبين الى العاصمة ٠٠ متى يصلها ٠٠؟ انه يعرف مجلس  
القضاة ٠٠ دار الشرع ، سيتجه نحوها حال وصوله الى تونس ٠

ومضى يتصور القضية من جديد ٠٠ لا يمكن أن يضيع حقه وحق أمه  
وشقيقه ٠٠٠ وقفزت به المشاهد ، وتذكر صراعه النفسى مع حبه ، فقطع  
تفكيره ٠ وكان القطار قد خرج من الداموس وأقبل على المحطة ٠ وأطل برأسه  
على الوجوه والرؤوس المشربة ، والتوى مع دوران السكك وانحناءاتها المختلفة  
الى ان استقر على الرصيف ٠

وطاف بشوارع العاصمة ، وظل يبعثر خطاه ٠٠ لقد كان يأتى الى الحاضرة

صحبة والده ٠٠ ووصل القصبة ٠٠ وظهر باب الديوان ٠٠ وامتنص شفتيه  
حين صاح ، باش عون بأعلى صوته :

— هاو جاء سيدى القاضى ٠٠

وتكملت الافواه ، وساد الصمت بعض الوقت ، وانتهى الصخب .

كان أحمد يرقب هذه الحركة الغريبة فى ابتسام باهت ، وتوتر اعصاب ٠٠٠  
اينحنى كل الناس لجناب القاضى بهذا الشكل ٠٠؟ انهم يقبلون صدره عن  
تراض ٠٠ واندفع بعد ذلك نحو احد المكاتب ٠٠ وراح صاحب المكتب يفتش عن  
الاوراق ٠٠ اكوام الملفات فوق بعضها متراكمة على الطاولة :

— اتريد رفع قضية بعمك ؟

— نعم .

ولماذا ؟

— لأنه بلع مخلفات والدى ٠٠ أخذها ظلما .

— هل انت واثق مما تقول ؟

— اذا لم اكن كذلك ، لماذا آتى الى هنا ؟

— اذن لا تنتظر كثيرا ٠٠ قضيتك مقضية ٠٠ هات دفعة على الحساب .

— اية دفعة ؟

— بعض النقود ٠٠

وبحركة غير عادية ، التفت وراءه ، وصافحت عيناه وجه الشيخ المنكمش  
وقد شعر بانقطاع خطواته من فناء مكتبه ، وراح يتنهد فى حسرة ٠٠ هات  
دفعة على الحساب ٠٠ وأحس بدوار فى رأسه ، وانتشر الظلام فى عينيه ،  
وارهف السمع ٠٠ انه صوت امرأة ٠٠٠ صوت رخيخ مفعم بالأسى :

— سانزل به شر العذاب ٠٠ زوجك مختبل ٠٠ ايضربك بالسياط ؟  
وأخذ الشيخ ينبج كالكلب ، ويطغى على افلاسه :

– هل اتيت بأصرة؟؟ أم .. حسنا .. سأكلف ( باش عوڻ ) بجلبه  
من سوق الشواشية .

وانطوى أحمد على نفسه ، وأخفقت محاولاته ، ثم عاد من نفس الطريق ،  
وبلع ريقه .. واتجه الى المحطة .. محطة القطار عائدا من حيث اتى .

الصراع فى كل مكان .. امرأة الشواشى .. انا وعمى ... ضجيج فى  
دار الشرع .. معارك فى كل جهة .. سيأتى العهد الذى نحتكم فيه الى  
العدل !

وعندما جنحت الشمس نحو المغيب ، امتد نظره الى الفضاء ، وغرس عينيه  
فى ابعاده .. وكان القطار يحث سيره بينما لمعت اشعة حمراء وراء الأفق .

**يحي محمد**



### عبد العزيز فاخت

مكثت فدورة بمدينة قفصة ، فى خربة مع ابنتها اليتيمة ، بعد أن فقدت زوجها أثناء غارة جوية مفاجئة ، إبان الحرب العالمية الثانية . فقد كان يسقى حقله آمنا ، فأصيب بشظية فى رأسه ، فمات لحينه ، تحت نخلة باسقة . لا تزال فدورة تتردد عليها ، وتجلس تحتها ، تندب حظها ، وتستعيد ذكريات زوجها الأمين !

وفى ليلة من تلك الليالى الحالكة ! تمزق الظلام بقصف المدافع ، وأزيز الرصاص ، ودوى الانفاثات ؛ فتصدعت الجدران ، وهوت السقوف على النائمين ، وتعالى الصياح والنواح من كل بيت .

وعلى كئيب من الاحجار المتراكمة ، ارتفع صوت مبحوح ! يزيد الليل وحشة ، ويبعث فى السامع غمة وغصة ، صوت رضيع يردد مأساة الانسانية حتى الصباح ! واصبح الصباح ، فاذا الدخان المتكاثف ! يتجمع فى الفضاء ، تجمع السحب الدهماء ويخيم على المدينة باطياى الموت ، وملامح الحزن والشقاء !

وأسرع الرجال الى البيت المنهار . . . واستلوا من تحت سقفه المشتعل الرضيع ، مضرجا بدماء أبويه !

وخلف الجموع المفزعة ، وقفت فدورة باسطة اليدين ، لا تقوى على الوصول الى مقر الرضيع ، فاذا الناس يتراجعون الى الورا ، متجهين اليها ، واضعين الرضيع بين يديها مرددين الواحد تلو الاخر :



- البركة فيك يا قدورة !

فترد عليهم بكلمات متقطعة ... ثم تعود الى خربتها ، تحتضن ابن أخيها ، وتضمه لابنتها اليتيمة ، فيشاطرها ما تجمع في ثديها من غذاء !

واستمرت الطائرات النفاثة والدبابات المصفحة تنشر الرعب في كل مكان فلا راحة تسكن اليها النفس ، ولا أمن يطمئن به المرء ؛ فالجند يمحق الجند ، ويدمر ما اعترضه في طريقه ، والسكان في فزع وهول ، لا يطيقون العيش بين مخالب الموت الممتدة من كل صوب ، وفي كل حين !

واشتدت الحرب ، فاتسعت رقعتها ، وانصبت ويلاتها على المدن ؛ ففر السكان الى القرى النائية والواحات البعيدة ، خلف سلاسل الجبال الشامخة ، والغابات الكثيفة المخضبة ، وتركوا قدورة وراءهم تعتصم بخراب البيوت الخاوية ، وتستمد من وحشية المتطاحنين ، قسوة الاحتمال ، والصبر على الشدائد ، فصمدت أمام الموت الذي خاف منه سكان المدينة ، وفروا من وجهه مرتاعين ! صمدت له بشجاعة ، ورباطة جأش تحنو على الرضيعين ، وتغذيها رغم المجاعة ومصائب الحرب !

وكانت تقتصد في استهلاك المواد الغذائية ، ولا تتناول كفايتها حتى تستعين بها أكبر مدة ممكنة . ولكن كميات الدقيق ، والتمر ، والزيت وغيرها ... نفدت في مدة قصيرة ، فشعرت بالندم ولامت نفسها قائلة :

- لو فررت معهم ، لكننت أحسن مما أنا فيه ... !

وصممت برهة محدقة في الظلام الدامس ، ثم تمتمت بصوت خافت تحدث نفسها :

« أفر معهم ؟ ! أأفر من الحرب والبسيطة قد أمست حرثا للمتطاحنين ؟ ! الموت في كل مكان ! فلا داعي للهروب منه حتى لو حاولت الفرار مع أحدهم ، فلا أجد لذلك سبيلا ، فمنهم من ترك أقرب الناس اليه وفر بنفسه ، حتى أصبح الواحد منهم لا يفكر الا في نفسه ! وكم كان يتردد على سنتهم : « النفس أبجل من الصاحب » ... »

كانت تفضل الموت فى خربتها ، ولذلك جلست فى ركن من أركانها ، تسكت الرضيعين بثديين ناشفين من كل غذاء ، يسكن آلام الجائع ، أو يروى غلة العطشان ، واشتد مصهما فاشتدت آلامها ، ودارت بها الحربة دورتين ٠٠٠ أحست اثرها بدوار يفصلها عنهما ولكن صراخهما ، ظل يعتمل فى أعماقها ، ويبعث فيها الثورة والنقمة ٠٠٠ فتهد قائمة ، وتتحج نحو الباب مرتعشة ، وبعد أن تتجاوز العتبة ٠٠٠ يرجعها الصراخ الى الباب ، فتشده خشبته بسلك لين :

من يدري ؟ !

.....

لعل الكلاب الجائعة ٠٠٠ تستهدف الرضيعين ؟ !

قالت ذلك فى نفسها ، وهى تسير فى حى باب الجبل ٠٠ المقفر من السكان غير أفراد قلائل يبدون ويختفون بسرعة ٠٠٠ وواصلت سيرها ، فتناهى الى سمعها أنين أفزعها فثقلت خطواتها ، وانجذب جسمها صوب الانين المنبعث من ركن من أركان بيت منهدم ، فتسمرت عيناها فى الجنة الممتدة على الارض وحولها صغارها ، يمتصون أنداءها بحركة واهنة ، وهى لا تكاد تقوى على النهوض ، أو الامتناع ، كانت عيناها تلمعان ، وصوت الجوع يتردد فى حنجرتها ضامئا مبجوحا ، كشرت عن أنيابها ، وتكومت على جرائها بحركة بطيئة ، وشرع فمها ينتفح وينغلق ٠٠٠ كانت المسكينة تهر بصوت لا يكاد يسمع ٠٠٠ !

واحتبست آهة فى صدر قدورة ، طغت عليها زمجرة الجوع (فى احشائها ، فتحركت بها قدماها الى نهاية نهج سيدى الغربى ٠٠٠

وهناك وقفت مذهولة ، تشاهد حركات عنيفة فى صفوف الجيش ، حول سياراتهم المصفحة ، ودباباتهم الكبيرة ، وقد سدت الطرقات ، وأبواب المنازل ، موجهة مدافعها المرعبة نحو السماء باكية ، وتعطل لسانها ، وتبلمبت كلمات كثيرة فى فمها ، كانت تحس أنها ستنفجر فى داخلها ، ولكنها سرعان ما تبددت ، وتساقطت مع عبرات كانت تجد الراحة فى تساقطها ٠٠٠ !

وعبرت نسمة لطيفة ، فحملت اليها رائحة طعام المعسكر ، فهمت بالذهاب ٠٠٠ ولكن صوتا غريبا تردد خلفها فالتفتت مدعورة ، فاذا هو

جندى طويل القامة ، عريض المنكبين ، ابيض البشرة ، أزرق العينين مدجج  
بسلاح خفيف ٠٠! فتراجعت الى الوراء خائفة ، فابتسم لها ثم خاطبها بكلمات  
لم تفهم منها شيئا . وأمعن فيها النظر فاضطربت وعادت أدراجها مسرعا وظل  
هو ينظر اليها صامتا ٠٠!

ولما استقرت فى خربتها سمعت حركة مريبة خلف الباب ففتحته فاذا  
الجندى واقف ويده غلب الزبدة ، والحليب المجفف ، ويشير اليها بأخذها ،  
وصرخ الرضيعان فاندفعت اليهما بينما بقى هو ينظر اليها فى حيرة  
واندهاش ، وتقدم منها بعد أن وضع ما عليه من سلاح وما بيده من غذاء ٠٠٠  
وأخذ يشير اليها بحركات كانت تفهم منها انه يقول لها :

— لا تخافى !

وأراد أن يطمئنها ، فدفع يده فى جيبه ، وأخرج صورة قربها أمام عينيها ،  
فاذا هي صورته فى بدلة مدنية ، وهيئة جميلة ، بجانبه امرأة شابة ، تضع  
يديها على طفلين يشبهانه كثيرا . وطافت بمخيلتها صورة زوجها الراحل ،  
وتمثل لها فى هيئة هذا الجندى الطيب ، فطفرت الدموع من عينيها ، وهزها  
الشوق اليه وأدرك الجندى ما تعاني ، فأعاد الصورة اليه يقبلها والدمع يتلألأ  
فى عينيهِ ٠٠٠ وبعد قليل وضعها فى جيبه وتناول سلاحه ثم قبل الرضيعين ،  
وأوما لها بالتحية ، فردت عليه بالمثل وابتسم اليها وخرج ٠٠٠

وتكررت زياراته ، فلم تستطع منعه ، ولا الاستغناء عنه ، ولمست فيه  
الرحمة والشفقة ، فأصبحت تعرف أوقات زياراته ، فتنتظره .

وانتظرته يوما ، فطال انتظارها دون جدوى ، فترددت على الباب مرات  
ومرات ٠٠٠ ثم خرجت الى الشارع ، وواصلت سيرها الى نهاية الدرب ٠٠٠  
ولما أبصرت مكان المعسكر خاليا عادت أدراجها خائبة .

ومرت أيام وهى على هذه الحال ٠٠٠ فلم تصبر ، فخرجت ذات يوم بعد أن  
أحكمت اغلاق الباب ، فلمحت أفرادا يسعون الى السوق ، فتبعتهم . ولما  
تجمعوا فى صف قصير اندمجت فيهم ، وعلمت من أحدهم أنهم جاءوا من  
الغابات القريبة للحصول على مواد غذائية ، ستوزع على المنكوبين ، فوقفت

تنتظر دورها • وجاء دورها فارتفعت صفارات الانذار ، وكر الجيش على المدينة ، وتراكم الجنود فى ساحة السوق فتفرق الجميع ، يحتمون بالجدران ، وجذوع الاشجار ، يترددون من مكان لآخر ، ودوى الطائرات ، يصم الآذان ويخطف العقول ، والرصاص يخترق الاجواء ، فيحيلها سحابة أحمر داكنة ، تضطرب تحته جثث بها بقية من حياة ، تصارع الموت ثم تجمد على قارعة الطريق ، أو بجانب الجدران المنهارة ، مفككة الاوصال ، مشلولة الاطراف •

وكادت تنسى الرضيعين من هول ما هى فيه ، لولا رغاء صغير بجانب أمه الميته ، فانطلقت مسرعة والرصاص ينهمر عليها ، والقذائف تتفجر بالقرب منها ولما وصلت الحربة وجدتها كدسا من الأحجار المتراكمة فسقطت مغشياً عليها ••• وبعد قليل أفاقت على صوت رجلين يحملانها الى تجمع منكوبى الحرب ••• وهناك قضت أياما مرة ••• الى ان وضعت الحرب أوزارها •

هذه قدورة شبح الحرب العالمية الثانية ، يحكى الكبار قصتها للصغار فيهرعون الى بيتها بحى باب الجبل فتروى لهم فظاعة الحرب وقسوتها ، فينتشرون عنها متأثرين !••

وفى بيتها تعيش بمفردها ، كشجرة ميتة الجذور ، يابسة الأغصان ، تصارع الزمان، فيوهنها بشعيرات بيضاء •• ! ، تتسلق رأسها الى اليوم •

**عبد العزيز فاخت**

## الليلة الثانية بعد الألف

بقلم : رياض المرزوقي

أرق « شهريار » في الليلة الثانية بعد الألف ، فدى الجرس :

– أين شهرزاد ؟

– خرجت في الظلام ، ترسل الفكر في السكون ، وتسمع غناء الصراصير .

– خرجت ؟

– وصحبته وزيرك يا مولاي !

عذب الصداع ملك الملوك ، وتراقصت أمام عينيه أجنحة دوامة ، وقرع رأسه ألف طبل . وبعد دقائق ، طلب ماء مثلوجا و (دنيا زاد) وتبسم .

« يحكى يا ملك الزمان أن خطابا فقيرا يدعى (علاء الدين) كان يعيش بمدينة السلام ذات الألف زقاق . وكان يحضر السوق كل يوم جمعة فيبيع حطبه ويشتري رغيفا يقطعه سبعة أجزاء ، فيأكل كل يوم جزءا ، ويحمد الله » .

عينها كبركة الحديقة صفاء وعدوبة .

وشعرها الفاجم كليلة في الشتاء .

وجبينها كفجر في الربيع .

« وفي يوم من الأيام ، كان يأكل نصيبه المعتاد يا مولاي ، وإذا بكلب هزيل

أعياء الجوع ، وشفه الداء ، ما ضم اهابه سوى ضلوع معدودات وبقية رمق •

• ينظر الى ( علاء الدين ) •

فرمى اليه الخطاب بكسرتة فالتهمها الكلب التهاما ونظر طالبا المزيد فرمى اليه بنصيب الغد ، فنصيب بعد الغد ، فنصيب بقية الأسبوع •

• واذا بالكلب ينتفض فينقلب شيخا جليلا ذا مهابة :

« يا علاء الدين ، أنت كريم رغم فقرك • خذ هذه المرأة ، ستري فيها كل شيء الا ما كان خيرا صرفا » • واختفى الشيخ •

• خذاها وردتان يانعتان •

• جيدها قضيب شمع •

• ثغرها رحيق مختوم •

— مالك تنظر الى هكذا يا مولاي ؟

— أوه ، لا شيء ، واصلى ••• واصلى •••

« نظر (علاء الدين) فى المرأة فلم ير نفسه ، ونظر فرأى عوالم عجيبة :

• رأى سمكة ذهبية فى بحر من زئبق •

• رأى مكتبة (شيراز) ذات المائة ألف مخطوط •

• رأى قصرا من بلور ومدارج من رخام •

• رأى الغد :

• مسيح جريح يستمطر اللعنة فى بلد بعيد ، فأغلق عينيه وتنهد •

• تنهد (شهريار) •

« كان (علاء الدين) يا مولاي خيرا صرفا فما اضمرتة المرأة •

• وكان يحب إحدى الفلاحات القادمات من السكك •

كانت ، يا مولاي ، فاتنة ، ساحرة ، تنبع الحمر من كل عضو من أعضائها ،  
فتفيض الدهشة وتشع الاعجاب •

وكانت تأتي ، يوم السوق ، بثمرة عجيبة لا نعرفها في بلدنا ويقال إنها  
تنبت في المقابر •

فتعوذ (شهر يار) وكبر :

– وما اسم هذه الثمرة يا (دنيا زاد) •

– برتقال ، يا مولاي ، ويجمع العارفون على لذة طعمها وطيب رائحتها •

صدرها قبة من رخام •

خصرها تمثال ذهبي •

غلالتها موجة ألوان •

« كان (علاء الدين) يحب هذه الفتاة حبا يائسا لأنه لا يملك عليها سلطانا ،  
ولا يقدر على مكاشفتها بحبه » •

– مسكين •

« كان يا مولاي ، لا يملك درهما ولا دانقا • فعزم أمرا ، وحمل مرآته يوم  
السوق ، ووقف ينتظر « سحرا » وكان هذا اسمها الذي يعرفها الناس به  
حتى باعت كل البرتقال في سلتها وبقيت لها برتقالة واحدة •

فتقدم :

– أتريد أن تشتري هذه البرتقالة ؟ إنها بدرهم •

وضحكت كماء الغدير •

فتلثم (علاء الدين) :

– بل أريد ... •

– هي إذن بدينار !

ورمتها في الهواء ضاحكة ، وعدت برشاقة •

فجری وراءها • وبدأ السباق تحت سماء ربيع • ولحق بها لاهثا ، عند حافة الغابة •

وكانت تضحك وتضحك ، فتسربت اليه العدوى فأخذ يضحك ويضحك • وبعد مدة ، ارتميا على العشب فى جهد •

– إنى أردت أن أهديك قصدى أن أبيعك ، بل أهديك هذا ••• هذا الشيء •

– يا لله ! ما أجمل هذه المرأة ! كأنها •••

وقاطعها (علاء الدين) بدهشة •

انظرى ! هذه أنت !

وأخفى وجهه بين يديه •

إذن ففيها شر ، بل هى شر ، وإلا لما ظهرت فى المرأة واضحة التقاطيع • بينة الملامح •

– شكرا ! ما أصابك ؟ كأنك مريض •

– كلا •

ونفض بتثاقل ، وانصرف •

– انتظر ! خذ مرآتك ! •

– إنها هدية •

فلحقت به ، وفتحت كفه ووضعت فيها شيئا ، ثم قبلته فى جبينه ، وانصرفت •

فتح كفه ، ونظر ، فوجد برتقالة من ذهب •

أمسك (شهریار) بيد (دنیا زاد) ، وأجلسها بجانبه :

– يا خادم ، اذبح الديك ، وأسدل الستائر السوداء على النوافذ !

واصل حديثك يا (دنیا زاد) •

**رياض المرزوقى**



فهرس تحليلي  
للمجلد الاول من مجلة « قصص »

I - الموضوعات

العدد الصفحة	القصة أو الموضوع	العدد الصفحة	القصة أو الموضوع	
<b>- ح -</b>		<b>- ا -</b>		
46	3	الحاج على	6I 3	
43	3	« (تقديم) »	5 2	
I33	4	الحديقة في الشتاء	I23 2	
I20	5	الحرباء	58 4	
44	4	حول تقنية القصة (دراسة)	7 3	
<b>- د -</b>		<b>- ب -</b>		
5I	I	الرامي	57 I	
47	2	رجل متعب	64 4	
95	I	رسالة	94 5	
I26	4	رقصة الصغار	<b>- ب -</b>	
<b>- ز -</b>		II7	2	
90	5	باب البحر	27 I	
28	4	بقية الذكرى	<b>- ت -</b>	
<b>- س -</b>		I7	I	
8I	2	بسرة من الدفلة في	<b>- ت -</b>	
42	5	عراجينها	<b>- ت -</b>	
39	I	<b>- ت -</b>		
7I	I	التجربة الثانية	<b>- ث -</b>	
53	2	<b>- ث -</b>		
I0I	3	ثلاثة يحملون التابوت	<b>- ج -</b>	
		9I	3	
		جدار قديم		

العدد الصفحة		القصة أو الموضوع	
<b>- ل -</b>			
I39	5	البيلة الثانية بعد الألف	
I9	3	لا شيء فى الصورة	
<b>- م -</b>			
77	3	مائة وخمسون صنمتر قلعا	
25	2	المحكوم عليه (فصل من قصة)	
III	5	محمد المشيرقى	
I8	5	مروض الافاعي	
9I	I	من أنا	
69	2	من أيام عثمان (يوم العجاج)	
69	5	من الزقاق الى السور	
33	4	الموت فى المرأة	
<b>- ه -</b>			
59	3	هى وهو	
<b>- و -</b>			
36	5	وتهوى حبيبتي الخيل	
6I	I	الوجه الآخر للقمر	
IO4	4	ورقات وتمائيل	
II3	2	ورقة اليناصيب	
I25	5	وعندما جنحت الشمس	
<b>- ى -</b>			
I2	4	يوم من أيام زمرا	

العدد الصفحة		القصة أو الموضوع	
<b>- ش -</b>			
35	3	شجرة البرقوق	
I27	2	شمس متنقلة	
<b>- ط -</b>			
5	I	طريق المعصرة	
5	4	الطواف	
<b>- ع -</b>			
II6	4	عراقيل	
IO3	2	عندما يأتى الفجر	
7I	2	عيناك والنهر	
<b>- ف -</b>			
5		فراغ	
I3	3	فرحة الحياة (فصل من قصة)	
67	3	الفهم يا روى	
<b>- ق -</b>			
IO5	5	قبر فى حانة	
I34	5	قدورة	
62	5	القرد تحت الشجرة	
3I	2	القصة التونسية بين الحربين	
II	I	قطار الصباح	
33	3	قطرة دم على الرصيف	

## 11 - الكتاب

الكاتب	العدد	الصفحة	الكاتب	العدد	الصفحة
<b>- أ -</b>			<b>- ص -</b>		
ابراهيم فهمى شعبان	4	70	الصادق الرزقى	2	81
ابن الواحة	1	95	<b>- ط -</b>		
« «	3	51	الطاهر عمران	4	116
أحمد الهرغام	1	61	« «	5	105
« «	2	71	الطاهر قيقة	5	18
« «	3	61	الطيب العشاش	2	69
<b>- ب -</b>			الطيب العنابى	5	79
البشير خريف	1	17	<b>- ع -</b>		
<b>- ج -</b>			عبد العزيز فاخت	5	134
جلول عزونة	2	123	عبد القادر ابن الحاج نصر	3	91
« «	4	133	« «	4	104
<b>- ح -</b>			« «	5	63
حسن نصر	1	11	عبد المجيد عطية	2	25
« «	2	47	عبد الله القويروى	3	29
« «	3	19	« «	4	28
« «	4	5	« «	5	62
« «	5	36	عبد الواحد ابراهيم	2	117
<b>- د -</b>			عثمان بودن	3	13
رياض المرزوقى	5	139	عز الدين المدنى	1	71
<b>- س -</b>			« «	2	53
سمير العيادى	2	127	« «	2	77
« «	4	33	« «	3	101
« «	5	120	« «	4	64
			« «	4	71
			« «	5	111

العدد الصفحة	الكاتب	العدد الصفحة	الكاتب
44	4	«	«
77	3	محمد مسمولى	
57	1	محمد منصور	
58	4	محمود التونسى	
90	5	«	«
46	3	مصطفى خريف	
42	5	مصطفى الفارسى	
- ي -		- م -	
91	1	يحيى محمد	
103	2	«	«
83	3	«	«
126	4	«	«
125	5	«	«
51	1	عمران النين	
113	2	«	«
27	1	محمد الصالح الجابرى	
31	2	«	«
35	3	«	«
43	3	«	«
12	4	«	«
5	1	محمد العروسى المطوى	
7	3	«	«
5	5	«	«
39	1	محمد المختار بن جنات	
5	2	«	«
67	3	«	«

## فهرست

العدد - 5 - اكتوبر 1967 - السنة الثالثة

3	قصص	تصدير
5	محمد العروسي المطوى	التجربة الثانية
18	الطاهر قيقة	مروض الافاعي
36	حسن نصر	وتهوى حبيبتى الخيل
42	مصطفى الفارسي	سرفت القمر
62	عبد الله القويروى	القرد تحت الشجرة
69	عبد القادر بلحاج نصر	من الزقاق الى السور
79	الطيب العنابي	فراغ
90	محمود التونسي	زخارف للسلاح
94	عز الدين المدنى	ألا تذكرين
105	الطاهر عمران	قبر فى حانة
111	عز الدين المدنى (عرض)	محمد المشيرقى
120	سمير العيادى (تعريب)	الحرباء
125	يحيى محمد	وعندما جنحت الشمس
134	عبد العزيز فاخت	قدورة
139	رياض المرزوقى	الليلة الثانية بعد الألف
143		فهرس تحليلى للمجلد الاول

## - بيانات ادارية -

♦ تصدر قصص موقتا مرة

كل ثلاثة أشهر .

♦ المراسلات تكون باسم

مجلة قصص 70 شارع

الحرية - تونس أو نادى

انقصة ( النادى الثقافى

أبو القاسم الشابى )

الوردية تونس .

♦ صاحب الامتياز ورئيس

التحرير المسؤول :

محمد العروسى المطوى .

♦ لا ترد المراسلات نشرت

أم لم تنشر .

♦ اشتراك عادى داخل

الجمهورية : 700،00

سبعمئة مليم .

- اشتراك تشجيعى : 500،10

دينار وخمسائة مليم .

- اشتراك خارج الجمهورية :

دينار أو ما يعادله

(مع مصاريف الارسال) .

- يرسل معلوم الاشتراك

حوالة بريدية باسم الدار

التونسية للنشر 70

شارع الحرية - تونس

أو يصب فى حسابها

الجارى بمركز الصكوك

البريدية 29 - CCP 772

أو حسابها بالشركة

التونسية للبنك المركز

الاصلى 7/ 866.157.01

STB

